sunseeker
elite

BEDIENUNGSANLEITUNG

60 V Lithium-Ionen-Akku - Kommerzielle Serie

Hochentaster



Modellnummer:PS720
Akku und Ladegerät separat erhältlich

⚠ **WARNUNG:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden werden. Bewahren Sie diese Anleitungen zum Nachschlagen auf.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!



BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN UND VERSTEHEN

⚠ **WARNUNG:** Ein Teil des Staubs, der beim maschinellen Schleifen, Sägen, Fräsen, Bohren und bei anderen Bautätigkeiten entsteht, enthält Chemikalien, die im US-Bundesstaat Kalifornien als Ursache für Krebs, Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden eingestuft werden. Einige Beispiele für diese Chemikalien sind:

- Blei aus bleihaltigen Farben
- Kristalline Kieselsäure aus Ziegeln, Zement und anderen Mauerwerksprodukten und
- Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Holz.

Ihr Risiko durch diese Exposition variiert, je nachdem, wie häufig Sie diese Art von Arbeit ausführen. Zur Verringerung der Exposition gegenüber diesen Chemikalien: Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und tragen Sie eine zugelassene Schutzausrüstung, beispielsweise Staubmasken, die speziell dafür entwickelt wurden, mikroskopisch kleine Partikel herauszufiltern.

SICHERHEITSSYMBOLE

Sicherheitssymbole sollen Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam machen. Sicherheitssymbole und die daran anschließenden Warnhinweise bedürfen Ihrer besonderen Aufmerksamkeit und müssen von Ihnen verstanden werden. Die Warnsymbole allein verhindern keine Gefahr. Die Anweisungen oder Warnungen, die sie enthalten, sind kein Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen.

⚠ **WARNUNG:** Lesen und verstehen Sie vor der Verwendung dieses Werkzeugs unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung, einschließlich aller Sicherheitswarnsymbole wie „GEFAHR“, „WARNUNG“ und „VORSICHT“. Die Nichtbeachtung auch nur einer der unten aufgeführten

Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

⚠ **SICHERHEITSWARNSYMBOL:** Weist auf eine GEFAHR, WARNUNG oder erforderliche VORSICHT hin. Kann in Verbindung mit anderen Symbolen oder Piktogrammen verwendet werden.

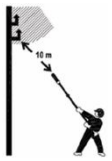
⚠**WARNUNG!** Beim Betrieb von Elektrowerkzeugen können Fremdkörper in Ihre Augen gelangen, was zu schweren Augenschäden führen kann. Setzen Sie vor der Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs immer eine Schutzbrille oder eine Schutzbrille mit Seitenschutz und bei Bedarf einen Vollgesichtsschutz auf. Wir empfehlen eine Sicherheitsmaske mit breitem Sichtfeld zum Tragen über einer Brille oder eine Standardsicherheitsbrille mit Seitenschutz.

SICHERHEITSHINWEISE

Auf dieser Seite werden Sicherheitssymbole dargestellt und beschrieben, die möglicherweise auf diesem Produkt vorhanden sind. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Gerät, bevor Sie versuchen, es zusammenzubauen und zu bedienen.

	Sicherheitswarnung	Weist auf eine mögliche Verletzungsgefahr hin.
	Bedienungsanleitung lesen und verstehen	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, müssen Bedienpersonen vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen der Bedienperson und/oder umstehender Personen kommen.
	Augenschutz tragen	Tragen Sie bei der Verwendung dieses Produkts immer eine Schutzbrille oder eine Schutzbrille mit Seitenschutz, die der Norm ANSI Z87.1 (USA) bzw. EN 166 (EU-Mitgliedsstaaten) entspricht.

	Gehörschutz tragen	Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts einen Gehörschutz.
	Kopfschutz tragen	Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts einen Kopfschutz.
	Staubmaske tragen	Tragen Sie eine Staubmaske.
	Handschuhe tragen	Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts Handschuhe.
	Stiefel tragen	Tragen Sie bei der Verwendung des Geräts rutschfestes Schuhwerk.
	Verletzungsgefahr	Achten Sie auf weggeschleuderte Gegenstände. Halten Sie umstehende Personen fern.
	Sicherheitswarnung	Auf Schneidblatthieb achten.
	Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus.	Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus.

	Sicherheitsabstand	Warnung vor Gefahren durch Stromoberleitungen.
	Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.	Nehmen Sie den austauschbaren Akku vor allen Einstell-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus dem Gerät.
 	Recycling-Symbole	Beschädigte oder ausrangierte elektrische und elektronische Geräte müssen bei den entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge, Batterien/Akkus nicht mit den Hausabfällen Am Ende ihrer Lebensdauer müssen Elektrowerkzeuge und Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler über das Recycling und Sammelstellen.
CE	CE-Kennzeichnung	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien, und es wurde ein Konformitätsbewertungsverfahren für diese Richtlinien durchgeführt.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUBETRIEBENE ELEKTROWERKZEUGE

⚠ WARNUNG:

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung auch nur einer der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Achten Sie darauf, dass Ihr Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet ist. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche provozieren Unfällen.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in denen beispielsweise brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub vorhanden sind. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.
- Durch Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.
- Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen – Verwenden Sie Geräte nicht an feuchten oder nassen Orten.

Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker eines Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf auf keinen Fall verändert werden. Verwenden Sie mit geerdeten Elektrowerkzeugen keine Adapterstecker. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen

Schlags.

- Belasten Sie das Netzkabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs. Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung zu trennen. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter (RCD). Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

SICHERHEIT VON PERSONEN

- **Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie immer eine persönliche Schutzausrüstung.** Eine persönliche Schutzausrüstung, wie Augenschutz, Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und/oder Gehörschutz, die unter entsprechenden Bedingungen verwendet wird, verringert das Verletzungsrisiko.
- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Werkzeug an den Akkupack anschließen, es aufnehmen oder tragen.**

Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen eines eingeschalteten Geräts an die Stromversorgung kann zu Unfällen führen.

- **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der in einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs steckt, kann zu Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine anormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von den beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Auffangvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese Vorrichtungen angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Der Einsatz einer Staubauffangvorrichtung kann die mit Staub verbundenen Gefahren verringern.
- **Lassen Sie sich nicht dazu verleiten, nachlässig zu werden und sich über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinwegzusetzen, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Eine unachtsame Handlung kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

VERWENDUNG UND BEHANDLUNG VON ELEKTROWERKZEUGEN

- **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Einsatzzwecke das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- oder ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert

werden.

- **Entfernen Sie den Akkupack, sofern abnehmbar, aus dem Elektrowerkzeug und/oder aktivieren Sie eine ggf. vorhandene Akku-Sperrvorrichtung, bevor Sie festgeklemmtes Material entfernen, Einstellungen vornehmen, Zubehör auswechseln, Elektrowerkzeuge reinigen oder weglegen.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Personen gefährlich.
- **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge vor dem Einsatz reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen und Zubehör.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. gemäß diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Greifflächen können zu einer unsicheren Handhabung und/oder zum Kontrollverlust über das Werkzeug führen.
- **Halten Sie Kabel vom Arbeitsbereich des Werkzeugs fern.** Während des Betriebs können möglicherweise versteckte Kabel durch das Werkzeug versehentlich beschädigt werden.

VERWENDUNG UND BEHANDLUNG VON AKKUBETRIEBENEN WERKZEUGEN

- **Laden Sie Akkus nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit dafür vorgesehenen Akkupacks.** Bei der Verwendung anderer Akkupacks besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- **Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Bei unsachgemäßer Handhabung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Spülen Sie die betreffende Stelle mit Wasser bei versehentlichem Kontakt. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkupacks oder Werkzeuge.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen.
- **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 100 °C (212 °F) können einer Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Werkzeug niemals außerhalb des in der Bedienungsanleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Unsachgemäßes Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr

erhöhen.

REPARATUR

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller oder autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden.

WARNHINWEISE FÜR HOCHENTASTER

⚠ WARNUNG:

Arbeiten Sie nicht in der Nähe von Stromleitungen. Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, vor Stromschlägen bei Kontakt mit elektrischen Oberleitungen Schutz zu bieten. Ziehen Sie die lokalen Vorschriften in Bezug auf sichere Abstände zu Stromoberleitungen zurate, und achten Sie darauf, dass die Betriebsposition sicher ist, bevor Sie den Hochentaster einsetzen.

a) Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern. Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Ausschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut beseitigen. Die Sägekette bewegt sich auch nach dem Ausschalten des Geräts weiter. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit dem Hochentaster kann zu schweren Verletzungen führen.

b) Tragen Sie den Hochentaster bei angehaltener Sägekette an den Griffen. Befestigen Sie beim Transport oder bei der Lagerung des Hochentasters immer die Schutzabdeckung. Die richtige Handhabung des Hochentasters reduziert mögliche Verletzungen durch die Sägekette.

c) Halten Sie den Hochentaster nur an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette mit verborgenen Stromleitungen oder dem Kabel des Hochentasters in Berührung kommen kann. Der Kontakt der Sägekette mit einem stromführenden Kabel kann freiliegende Metallteile des Hochentasters unter Spannung setzen, und der Bediener kann einen Stromschlag erleiden.

d) Halten Sie sämtliche Stromkabel vom Schnittbereich fern. Während des Betriebs kann das Kabel in Sträuchern versteckt sein und versehentlich von der Sägekette durchtrennt werden.

e) Benutzen Sie den Hochentaster nicht bei schlechten Witterungsbedingungen, insbesondere nicht bei Gefahr von Blitzeinschlägen. Dadurch verringert sich die Gefahr, vom Blitz getroffen zu werden.
f) Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, dürfen Sie den Hochentaster niemals in der Nähe von Stromleitungen verwenden. Der Kontakt mit oder die Verwendung in der Nähe von Stromleitungen kann schwere Verletzungen oder Stromschläge mit Todesfolge verursachen.
g) Halten Sie den Hochentaster während des Betriebs immer mit beiden Händen. Halten Sie den Hochentaster mit beiden Händen, um Kontrollverlust zu vermeiden.
h) Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Hochentaster über Kopf stets einen Kopfschutz. Herabfallende Äste und Holzstücke können zu schweren Verletzungen führen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn das Elektrowerkzeug ungewöhnlich vibriert oder Geräusche macht, schalten Sie den Motor aus und suchen Sie sofort nach der Ursache. Ungewöhnliche Geräusche sind im Allgemeinen ein Warnsignal für ein Problem.
- Stellen Sie vor der Verwendung dieses Produkts sicher, dass alle geeigneten Schutzvorrichtungen und sonstigen Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß und sicher angebracht sind. Nicht ohne Schutzvorrichtungen betreiben.
- Laden Sie den Akkupack nicht im Regen oder an feuchten Orten.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Die Zellen könnten explodieren. Informieren Sie sich über etwaige besondere lokale Entsorgungsvorschriften.
- Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht. Freigesetzte Akkumulatorsäure ist ätzend und kann Augen- oder Hautschäden verursachen. Bei Verschlucken besteht Vergiftungsgefahr.
- Akkuwerkzeuge brauchen nicht in die Steckdose gesteckt zu werden, sondern sind immer betriebsbereit. Seien Sie sich möglicher Gefahren bewusst, auch wenn das Werkzeug nicht in Betrieb ist. Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie Wartungsarbeiten oder Reparaturen durchführen.

- Nicht mit einem Schlauch abspritzen; vermeiden Sie, dass Wasser in den Motor und die elektrischen Anschlüsse gelangt.
- Wenn Situationen eintreten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht behandelt werden, gehen Sie mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand vor. Wenden Sie sich an das Kundendienstcenter, um Hilfe zu erhalten.
- **BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF.** Ziehen Sie die Anleitungen häufig zurate und verwenden Sie sie, um andere Personen in die Bedienung dieses Werkzeugs zu unterweisen. Geben Sie dieses Werkzeug immer nur zusammen mit dieser Bedienungsanleitung an andere Personen weiter, um einen Fehlgebrauch des Produkts und mögliche Verletzungen zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF!

TECHNISCHE DATEN

Modell	PS720
Stromspannung	60 V
Leistung	1500W
Motortyp	Bürstenlos
Kettengeschwindigkeit	17 m/s/13 m/s
Länge der Schiene	standardmäßig 25,4 cm (10 Zoll) (30,48 cm (12 Zoll) optional)
Kettenteilung	0,95 cm (3/8 Zoll)
Treibgliedstärke	1,1 mm (0,043 Zoll)
Gesamtlänge	419 cm/165 Zoll
Teleskopstange	Ja
LPA	86 dB(A)
LWA	97dB(A)

	K:3
LWA-Garantie	100 dB(A)
Vibration	< 2,5 m/s2 K: 1,5

Informationen zu Akku und Ladegerät

AKKU	**LADEGERÄT**
BS704 _4AH BF704_ 4AH	CGB6025 CGB6055 CG724-4E
BS708_8Ah BF708_8Ah	CGB6025 CG724-4E

Der Hochentaster sollte ausschließlich mit dem oben aufgeführten Akku und Ladegerät verwendet werden. Andere Akkus und Ladegeräte sind unter keinen Umständen zulässig und können schwere Verletzungen verursachen.

BESCHREIBUNG

BESCHREIBUNG IHRES HOCHENTASTERS (Abb. 1)

Für die sichere Verwendung dieses Produkts ist es erforderlich, dass Sie die Informationen auf dem Werkzeug und in dieser Bedienungsanleitung verstehen und Kenntnisse über die Arbeit besitzen, die Sie durchführen möchten. Machen Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts mit allen Betriebsfunktionen und Sicherheitsregeln vertraut.



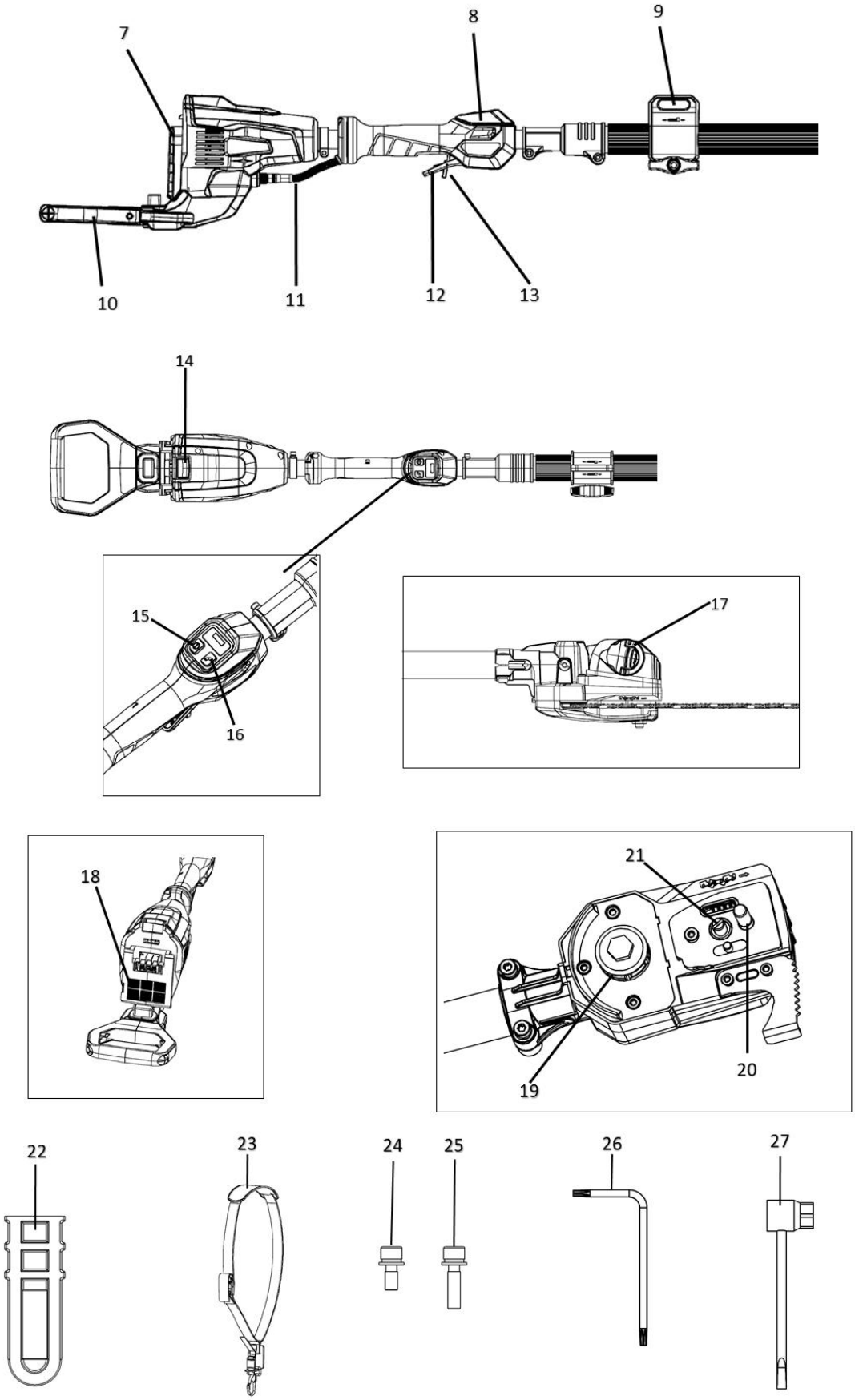


Abb.1

1. Stangenverlängerung-Klemmring	15. Ein-/Ausschalter
2. Führungsschienenabdeckung	16. Geschwindigkeitswahltaste
3. Sicherungsmutter	17. Öltankverschluss
4. Führungsschiene	18. Staubfilter
5. Kettenspannung-Einstellschraube	19. Ritzel
6. Kette	20. Schienenabdeckung-Verriegelungsbolzen
7. Akkuanschluss	21. Spannschraube
8. MCDU	22. Schutzabdeckung
9. Schultergurthalterung	23. Schultergurt
10. Zusatzgriff	24. M5x10 Schraube
11. Anschlusskabel	25. M5x20 Schraube
12. Startschalter	26. L-förmiger Schraubenschlüssel
13. Entriegelungshebel	27. Steckschlüssel
14. Akku-Entriegelungstaste	

MCDU (Multi-Control-Display-Einheit)

Zum Ein- und Ausschalten des Geräts, Anpassen der Schnittgeschwindigkeit an, Überwachen des Akkuladezustands, der Gesamtarbeitszeit, des Fehlertyps und der Wartungserinnerung.

AKKUANSCHLUSS

Setzen Sie den Akkupack direkt ein.

STARTSCHALTER/ENTRIEGELUNGSHEBEL

Schaltet das Werkzeug EIN und AUS; der Entriegelungshebel muss gedrückt werden, bevor der Startschalter gedrückt wird.

GRIFF

Für Komfort und Kontrolle.

SCHUTZABDECKUNG

Die Schutzabdeckung hilft, Beschädigungen an Führungsschiene und Kette während des Transports zu verhindern und schützt Sie vor Schnittverletzungen durch die Schneidzähne, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird.

MONTAGE

⚠ WARNUNG:

Wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt, nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, bis das Teil ersetzt wurde. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG:

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren oder Zubehör herzustellen, das nicht für die Verwendung mit diesem Hochentaster empfohlen wird. Jede derartige Veränderung oder Modifikation stellt einen Fehlgebrauch dar und kann zu einer Gefahrensituation führen, die möglicherweise schwere Verletzungen zur Folge hat.

⚠ WARNUNG:

Legen Sie den Akku nicht ein, bevor der Hochentaster vollständig zusammengebaut ist. Tragen Sie beim Umgang mit der Kette immer Handschuhe.

AUSPACKEN

- Dieses Produkt muss zusammengebaut werden.
- Nehmen Sie das Produkt und sämtliches Zubehör vorsichtig aus der

Verpackung.

- Überprüfen Sie das Werkzeug sorgfältig, um sicherzustellen, dass während des Transports keine Beschädigungen oder Brüche verursacht wurden.
- Werfen Sie das Verpackungsmaterial erst weg, wenn Sie das Werkzeug sorgfältig geprüft und es zufriedenstellend in Betrieb genommen haben.
- Sollte ein Teil beschädigt sein oder fehlen, bringen Sie das Produkt bitte dorthin zurück, wo Sie es gekauft haben.

ANBRINGEN DER FÜHRUNGSSCHIENE UND SÄGEKETTE (Abb. 2)

- Entfernen Sie den Akku.
- Legen Sie den Hochentaster auf eine feste, ebene Fläche, so dass die Seitenabdeckung nach oben zeigt.
- Tragen Sie Handschuhe. Entfernen Sie die Seitenabdeckung durch Lösen der Sechskantmutter (Abb. 2 – A).
- Befestigen Sie die Kette mit Führungsschiene entsprechend der gestanzten Markierung auf der Abdeckung (Abb. 2 - B & C).
- Setzen Sie die Kette auf das Ritzel, sodass der Positionierungsbolzen an der Schienenauflage in die Keilnut der Öffnung auf der Führungsschiene passt (Abb. 2 – D & E).
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig sitzen. Achten Sie darauf, dass die Antriebsglieder vollständig im Antriebsritzel sitzen (Abb. 2 - E).

HINWEIS: Die Kette sollte sich frei drehen lassen, wobei für das Drehen eine gewisse Kraft erforderlich sein sollte.

- Montieren Sie die Seitenabdeckung, ziehen Sie die Sechskantmutter leicht an und passen Sie dann die Spannschraube an (Abb. 2 – F&G).
- Ziehen Sie die Sechskantmutter fest an, um die Seitenabdeckung zu fixieren (Abb. 2 – H).

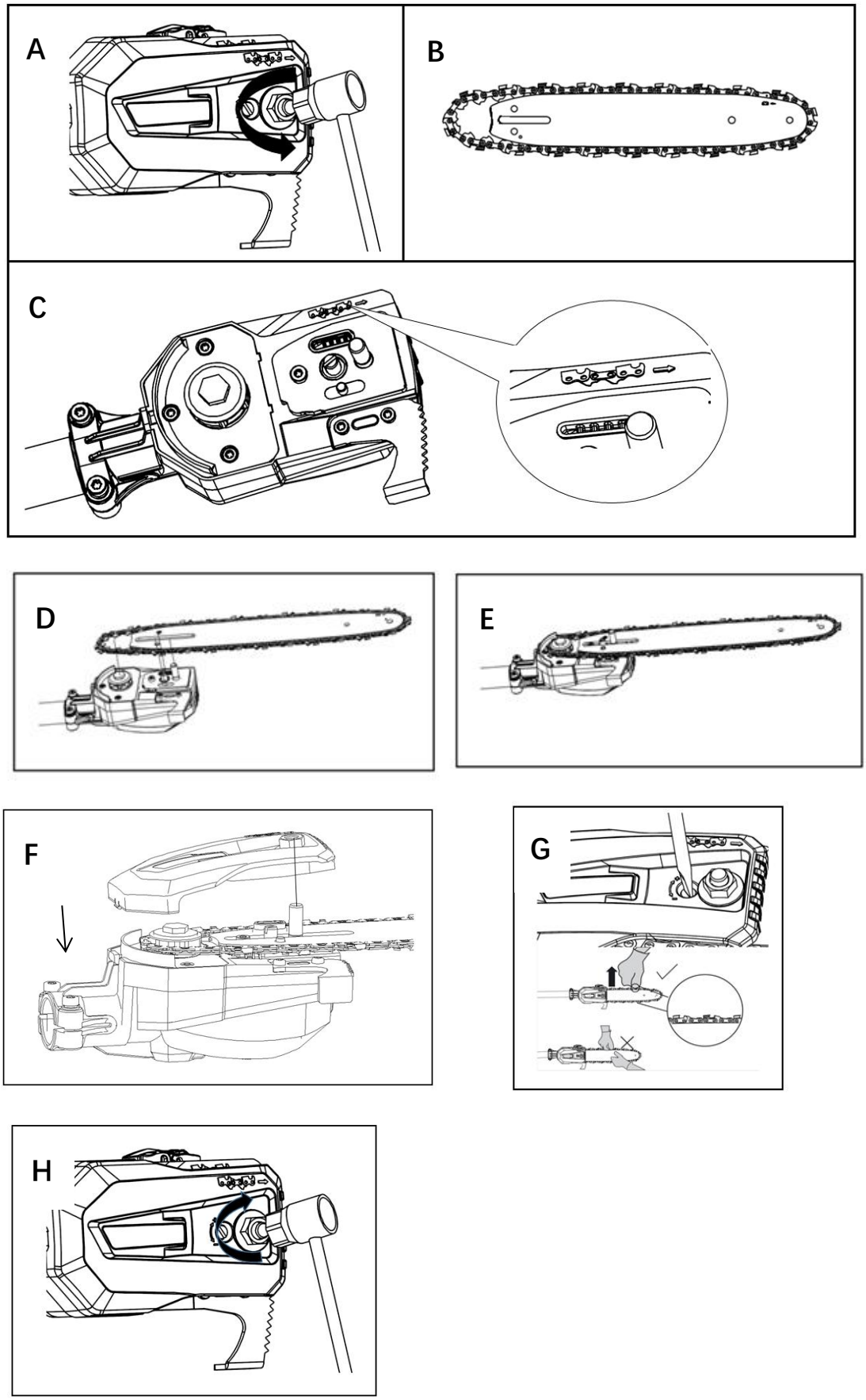


Abb. 2

SPANNEN DER SÄGEKETTE (Abb.3)

- HINWEIS: Neue Sägeketten passen sich beim ersten Einsatz an der Führungsschiene an. Überprüfen Sie die Kettenspannung häufig beim ersten Gebrauch und ziehen Sie sie nach, wenn sich die Kette um die Führungsschiene herum lockert.
- Entfernen Sie den Akku vor Einstellung der Sägekettenspannung.
- Die Schneidkanten an der Kette sind scharf. Tragen Sie Schutzhandschuhe bei der Handhabung der Kette.
- Achten Sie immer auf eine richtige Kettenspannung. Eine gelockerte Kette kann aus der Führungsschienennut springen. Dadurch kann der Bediener verletzt und die Kette beschädigt werden. Eine gelockerte Kette führt dazu, dass sich Kette, Schiene und Ritzel schnell abnutzen.

1. Legen Sie den Hochentaster auf eine geeignete ebene Fläche und lösen Sie die Sechskantmutter.

2. Drehen Sie die Kettenspannschraube im Uhrzeigersinn, bis sie fest sitzt. (Siehe Abb. 3)

HINWEIS: Die Spannung wird automatisch erhöht, wenn die Kettenspannschraube im Uhrzeigersinn gedreht wird. Ziehen Sie dann die Sechskantmutter fest an.

3. Überprüfen Sie die von der Kettenspannschraube eingestellte Spannung. Die korrekte Kettenspannung ist erreicht, wenn die Kette in der Mitte der Führungsschiene etwa bis zur Hälfte der Höhe der Treibglieder angehoben werden kann. Dies sollte durch Anheben der Kette gegen das Gewicht der Maschine erfolgen. Tragen Sie bei diesem Vorgang Handschuhe. (Siehe Abb. 3) Ziehen Sie dann die Sechskantmutter vollständig an.

HINWEIS: Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie von der Führungsschiene abgehoben werden kann und sich das Treibglied innerhalb der Schiene der Führungsschiene befindet.

HINWEIS: Die Kette lockert sich beim Schneiden und verliert an Spannung. Wenn sich die Kette lockert, lösen Sie die Sechskantmutter, ziehen Sie die Kettenspannschraube an und befestigen Sie dann die Sechskantmutter wieder, um die Kettenspannung gemäß der oben aufgeführten Schritte 1 bis 3 ordnungsgemäß anzupassen.

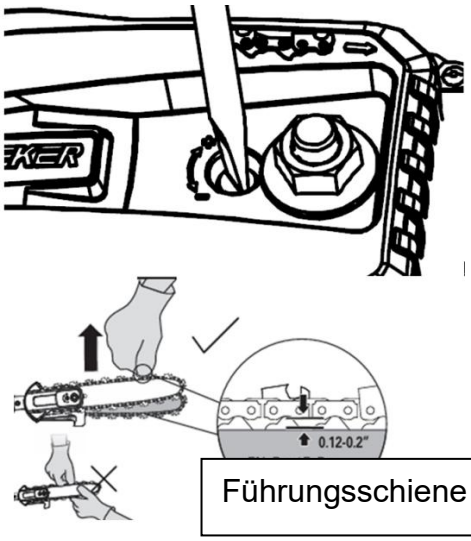


Abb. 3

ANBRINGEN DES ANTRIEBSKOPFES UND DER STANGE

■ Nehmen Sie den Antriebskopf und die Stange heraus (Abb.4). Ziehen Sie die Stecker aus dem Antriebskopf und der Stange (Abb.5).

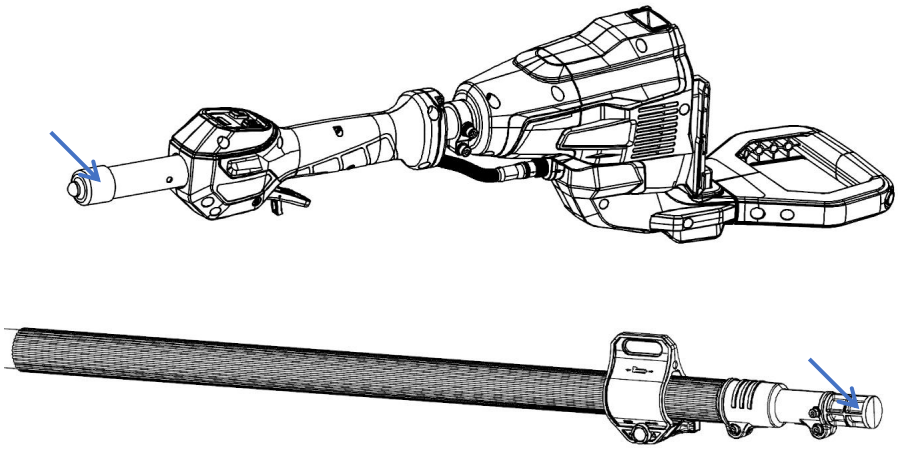
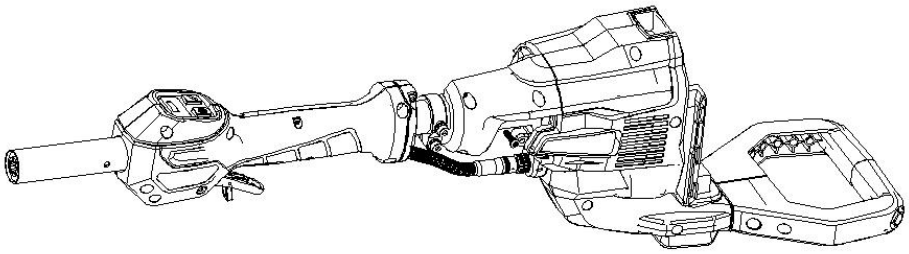


Abb. 4



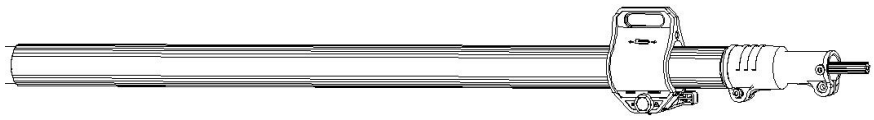


Abb. 5

- Verbinden Sie den Antriebskopf mit der Stange, indem Sie die Antriebswelle in die Zahnwelle des Antriebskopfes einführen. (Abb. 6).

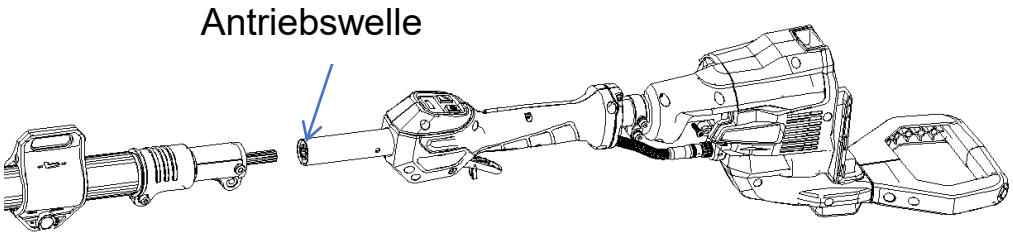


Abb. 6

- Setzen Sie die Schrauben Nr. 24 und 25 in ihre jeweiligen Position und ziehen Sie sie an (Abb.7).

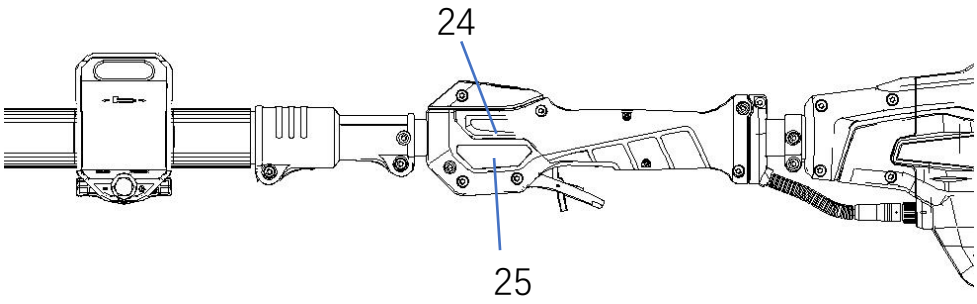


Abb. 7

BETRIEB

⚠ WARNUNG:

Lassen Sie sich durch die Vertrautheit mit diesem Produkt nicht zur Unachtsamkeit verleiten. Bedenken Sie, dass bereits ein Sekundenbruchteil der Achtlosigkeit genügt, um schwere Verletzungen zu verursachen.

⚠ WARNUNG:

Tragen Sie immer einen Augenschutz, dessen Kennzeichnung auf die

Konformität mit ANSI Z87.1 oder EN 166 hinweist. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Ihnen Gegenstände in die Augen geschleudert werden oder dass Sie sich andere schwere Verletzungen zuziehen.

⚠ WARNUNG:

Verwenden Sie kein Zubehör oder keine Aufsätze, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen werden. Die Verwendung nicht empfohlener Aufsätze oder Zubehörteile kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG:

Um schwere Verletzungen zu vermeiden, ziehen Sie den Anschlussstecker aus dem Werkzeug, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, das Gerät reinigen, Aufsätze wechseln oder Material aus dem Gerät entfernen.

ANWENDUNG

Dieser Hochentaster ist zum Beschneiden und Kürzen von Ästen außerhalb der Armreichweite konzipiert. Alle Schnitte sollten quer zur Holzmaserung ausgeführt werden. Dieses Produkt ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt.

ANSCHLIESSEN/TRENNEN DES AKKUS

HINWEIS: Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Dieser Hochentaster verfügt über einen Schnellanschluss für den Akku. Bitte verwenden Sie ihn mit dem Akku und dem Ladegerät, die oben im Abschnitt „Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs“ aufgeführt sind. Der Akku und das Netzteil sind nicht im Lieferumfang enthalten, beide sind separat erhältlich.

A. Mit integriertem Akku

1. Schieben Sie den Akku in das Akkufach, bis Sie ein deutliches „Klick“-Geräusch hören (Abb. 8).

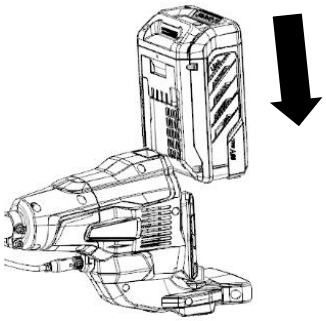


Abb. 8

2. Um die Verbindung zum Akku zu trennen, drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste am Griff und ziehen Sie den Akku aus dem Akkufach.

ANPASSUNG DES SCHULTERGURTS

1. Verbinden Sie den Haken des Schultergurts mit der Schultergurthalterung am Hochentaster (Abb.11).
2. Passen Sie die Länge des Schultergurts entsprechend an.

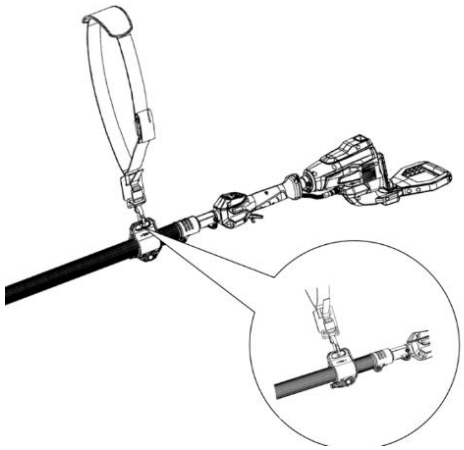


Abb. 11

STARTEN/STOPPEN DES HOCHENTASTERS

Vor dem Start des Hochentasters:

1. Entfernen Sie den Akku.
2. Achten Sie darauf, dass die Kette richtig angebracht ist und die Einstellmutter für die Kettenspannung vollständig angezogen ist, sodass sichergestellt ist, dass die Kette richtig gespannt ist.
3. Überprüfen Sie die Seitenabdeckung, um sicherzustellen, dass sie unbeschädigt ist und fest an der Führungsschiene anliegt.
4. Überprüfen Sie den Ölstand und füllen Sie gegebenenfalls Öl nach. Achten Sie darauf, dass die Kette gut geschmiert ist.
5. Überprüfen Sie die Schärfe der Schneidzähne der Sägekette.
6. Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest: eine Hand am hinteren Griff und die andere am vorderen Griff.
7. Achten Sie auf einen sicheren und festen Stand. Achten Sie auf

Hindernisse wie Baumstümpfe, Wurzeln und Gräben, die eine Stolperfalle darstellen können.

8. Achten Sie darauf, dass die Sägekette weder den Boden noch andere Gegenstände berührt.
9. Achten Sie darauf, dass das Schneidgut die Nutzschnittlänge des Hochentasters nicht überschreitet. Die Spitze der Führungsstange ist immer außerhalb des Umrisses des Holzstücks zu halten.

STARTEN/STOPPEN DES HOCHENTASTERS

Inbetriebnahme

1. Drücken Sie die Taste „  “ auf der Multi-Control-Display-Unit (Abb. 12), um das Display einzuschalten.
2. Schieben Sie den Entriegelungshebel (Abb. 13) nach vorne und drücken Sie dann den Startschalter (Abb. 14). Das Werkzeug startet nun.

3. Drücken Sie die Taste auf der MCDU „“, um den Gang zu wechseln und die Schnittgeschwindigkeit des Hochentasters einzustellen. 1P ist der niedrigste Gang, 2P der höchste Gang (Abb. 12).



Abb. 12

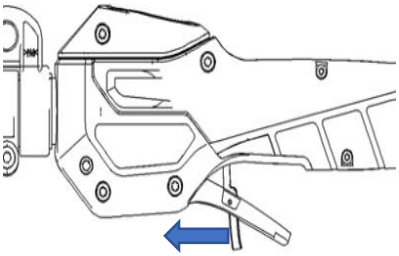


Abb. 13

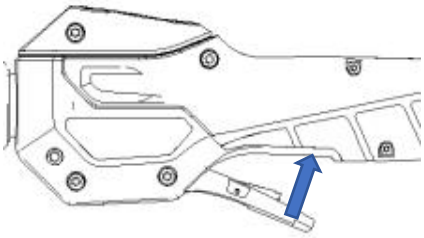


Abb. 14

Anhalten

1. Bewegen Sie das Werkzeug vom Schneidbereich weg und lassen Sie den Startschalter los, um das Werkzeug anzuhalten.
2. Drücken Sie die Ein-/aus-Taste auf dem MCDU, um das Werkzeug auszuschalten und ein versehentliches Starten zu vermeiden.

⚠ WARNUNG:
Nehmen Sie während Arbeitspausen und nach Arbeitsende immer den Akku aus dem Gerät.

⚠ WARNUNG:
Stellen Sie sicher, dass das Display ausgeschaltet ist, bevor Sie den Neustart durchführen. Andernfalls wird ein unbeabsichtigtes Starten schwere Verletzungen verursachen.

SCHMIERUNG

WICHTIG Der Hochentaster ist nicht mit Schienen- und Kettenöl gefüllt. Füllen Sie vor dem Gebrauch unbedingt Schienen- und Kettenöl ein. Verwenden Sie den Hochentaster niemals ohne Schienen- und Kettenöl; lassen Sie den Tank niemals leer werden, andernfalls entstehen erheblichen Schäden am Produkt.

HINWEIS: Kettenlebensdauer und Schnittleistung hängen von der optimalen Schmierung ab. Deshalb wird die Kette während des Betriebs automatisch geschmiert.

FÜLLEN DES ÖLTANKS (Abb. 15):

WARNUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie den Öltank füllen.

1. Legen Sie den Hochentaster auf eine geeignete Fläche mit dem Tankverschluss nach oben zeigend.
2. Reinigen Sie den Bereich um den Tankverschluss mit einem Tuch und schrauben Sie den Tankverschluss ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
3. Füllen Sie Schienen- und Kettenöl ein, bis der Tank fast vollständig gefüllt ist.
4. Achten Sie darauf, dass kein Schmutz oder Fremdkörper in den Öltank gelangen können, bringen Sie den Tankverschluss an und ziehen Sie ihn fest, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis er handfest sitzt.

HINWEIS: Es ist wichtig, Schienen- und Kettenschmieröl (kein Automobilöl) zu verwenden, das so konzipiert ist, dass es über einen weiten Temperaturbereich ohne Verdünnung funktioniert. Das Schmieröl finden Sie in dem Geschäft, in dem Sie diesen Hochentaster gekauft haben, oder in Ihrem örtlichen Baumarkt. Verwenden Sie keine verschmutzten, gebrauchten oder anderweitig kontaminierten Öle. Diese können zu Schäden an der Schiene oder Kette führen. Bei Verwendung von nicht zugelassenem Schienen- und Kettenöl erlischt die Garantie. Halten Sie Schienenöl außerhalb der Reichweite von Kindern. Suchen Sie bei Verschlucken sofort medizinische Hilfe. Bewahren Sie das Schmieröl vor Hitze oder offenen Flammen geschützt auf.

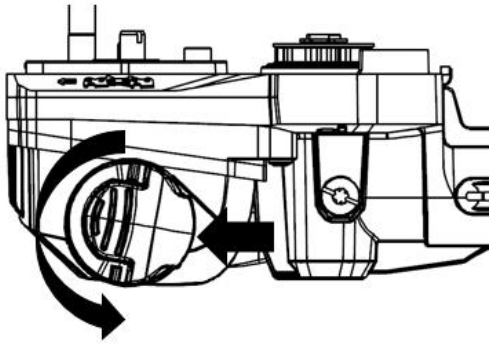


Abb. 15

SCHNEIDEN MIT DEM HOCHENTASTER

WICHTIG!

(1) Prüfen Sie den Öltank regelmäßig.

(2) Achten Sie vor jeder Verwendung darauf, dass die Kette richtig angebracht ist und die Einstellmutter für die Kettenspannung vollständig angezogen ist, sodass sichergestellt ist, dass die Kette richtig gespannt ist.

(3) Lassen Sie die Kette während des Betriebs nicht mit dem Boden in Berührung kommen, andernfalls wird die Kette stumpf.

(4) Halten Sie den Hochentaster mit beiden Händen.

(5) Achten Sie auf einen festen Stand. Stellen Sie die Füße schulterbreit auseinander. Verteilen Sie Ihr Gewicht gleichmäßig auf beide Füße.

(6) Wenn Sie bereit sind, einen Schnitt zu machen, folgen Sie den obigen Anleitungen zum Starten und Einstellen der Geschwindigkeit. Der Hochentaster läuft nun an. Stoppen Sie den Hochentaster, indem Sie den Schalter loslassen. Stellen Sie sicher, dass die Sägekette mit voller Geschwindigkeit läuft, bevor Sie einen Schnitt beginnen.

(7) Setzen Sie die sich bewegende Kette langsam an das Holz. Das Holz sollte so nah wie möglich am Schneidkopf sein. Halten Sie den Hochentaster gut fest, um ein mögliches Springen oder Gleiten (seitliche Bewegung) des Hochentasters zu vermeiden.

(8) Führen Sie den Hochentaster mit leichtem Druck und üben Sie nicht übermäßige Kraft auf. Lassen Sie den Hochentaster die Arbeit erledigen. Andernfalls kann der Motor überlastet werden und ausbrennen. Der Hochentaster erledigt die Arbeit besser und sicherer, wenn er mit der vorgesehenen Arbeitsgeschwindigkeit eingesetzt wird.

(9) Entfernen Sie den Hochentaster aus einem Schnitt, wenn die Sägekette noch mit voller Geschwindigkeit läuft. Halten Sie den Hochentaster an. Vergewissern Sie sich, dass die Kette stillsteht, bevor Sie den Hochentaster absetzen.

(10) Üben Sie an Restholz in einem sicheren Arbeitsbereich, bis Sie sich sicher fühlen, und führen Sie die Schnitte in einer gleichmäßigen, fließenden Bewegung aus.

RÜCKSCHLAG-SICHERHEITSVORRICHTUNGEN AN DIESEM HOCHENTASTER

Dieser Hochentaster verfügt über eine Kette mit niedrigem Rückschlagrisiko und eine Führungsschiene mit reduziertem Rückschlag Beides verringert die Gefahr eines Rückschlags. Die Rückschlaggefahr kann bei diesem Hochentaster jedoch nicht völlig ausgeschlossen werden. Die folgenden Schritte verringern das Risiko eines Rückschlags.

- Greifen Sie den Hochentaster mit beiden Händen, während er läuft.
- Achten Sie auf einen festen Griff.
- Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsvorrichtungen am Hochentaster angebracht und funktionsfähig sind. Vergewissern Sie sich, dass sie richtig funktionieren.
- Achten Sie stets für einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.
- Stehen Sie leicht zur linken Seite des Hochentasters. Dadurch wird verhindert, dass Ihr Körper sich in direkter Linie mit der Sägekette befindet. Achten Sie darauf, dass die Spitze der Führungsschiene nichts berührt, während sich die Kette bewegt.
- Tauchen Sie die Spitze der Führungsschiene nicht ins Holz ein und führen Sie keine Senkschnitte aus (Bohren in das Holz mit der Spitze der Führungsschiene). Achten Sie auf Verschiebungen des Holzes oder andere Kräfte, die die Kette einklemmen können.
- Seien Sie beim Wiedereinsetzen in einen zuvor gemachten Schnitt äußerst vorsichtig
- Verwenden Sie nur die Sägekette und Führungsschiene mit geringem Rückschlagrisiko, die mit diesem Hochentaster geliefert oder empfohlen werden.
- Verwenden Sie niemals eine stumpfe oder gelockerte Kette. Halten Sie die Kette scharf und achten Sie auf die richtige Spannung.

SCHNEIDEN HOHER ÄSTE (Abb. 16)

Um das Risiko schwerer oder sogar tödlicher Verletzungen durch herabfallende Äste zu verringern:

- Schneiden Sie nie direkt über Kopf. Halten Sie den Hochentaster so,

dass er nicht mehr als 60° zur Horizontalen geneigt ist.

- Stellen Sie sich niemals unter den zu schneidenden Ast.
- Achten Sie auf herunterfallende Äste. Äste können in unerwartete Richtungen fallen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie einen Fluchtweg frei halten, der weg von den fallenden Ästen führt.
- Sobald der Ast zu fallen beginnt, gehen Sie weg und halten Sie ausreichend Abstand.
- Halten Sie den Arbeitsbereich übersichtlich und frei von Hindernissen und herabgefallenen Ästen. Halten Sie alle Werkzeuge und Geräte von Ihrem unmittelbaren Arbeitsbereich und Fluchtweg fern.

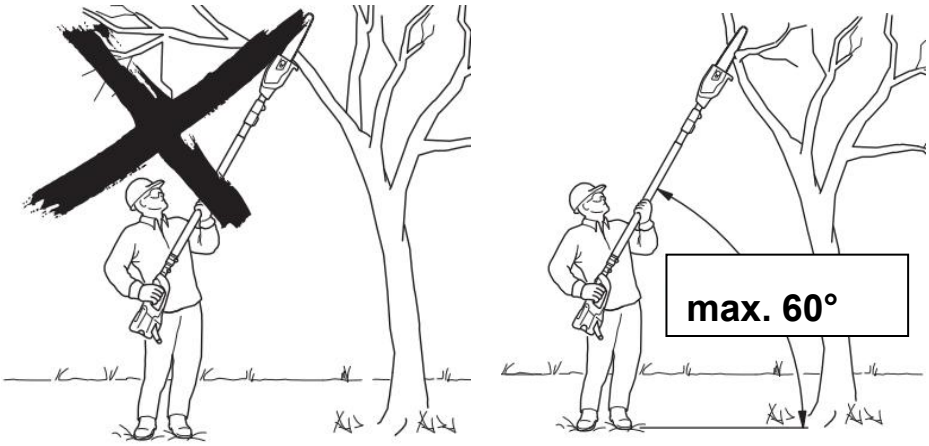


Abb.16

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um Schäden an der Rinde von Bäumen oder Sträuchern zu vermeiden. Bewegen Sie den Hochentaster nicht hin und her.

1. Führen Sie einen flachen ersten Schnitt (1/4 des Astdurchmessers) an der Unterseite des Astes, nahe dem Hauptast oder Stamm aus (Abb. 17).
2. Machen Sie einen zweiten Schnitt von der Oberseite des Astes, außerhalb des ersten Schnitts. Schneiden Sie weiter durch den Ast, bis der Ast vom Baum abgetrennt ist. Bereiten Sie sich darauf vor, das Gewicht der Maschine abzufangen, wenn der Ast fällt.
3. Machen Sie einen letzten Schnitt nahe am Stamm.
4. Lassen Sie den Startschalter los, sobald der Schnitt abgeschlossen ist.

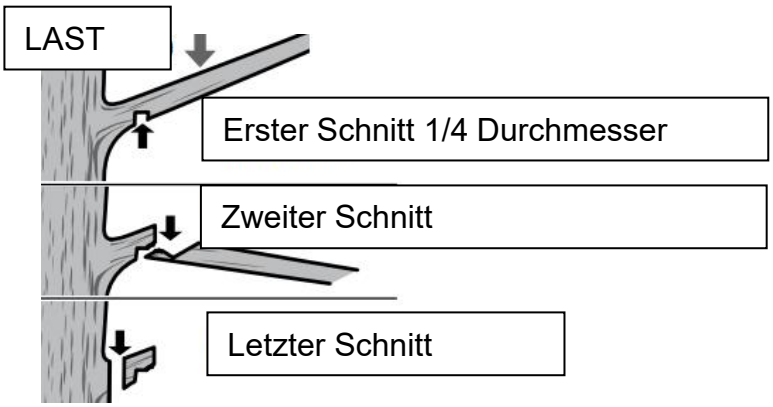


Abb. 17

WARTUNG

⚠ WARNUNG:

Verwenden Sie für Reparaturen nur baugleiche Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann eine Gefahr darstellen oder zu Produktschäden führen. Um Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten sämtliche Reparaturen von einem autorisierten Händler/Vertriebspartner durchgeführt werden.

⚠ WARNUNG:

Um ein unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden, das zu schweren Verletzungen führen kann, entfernen Sie vor der Reinigung oder Wartung immer den Akku vom Produkt. Alle Wartungsarbeiten am Hochentaster, die nicht in dieser Bedienungsanleitung genannt sind, müssen von einem zugelassenen Vertriebshändler durchgeführt werden.

WARTUNG DES HOCHENTASTERS

1. Akku entfernen

- Bei Nichtgebrauch
- Vor dem Umzug von einem Arbeitsplatz zum anderen
- Vor der Wartung
- Vor dem Austausch von Zubehör oder Anbauteilen, wie Sägekette und Schiene

2. Prüfen Sie den Hochentaster vor und nach jedem Gebrauch. Prüfen Sie den Hochenaster gründlich auf Schäden an der Schutzabdeckung oder

anderen Teilen. Prüfen Sie auf Schäden, die die Sicherheit oder den Betrieb des Hochentasters beeinträchtigen können. Überprüfen Sie die Ausrichtung oder das Verklemmen beweglicher Teile. Prüfen Sie, ob Teile defekt oder beschädigt sind. Verwenden Sie den Hochentaster nicht, wenn Schäden die Sicherheit oder den Betrieb beeinträchtigen. Lassen Sie Schäden von einem autorisierten Service-Center reparieren.

3. Warten Sie die Hochentaster sorgfältig.

- Halten Sie die Kette für eine bessere und sicherere Leistung scharf, sauber und geschmiert.
- Folgen Sie den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Schritten, um die Kette zu schärfen.
- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Achten Sie darauf, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.

4. Verwenden Sie für Reparaturen nur baugleiche Ersatzteile.

LAGERUNG

Lagern Sie bei Nichtgebrauch den Hochentaster immer

- an einem hohen oder abgeschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern
- an einem trockenen Ort
- mit angebrachter Schutzabdeckung

WARTUNG DER SCHIENE

Um die Lebensdauer der Schiene zu maximieren, wird die folgende Schienenwartung empfohlen.

Die Führungsschiene, auf der die Kette läuft, muss vor der Lagerung oder wenn die Kette oder die Führungsschiene verschmutzt ist, gereinigt werden.

Die Führungsschiene sollte jedes Mal gereinigt werden, wenn die Kette entfernt wird.

Eventuell ist ein gelegentliches Entgraten der Führungsschienenkanten mit einer Flachfeile erforderlich.

REINIGUNG DER FÜHRUNGSSCHIENE (Abb. 18)

1. Entfernen Sie Kettenabdeckung, Führungsschiene und Kette.

2. Entfernen Sie die Ablagerungen mit einer Drahtbürste, einem Schraubendreher oder einem ähnlichen Werkzeug aus der Innennut der Führungsschiene.
3. Achten Sie darauf, Ölleitungen gründlich zu reinigen.

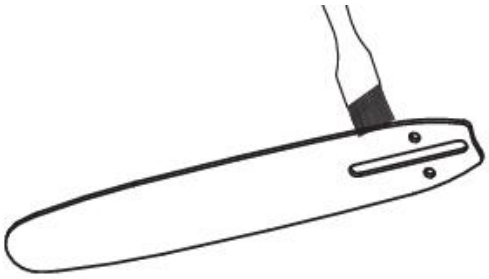


Abb. 18

BEDINGUNGEN, DIE EINE WARTUNG VON KETTE UND FÜHRUNGSSCHIENE ERFORDERN:

- Sägeschnitte auf einer Seite oder in einem Winkel.
- Sägekette muss mit größerem Kraftaufwand durch den Schnitt getrieben werden.
- Unzureichende Ölversorgung der Führungsschiene und Sägekette.

ERSETZEN DER FÜHRUNGSSCHIENE UND SÄGEKETTE

Ersetzen Sie die Kette, wenn die Schneidkanten zum Schärfen zu abgenutzt sind oder wenn die Kette funktionsunfähig wird. Verwenden Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Ersatzkette. Prüfen Sie die Führungsschiene vor dem Schärfen der Sägekette. Eine abgenutzte oder beschädigte Führungsschiene birgt Gefahren. Durch eine abgenutzte oder beschädigte Führungsschiene wird die Kette beschädigt. Außerdem wird das Schneiden dadurch erschwert.

SCHÄRFEN DER SÄGEKETTE

⚠ WARNUNG:

Entfernen Sie den Akku vor der Verwendung. Es können schwere oder tödliche Verletzungen durch Stromschlag oder Körperkontakt mit der sich bewegenden Sägekette verursacht werden.

Die Schneidkanten an der Kette sind scharf. Tragen Sie Schutzhandschuhe bei der Handhabung der Kette.
Achten Sie darauf, dass die Sägekette immer scharf ist. Ihr Hochentaster wird schneller und sicherer schneiden. Eine stumpfe Kette verursacht eine übermäßige Abnutzung des Ritzels, der Führungsschiene, der Sägekette und des Motors. Wenn es einen größeren Kraftaufwand erfordert, die Sägekette in das Holz zu führen und nur feiner Sägestaub mit wenigen groben Spänen entsteht, ist die Kette stumpf.

Schneidkanten schärfen (Abb. 19 & 20 & 21)
Nehmen Sie eine runde Feile zum Schärfen der Schneidkanten.
Hinweis: Klemmen Sie die Führungsschiene fest in einen Schraubstock, bevor Sie die Sägekette schärfen. Achten Sie darauf, dass die Kette nicht festgeklemmt wird und sich frei auf der Führungsschiene bewegen kann. Überprüfen Sie, ob die Kette richtig gespannt ist.

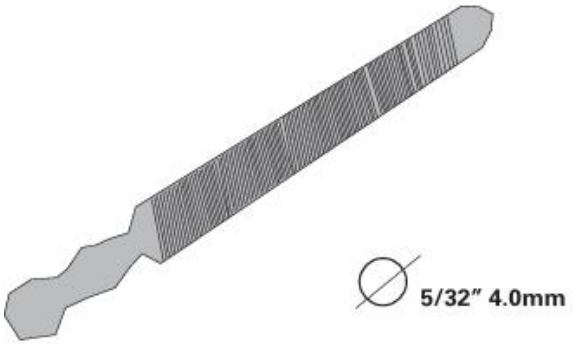


Abb. 19

Schärfen Sie die Schneidkanten mit der Feile von der Innenseite der Schneidzähne zur Außenseite der Sägekette.

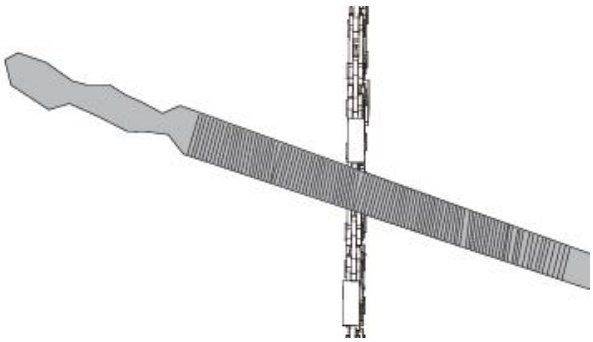


Abb. 20

Feilen Sie alle Schneidkanten auf einer Seite der Führungsschiene.

Drehen Sie die Sägekette weiter und feilen Sie alle Schneidkanten auf der gegenüberliegenden Seite.
Stellen Sie sicher, dass die Länge aller Schneidzähne gleich ist. Um einen effizienten, sicheren und reibungslosen Schnitt zu gewährleisten, feilen Sie die Höhe des Tiefenbegrenzers auf 0,65 mm (0,025 Zoll). Achten Sie darauf, dass die Vorderkante des Tiefenbegrenzers abgerundet ist.

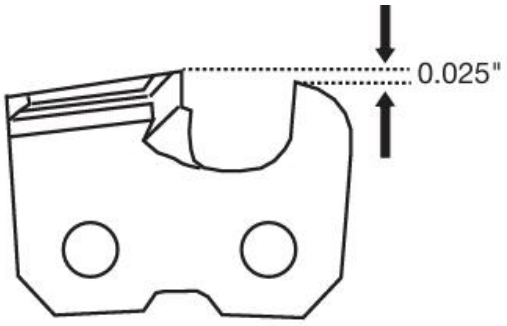


Abb. 21

REINIGUNG

- Schalten Sie den Hochentaster aus und entnehmen Sie den Akku.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösungsmittel. Reinigen Sie die Maschine nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch, das in mildes Reinigungsmittel getaucht wurde.
- Halten Sie den Akkuanschluss frei von Schmutz und Fremdkörpern, und reinigen Sie ihn mit einer weichen und trockenen Bürste oder einem Tuch.
- Sprühen Sie kein Wasser auf den Motor und die elektrischen Komponenten.
- Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger, um Ihre Maschine zu reinigen.

ANBRINGEN DES KABELHALTERS

1. Richten Sie den weißen Pfeil auf dem Kabelhalter mit dem Pfeil auf dem Antriebskopf aus (Abb. 22). Ziehen Sie nach dem Einsetzen des Kabelhalters die Mutter am Halter fest.

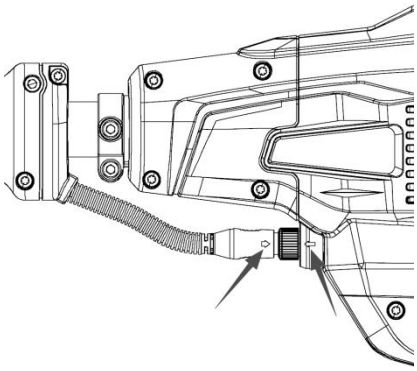


Abb. 22

2. Prüfen Sie alle 20 Betriebsstunden, ob der Knopf fest sitzt und sich der Kabelhalter nicht lösen kann.

REINIGUNG DES STAUBFILTERS

Entfernen Sie alle 20 Betriebsstunden den Staubfilter an der Rückseite des Antriebskopfes entlang des Schlitzes. Entfernen Sie sämtlichen Schmutz vom Staubfilter, um zu verhindern, dass Staub und Verunreinigungen das Lufteinlasssieb bedecken. Befestigen Sie den Staubfilter nach der Reinigung wieder entlang des Schlitzes am Antriebskopf (Abb. 23).

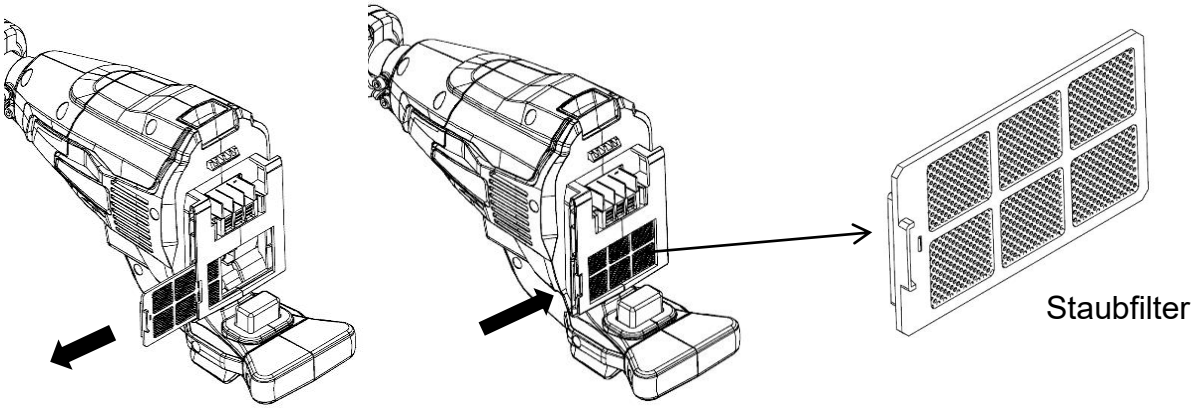
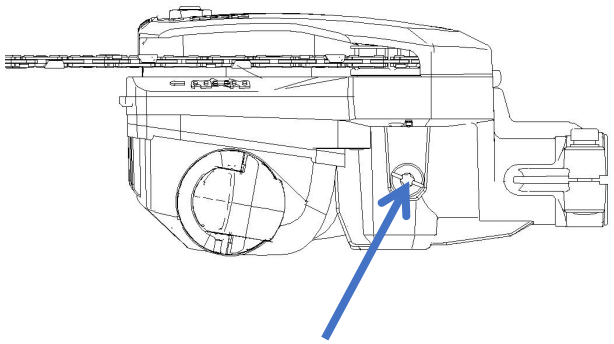


Abb. 23

SCHMIERMITTEL

Für einen optimalen Betrieb und eine längere Lebensdauer schmieren Sie den Hochentaster nach 50 Stunden Betrieb mit 5 bis 8 Gramm Schmierfett.



Öleinfüllöffnung

Abb. 24

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Hochentaster funktioniert nicht.	Akku nicht richtig in den Hochentaster eingesetzt.	Legen Sie den Akku erneut ein, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.
	Kein elektrischer Kontakt zwischen Hochentaster und Akku.	Überprüfen Sie alle Kontakte und schließen Sie den Hochentaster wieder an den Akku an.
	Der Akku oder Hochentaster ist zu heiß.	Trennen Sie den Akku vom Hochentaster und lassen Sie den Akku oder den Hochentaster abkühlen, bis die Temperatur unter 50 °C sinkt.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Der Entriegelungshebel wird vor dem Drücken des Startschalters nicht gedrückt.	Drücken Sie den Entriegelungshebel herunter und halten Sie ihn gedrückt. Drücken Sie dann den Startschalter, um den Hochentaster zu starten.
	Der Akku oder der Antriebskopf ist zu heiß.	Lassen Sie den Akku oder den Antriebskopf abkühlen, bis die Temperatur unter 67 °C gesunken ist.
	Die Sägekette sitzt fest.	Nehmen Sie den Akkupack aus dem Werkzeug. Entfernen Sie die Blockade vorsichtig, legen Sie dann den Akku

		wieder ein und starten Sie das Werkzeug neu.
	Der Hochentaster ist nicht fest mit der Stromversorgung verbunden.	Trennen Sie den Akku vom Hochentaster. Tragen Sie Handschuhe, um die Blockade vorsichtig zu entfernen, und überprüfen Sie die Sägekette. Wenn die Sägekette weder beschädigt noch verbogen ist, schließen Sie den Akku wieder an, um den Hochentaster zu starten.
	Die Klingen oder die Klingenhalterung ist verbogen.	Ersetzen Sie die Klinge oder die Klingenhalterung. Wenden Sie sich für den Austausch an Ihren autorisierten Händler/Vertriebspartner.
	Verbogene oder beschädigte Schneidzähne.	Ersetzen Sie die Sägekette durch eine neue. Wenden Sie sich für den Austausch an Ihren autorisierten Händler/Vertriebspartner.

Fehleralarmanzeige (Anzahl der Blinksignale)	**Ursache**	**Lösung**
1	MOS-Fehler erkannt, Einschaltlogik, Referenzanomalie	■ Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. ■ Lassen Sie den Schalter los und starten Sie das Gerät auf korrekte Weise neu.
2	Phase fehlt, Kurzschluss der	■ Für eine professionelle Beratung oder

	Phasenleitung	Reparatur wenden Sie sich bitte an die Servicestelle. ■ Lassen Sie den Schalter los und starten Sie das Gerät auf korrekte Weise neu.
3	Kommunikationsfehler	■ Für eine professionelle Beratung oder Reparatur wenden Sie sich bitte an die Servicestelle. ■ Lassen Sie den Schalter los und starten Sie das Gerät auf korrekte Weise neu.
4	Hardware-Überstrom Spitzenüberstrom Durchschnittlicher Überstrom	■ Halten Sie das Gerät an und starten Sie es neu. Wenn es weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.
5	Regler-Unterspannung 1 Regler-Unterspannung 2 Regler-Überspannung Akkupack-Unterspannung	■ Stoppen Sie das Gerät, starten Sie das Gerät neu. ■ Laden Sie den Akku mit dem angegebenen Ladegerät auf. ■ Überprüfen Sie, ob ein Akkupack mit der richtigen Spannung verwendet wird.
6	MOS-Übertemperatur Niedrige Temperatur des MOS Niedrige Temperatur des Akkupacks	■ Für eine professionelle Beratung oder Reparatur wenden Sie sich bitte an die Servicestelle.
8	Schutz bei zu niedriger Geschwindigkeit Motor blockiert	■ Lassen Sie den Schalter los.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir.
Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd.
988 Jinde Rd. Jiangdong Industrial Park, Jinhua, Zhejiang 321000 VR CHINA
Bestätigen hiermit in Übereinstimmung mit den EG-Richtlinien, dass die in diesem Dokument genannte Maschine aufgrund ihres Entwurfs und ihrer Bauart und gemäß der vom Hersteller aufgedruckten CE-Kennzeichnung den relevanten wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der oben genannten Richtlinien entspricht. Diese Deklaration validiert das Produkt für die Anzeige des CE-Kennzeichens.
Bei nicht vom Hersteller genehmigten und dem Händler mitgeteilten Änderungen an der Maschine wird diese Erklärung ungültig.

Name des Geräts: **Hochentaster**
Modell: **PS720**

Anerkannte und genehmigte Norm, die die Maschine erfüllt:
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
EMV-Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit
Lärmschutzrichtlinie 2000/14/EG, geändert durch Richtlinie (EU) 2024/1208

Getestet gemäß folgenden Normen:
EN 62841-1:2015 + A11:2022;
EN ISO 11680-1:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Unterschrift für und im Namen von:
Ort: Jinhua, Zhejiang VR CHINA
Datum: 11-21-2025
Name: Liu Guoming
Unterschrift:
Funktion: Chief Engineer

Bevollmächtigter:
Sunseeker Intelligente Technologie SE
Theodorstrasse 41M1
22761 Hamburg
Hans-Peter Kübler
Geschäftsführer

sunseeker
elite

MANUEL DE L'OPÉRATEUR

60 V Lithium-Ion Série commerciale sans fil

Scie à perche



Numéro du modèle : PS720
Batterie et chargeur vendus séparément

⚠**ATTENTION :** Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'opérateur avant d'utiliser ce produit. Enregistrez ces instructions pour référence ultérieure.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !



LIRE ET COMPRENDRE MANUEL DE L'OPÉRATEUR

⚠ **ATTENTION :** Certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, le broyage, le forage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus de l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Quelques exemples de ces produits chimiques sont :

- Plomb des peintures à base de plomb
- Silice cristalline provenant de briques et de ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- Arsenic et chrome provenant de bois d'œuvre traités chimiquement.

Le risque que vous courez en raison de ces expositions varie selon la fréquence de vos travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques à poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Le but des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les possibles dangers. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et votre compréhension. Les symboles d'avertissement n'éliminent pas en eux-mêmes tout danger. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures appropriées de prévention des accidents.

⚠**ATTENTION :** Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité contenues dans ce manuel de l'opérateur, y compris tous les symboles d'alerte de sécurité tels que « DANGER », « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION » avant d'utiliser cet outil. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un

incendie et/ou des blessures graves.

⚠ **SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ :** Indique DANGER, AVERTISSEMENT OU ATTENTION. Peut être utilisé conjointement avec d'autres symboles ou pictogrammes.

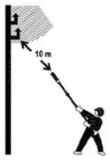
⚠**ATTENTION !** L'utilisation de n'importe quel outil électrique peut entraîner une projection de corps étrangers dans vos yeux, ce qui peut entraîner de graves dommages oculaires. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux et un écran intégral au besoin. Nous recommandons le port un masque de sécurité à vision large pour une utilisation par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standard avec des protections latérales.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page représente et décrit les symboles de sécurité qui peuvent apparaître sur ce produit. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine avant de tenter de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Indique un risque potentiel de blessures corporelles.
	Lire et comprendre le manuel de l’opérateur	Pour réduire le risque de blessure, l’utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l’opérateur avant d’utiliser ce produit. Ne pas le faire peut causer des blessures graves à l'opérateur et/ou au passant.
	Port d’une protection oculaire	Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité munies de protections latérales lorsque vous utilisez ce produit conforme à la norme ANSI Z87.1 USA ou EN 166 dans les pays de l'UE.

	Port d'une protection auditive	Portez une protection des oreilles lorsque vous utilisez le produit.
	Protection de la tête	Portez une protection de la tête lorsque vous utilisez le produit.
	Portez un masque anti-poussière	Portez un masque anti-poussière.
	Port de gants	Portez des gants lorsque vous utilisez le produit.
	Port de bottes	Portez des chaussures antidérapantes lorsque vous utilisez l'appareil.
	Danger de blessure	Faites attention aux objets soufflés. Tenez les autres personnes à distance.
	Alerte de sécurité	Méfiez-vous des coups de lame.
	Ne pas exposer à la pluie	Ne pas exposer à la pluie.

	Distance de sécurité	Avertissement concernant le danger présenté par les lignes électriques aériennes.
	Retirez la batterie de l'appareil	Retirez la batterie remplaçable de l'appareil avant tous travaux d'extension, de nettoyage et d'entretien.
 	Symboles de recyclage	Tout appareil électrique ou électronique endommagé ou éliminé doit être livré aux centres de collecte appropriés. Ne jetez pas les outils électriques, les piles/batteries rechargeables avec les déchets ménagers. Les outils électriques et les batteries arrivés en fin de vie doivent être collectés séparément et retournés dans une installation de recyclage respectueuse de l'environnement. Renseignez-vous auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage et les coordonnées d'un point de collecte.
CE	Marquage CE	Le produit est conforme aux directives européennes en vigueur et une méthode d'évaluation de la conformité pour ces directives a été effectuée.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES À BATTERIE

⚠ ATTENTION :

Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez l'ensemble des avertissements et consignes pour toute consultation ultérieure.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Éloignez les enfants et les passants lorsque vous utilisez un outil électrique.
- Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- Évitez les environnements dangereux - N'utilisez pas d'appareils dans des endroits humides ou mouillés.

Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau entrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc

électrique.

- Ne maltraitez pas le cordon. N’utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l’outil électrique. Gardez le cordon éloigné de la chaleur, de l’huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). L’utilisation d’un DDR réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez toujours des équipements de protection individuelle.** Les équipements de protection individuelle tel qu'une protection oculaire, un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque protecteur et/ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
- **Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position éteinte avant de le connecter à la batterie, de prendre ou de transporter l'outil.** Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter des outils électriques dont l'interrupteur est allumé peut provoquer des accidents.
- **Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche.** Une clé à molette ou une clé laissée attachée à une partie mobile de l'outil électrique peut causer des blessures corporelles.

- **Ne dépassez pas les limites. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être attrapés dans des pièces en mouvement.
- **Si des dispositifs sont prévus pour raccorder les installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation du dispositif de collecte de poussière peut réduire les dangers liés à la poussière.
- **Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application.** Le bon outil électrique fera un meilleur travail et un travail plus sûr au rythme pour lequel il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.** Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Retirez la batterie, si elle est détachable, de l'outil électrique et/ou activez tout dispositif de désactivation de la batterie avant de retirer les matières coincées, d'effectuer des ajustements, de changer les accessoires, de nettoyer ou de ranger l’outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne permettez pas à des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou les présentes instructions d'utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.

- **Entretenez les outils et les accessoires électriques. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques et des accessoires mal entretenus.
- **Maintenez les outils de coupe pointus et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus avec des tranchants pointus sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes peuvent entraîner une manipulation dangereuse et/ou une perte de contrôle de l'outil.
- **Éloignez les câbles de la zone de travail de l'outil.** Pendant le fonctionnement, les câbles peuvent être cachés de la vue et peuvent être accidentellement endommagés par l'outil.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- **Utilisez des outils électriques uniquement avec des batteries spécifiquement désignées.** L'utilisation de tout autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'écart d'autres**

objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent faire une connexion d'une borne à une autre. Un court-circuit des bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.

- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si les yeux entrent en contact avec le liquide, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 100 °C (212 °F) peut causer une explosion.
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

ENTRETIEN

- **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- **N’entretenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA SCIE À PERCHE

⚠ ATTENTION :

N’utilisez pas l’appareil à proximité de lignes électriques. L'appareil n'a pas été conçu pour protéger contre les chocs électriques en cas de contact avec des

lignes électriques aériennes. Consultez les réglementations locales concernant les distances de sécurité à respecter par rapport aux lignes électriques aériennes et assurez-vous que la position de travail est sûre et sécurisée avant d'utiliser la scie à perche.

a) Éloignez toutes les parties du corps de la chaîne de la scie. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt lorsque vous dégagez un bourrage. La chaîne de la scie continue de tourner après avoir coupé le contact. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la scie à perche peut entraîner des blessures graves.

b) Transportez la scie à perche par les poignées, la chaîne de la scie étant à l'arrêt. Lors du transport ou du stockage de la scie à perche, veillez à toujours mettre le fourreau. Une utilisation correcte de la scie à perche réduira les risques de blessures causées par la chaîne de la scie.

c) Tenez la scie à perche uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne de la scie pourrait entrer en contact avec des câbles électriques cachés ou son propre cordon d'alimentation. Une chaîne de scie qui entre en contact avec un fil « sous tension » peut rendre les parties métalliques exposées de la scie à perche « sous tension » et provoquer un choc électrique à l'opérateur.

d) Éloignez tous les câbles de la zone de coupe. Pendant le fonctionnement, le câble peut être caché dans les buissons et être accidentellement coupé par la chaîne de la tronçonneuse.

e) N'utilisez pas la scie à perche par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque d'orage. Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.

f) Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'appareil à proximité de lignes électriques. Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation à proximité de celles-ci peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, ou un choc électrique.

g) Utilisez toujours vos deux mains pour manipuler la scie à perche. Tenez la scie à perche à deux mains pour éviter toute perte de contrôle.

h) Toujours porter un casque de protection lorsque vous utilisez la scie à perche au-dessus de votre tête. La chute de débris peut causer des blessures graves.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Si l'outil électrique commence à vibrer anormalement ou à faire du bruit, arrêtez le moteur et vérifiez immédiatement la cause. Un bruit anormal est généralement un avertissement de problème.
- Assurez-vous que toutes les protections et autres dispositifs de sécurité appropriés sont correctement et solidement fixés avant d'utiliser ce produit. Ne fonctionnez pas sans protections en place.
- Ne chargez pas la batterie sous la pluie, ou dans des endroits humides.
- Ne jetez pas la batterie dans le feu. Les cellules peuvent exploser. Vérifiez avec les règles locales pour connaître les instructions éventuelles spéciales sur la mise au rebus.
- N'ouvrez pas ou n’endommagez pas la batterie. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
- Les outils sur batterie n’ont pas besoin d’être branchés sur une prise électrique ; ils sont donc toujours en état de fonctionnement. Soyez conscient des dangers possibles même lorsque l'outil ne fonctionne pas. Faites attention lorsque vous effectuez la maintenance ou l’entretien.
- Ne lavez pas avec un tuyau; évitez d'introduire de l'eau dans le moteur et les connexions électriques.
- Si des situations ne sont pas abordées dans ce manuel, faites preuve de prudence et de jugement. Contactez le service clients pour obtenir de l'aide.
- **SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS.** Référez-vous y fréquemment et utilisez-les pour donner des instructions à d'autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un d'autre, prêtez-lui également ces instructions pour éviter une mauvaise utilisation du produit et des blessures possibles.

SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS !

SPÉCIFICATIONS

Modèle	PS720
Tension	60 V
Puissance	1500 W
Type de moteur	Sans balais
Vitesse de la chaîne	17 m/s/ 13 m/s
Longueur de la barre	10 pouces standard (12 pouces en option)
Pas de la chaîne	3/8"
Jauge de la chaîne	0,043"
Longueur totale	419 cm / 165”
Bras télescopique	Oui
LPA	86 dB (A)
LWA	97 dB(A) K:3
Garantie LWA	100 dB (A)
Vibration	<2,5 m/s2 K:1.5

Informations sur la batterie et le chargeur.

BATTERIE	**CHARGEUR**
BS704 _4AH BF704_ 4AH	CGB6025 CGB6055 CG724-4E

BS708_8Ah BF708_8Ah	CGB6025 CG724-4E

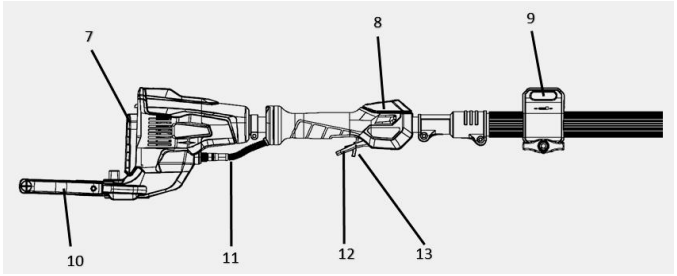
La scie à perche doit être utilisée exclusivement avec la batterie et le chargeur recommandés ci-dessus. Les autres types de batteries et chargeurs ne sont jamais autorisés et pourraient causer de graves blessures.

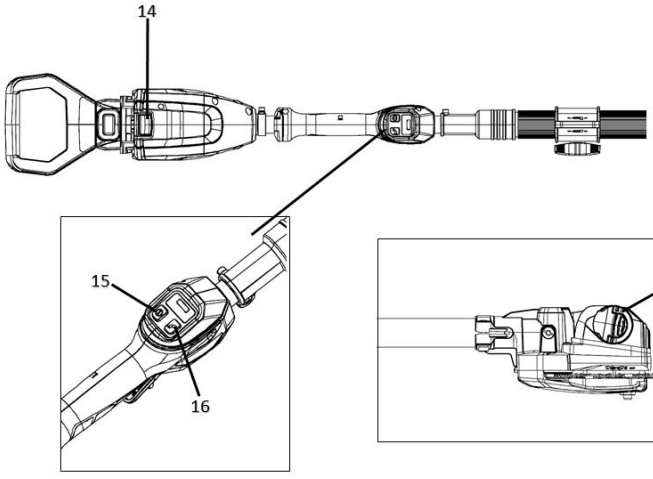
DESCRIPTION

APPRENEZ à CONNAÎTRE VOTRE SCIE À PERCHE (Fig. 1)

L'utilisation sûre de ce produit nécessite une compréhension des informations figurant sur l'outil et dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du projet que vous entreprenez. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques de fonctionnement et les règles de sécurité.







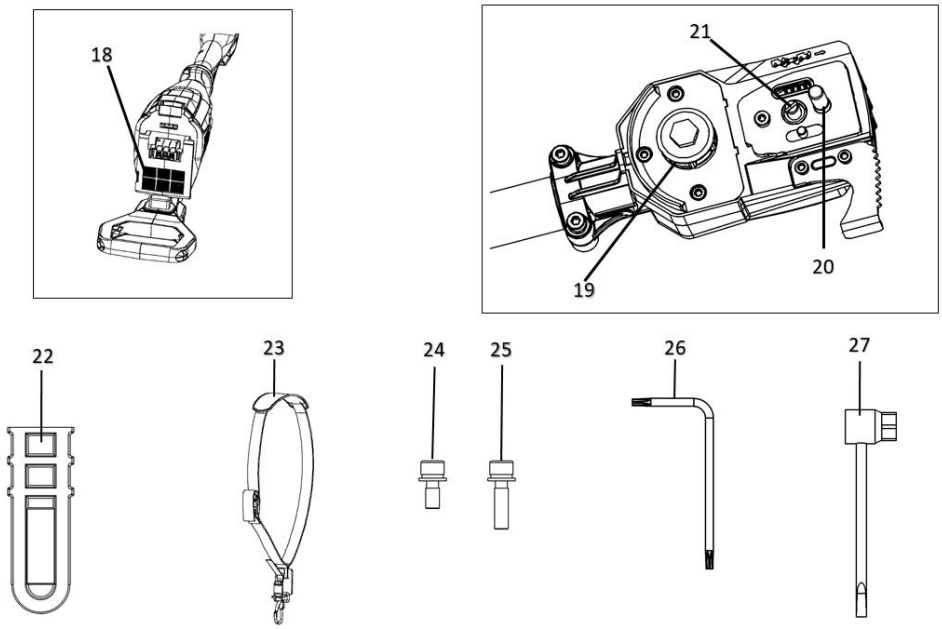


Fig.1

1. Anneau de serrage pour rallonge de perche	15. Bouton marche/arrêt
2. Couvercle de guide-chaîne	16. Bouton de sélection de la vitesse
3. Contre-écrou	17. Bouchon du réservoir de carburant
4. Guide-chaîne	18. Filtre à poussière
5. Vis de réglage de la tension de la chaîne	19. Pignon
6. Chaîne	20. Boulon de verrouillage du couvercle de la barre
7. Prise de la batterie	21. Vis de tension
8. MCDU	22. Fourreau de protection

9. Support pour bandoulière	23. Bandoulière
10. Poignée auxiliaire	24. Vis M5x10
11. Câble de connexion	25. Vis M5x20
12. Gâchette d'accélérateur	26. Clé en L
13. Levier de verrouillage	27. Clé à douille
14. Gâchette de libération du bloc-batterie	

MCDU (unité d'affichage à commandes multiples)

Contrôlez la marche et l'arrêt de l'appareil, ajustez la vitesse de coupe, surveillez la capacité restante de la batterie, le temps de travail total, le type d'erreur et le rappel d'entretien.

PRISE DE LA BATTERIE

Insérez directement la batterie.

GÂCHETTE D'ACCÉLÉRATION/GÂCHETTE DE VERROUILLAGE

Allume et éteint l'outil; la gâchette de verrouillage doit être pressée avant d'appuyer sur la gâchette principale.

POIGNÉE

Pour plus de confort et de contrôle.

FOURREAU DE PROTECTION

Le fourreau de protection permet d'éviter d'endommager le guide-chaîne et la chaîne pendant le transport et vous protège contre les coupures causées par les lames de scie lorsque l'outil n'est pas utilisé.

ASSEMBLAGE

⚠ ATTENTION :

Si une pièce est endommagée ou manquante, n'utilisez pas ce produit tant que la pièce n'a pas été remplacée. L'utilisation de ce produit avec des pièces

endommagées ou manquantes pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ ATTENTION :

N'essayez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour cette scie à perche. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et peut entraîner des conditions dangereuses, voire des blessures graves.

⚠ ATTENTION :

N'installez pas le bloc-batterie avant que la scie à perche ait été complètement assemblée. Utilisez toujours des gants pour manipuler la chaîne.

DÉBALLAGE

- Ce produit nécessite un montage.
- Retirez soigneusement le produit et tous les accessoires de la boîte.
- Inspectez soigneusement l'outil pour vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas le matériau d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé l'outil de manière satisfaisante.
- Si une pièce est endommagée ou manquante, veuillez retourner le produit au lieu d'achat.

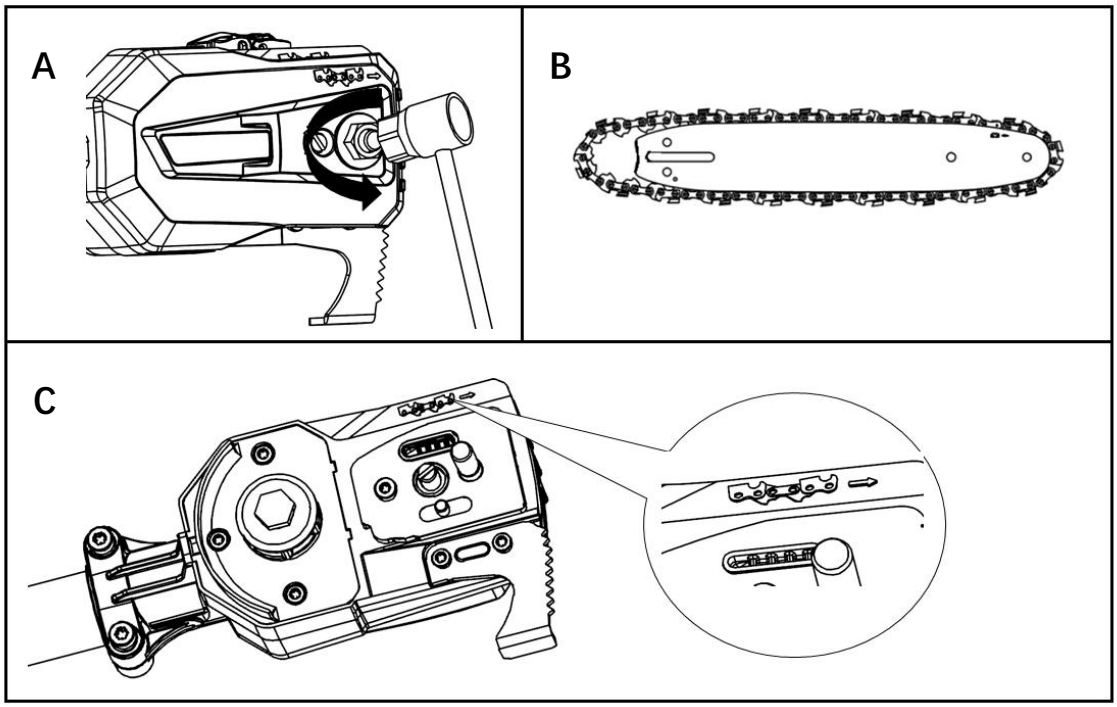
ASSEMBLAGE DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE (Fig. 2)

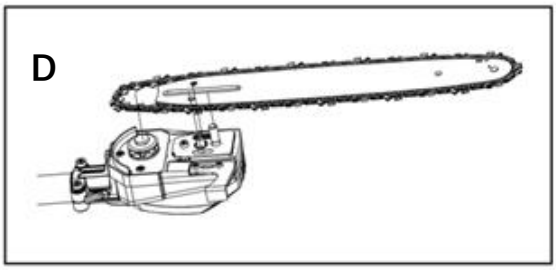
- Retirez le pack de batteries.
- Posez la scie à perche sur une surface plane et stable, de manière à ce que le couvercle latéral soit orienté vers le haut.
- Portez des gants. Retirez le couvercle latéral en desserrant l'écrou hexagonal (Fig. 2 - A).
- Installez la chaîne avec la barre conformément au marquage outillé sur le couvercle (Fig. 2 - B & C).
- Placez la chaîne sur le pignon, de manière à ce que le goujon de positionnement du patin de barre s'insère dans la rainure de l'ouverture du guide-chaîne (Fig. 2 - D & E).
- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement positionnées.

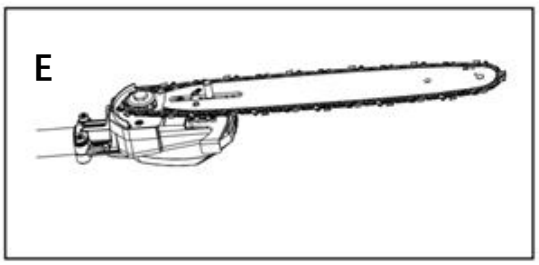
Assurez-vous que les maillons de la chaîne sont bien enfoncés dans le pignon d'entraînement (Fig. 2 - E).

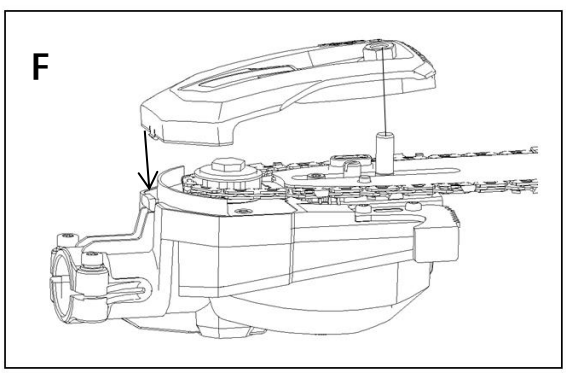
REMARQUE : La chaîne doit tourner librement, mais nécessite une certaine force pour tourner.

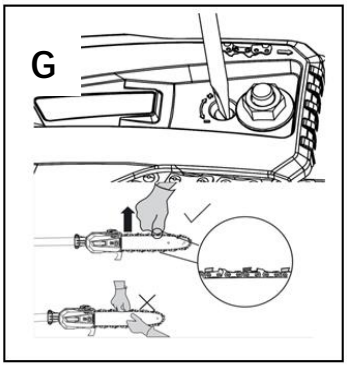
- Installez le couvercle latéral, pré-serrez l'écrou hexagonal, puis réglez la vis de tension (Fig. 2 -F&G).
- Serrez l'écrou hexagonal pour fixer le couvercle latéral (Fig. 2 - H).











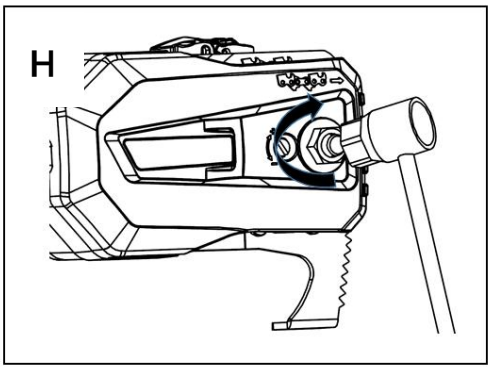


Fig.2

CHAÎNE DE TENSION (Fig. 3)

- REMARQUE : Les nouvelles chaînes de scie s'ajusteront au guide-chaîne lors de leur première utilisation. Vérifiez fréquemment la tension de la chaîne lors de la première utilisation et resserrez la chaîne si elle se détend autour du guide-chaîne.
- Retirez la batterie avant de régler la tension de la chaîne de la scie.
- Les bords coupants de la chaîne sont tranchants. Utilisez des gants de protection lorsque vous manipulez la chaîne.
- Maintenez toujours une tension adéquate de la chaîne. Une chaîne desserrée peut sortir de la rainure du guide-chaîne. Cela pourrait blesser l'opérateur et endommager la chaîne. Une chaîne trop lâche entraînera une usure rapide de la chaîne, du guide-chaîne et du pignon.

1. Placez la scie à perche sur une surface plane appropriée et desserrez l'écrou hexagonal.

2. Tournez la vis de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. (Voir Fig. 3.)

REMARQUE : La tension augmente automatiquement lorsque la vis de tension de la chaîne est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez ensuite fermement l'écrou hexagonal.

3. Vérifiez la tension réglée par la vis de tension de la chaîne. La bonne tension de la chaîne est atteinte lorsque celle-ci peut être soulevée d'environ la moitié de la profondeur du maillon d'entraînement à partir du guide-chaîne au centre. Pour ce faire, il convient d'utiliser une main gantée pour soulever la chaîne contre le poids de la machine. (Voir Fig. 3) Serrez ensuite

complètement l'écrou hexagonal.

REMARQUE : La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle peut être soulevée du guide-chaîne et que le maillon d'entraînement se trouve à l'intérieur du rail du guide-chaîne.

REMARQUE : La chaîne se détendra pendant la coupe et perdra sa tension adéquate. Lorsque la chaîne se détend, desserrez l'écrou hexagonal, resserrez la vis de tension de la chaîne, puis resserrez l'écrou hexagonal afin de rétablir correctement la tension de la chaîne en suivant les étapes 1 à 3 indiquées précédemment.

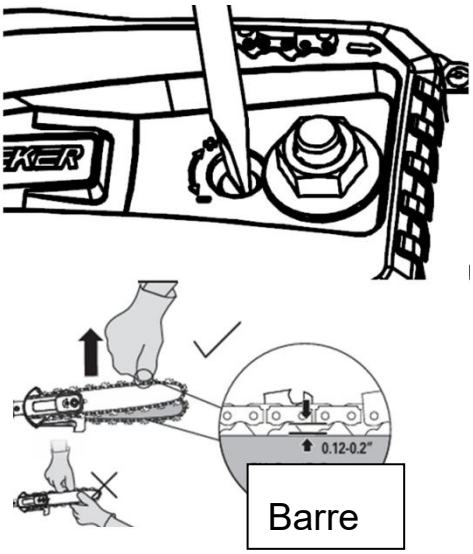
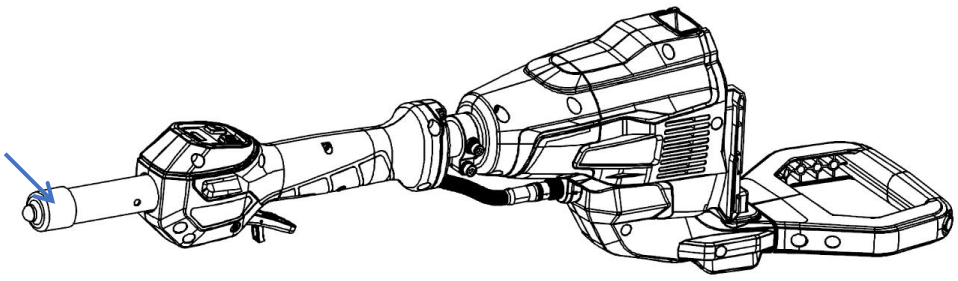


Fig.3

ASSEMBLAGE DE LA TÊTE MOTRICE ET DU BRAS

- Retirez la tête motrice et l'arbre (Fig. 4). Retirez les bouchons de la tête motrice et de l'arbre (Fig. 5).



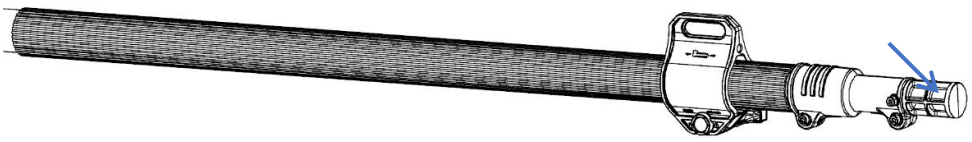


Fig.4

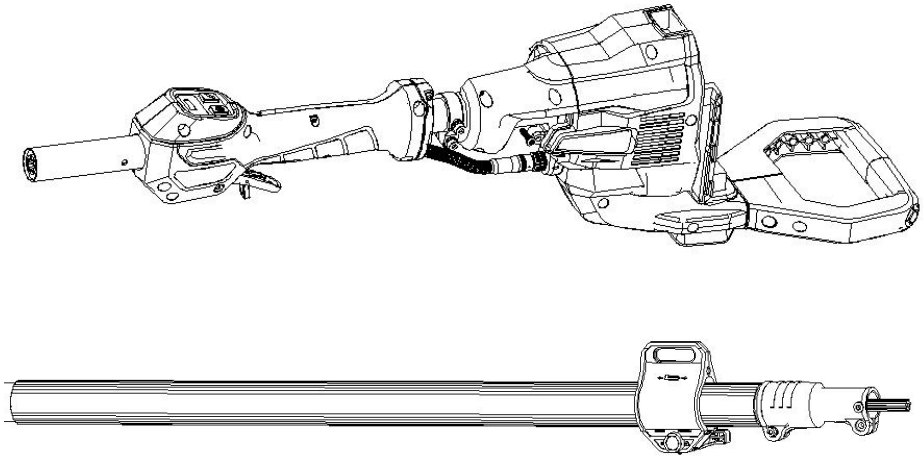


Fig.5

- Reliez la tête motrice à l'arbre en insérant l'arbre de transmission dans l'arbre cannelé de la tête motrice. (Fig.6).

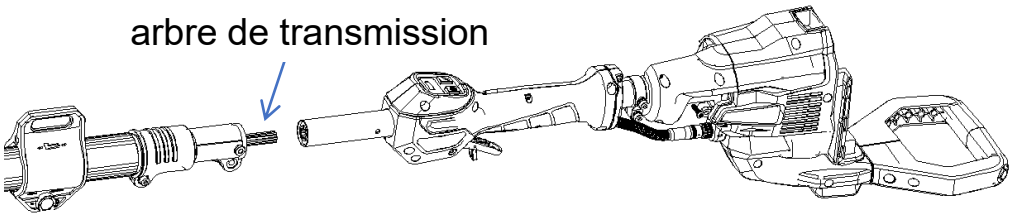


Fig.6

- Fixez les vis n° 24 et 25 dans leurs positions respectives et serrez-les (Fig. 7).

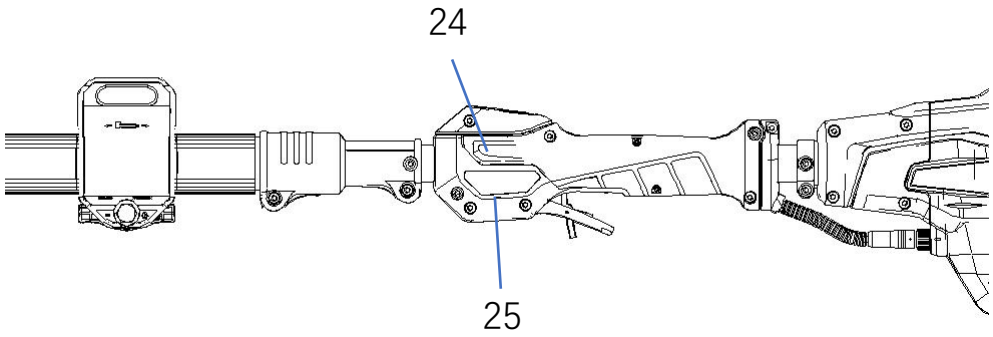


Fig.7

FONCTIONNEMENT

⚠ ATTENTION :

Ne laissez pas la familiarité avec ce produit pour vous rendre négligent. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde de négligence est suffisante pour infliger des blessures graves.

⚠ ATTENTION :

Portez toujours des protections oculaires marquées conformes à la norme ANSI Z87.1 ou EN 166. En cas contraire, des objets pourraient être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves possibles pourraient en résulter.

⚠ ATTENTION :

N'utilisez aucun équipement ou accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'équipements ou d'accessoires déconseillés peut entraîner des blessures graves.

⚠ ATTENTION :

Pour éviter les blessures corporelles graves, retirez la fiche d'alimentation de l'outil avant d'effectuer l'entretien, le nettoyage, le changement des accessoires ou l'enlèvement des matières de l'appareil.

UTILISATION

Cette scie à perche est conçue pour élaguer et tailler les branches hors de portée des bras. Toutes les coupes doivent être effectuées dans le sens contraire du grain. Ce produit est destiné uniquement à la coupe du bois.

CONNEXION AVEC/DÉCONNEXION DE LA BATTERIE

REMARQUE : Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Cette scie à perche est équipée d'un système de connexion rapide pour la batterie. Veuillez l'utiliser avec la batterie et le chargeur énumérés ci-dessus dans la section « Utilisation et entretien des outils à batterie ». La batterie et l'adaptateur ne sont pas inclus dans l'emballage, ils sont vendus séparément.

A. Avec batterie insérée dans la machine

1. Insérez le bloc-batterie dans la prise jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » distinct (Fig. 8).

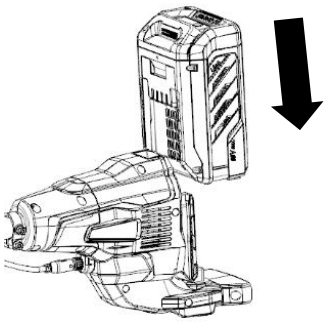


Fig .8

2. Pour déconnecter la batterie, appuyez sur le bouton de verrouillage de la batterie situé sur la poignée, puis retirez la batterie de son emplacement.

AJUSTEMENT DE LA BANDOULIÈRE

1. Connectez le crochet de la bandoulière au support de bandoulière de la scie à perche (Fig. 11).
2. Réglez la longueur de la bandoulière à la position appropriée.

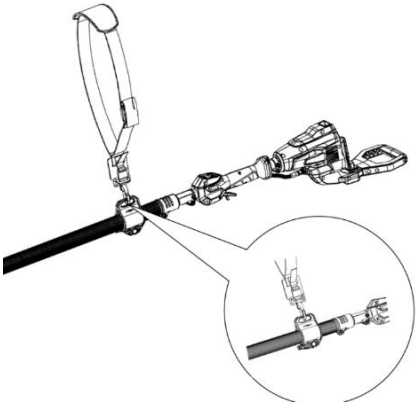


Fig.11

DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA SCIE À PERCHE

Avant de démarrer la scie à perche :

1. Retirez le pack de batteries.
2. Assurez-vous que la chaîne est correctement montée et que l'écrou de réglage de la tension de la chaîne est bien serré, ce qui garantit une tension correcte de la chaîne.
3. Vérifiez que le couvercle latéral est bien en contact avec le guide-chaîne et la chaîne de la scie, sans jeu ni dommage.
4. Vérifiez le niveau d'huile et remplissez le réservoir si nécessaire. Assurez-vous que la chaîne est bien lubrifiée.
5. Vérifiez le tranchant des dents de coupe de la chaîne de la scie.
6. Tenez l'appareil à deux mains : une main sur la poignée arrière et une main sur la poignée avant.
7. Assurez-vous d'avoir une position stable et équilibrée. Faites attention aux obstacles tels que les souches d'arbres, les racines et les fossés, qui pourraient vous faire trébucher ou tomber.
8. Assurez-vous que la chaîne de la scie ne touche pas le sol ou tout autre objet.
9. Assurez-vous que l'objet à couper ne dépasse pas la longueur de coupe utile de la scie à perche. L'extrémité du guide-chaîne doit toujours rester à l'extérieur du contour de la bûche.

DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA SCIE À PERCHE

Démarrage

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation «  » de l'unité d'affichage à commandes multiples (Fig. 12) pour allumer l'écran.

2. Déplacez la gâchette de verrouillage (Fig. 13) vers l'avant, puis appuyez sur la gâchette d'accélérateur (Fig. 14). L'outil va commencer à fonctionner.

3. Appuyez sur le bouton « 

» (vitesse de coupe) du MCDU pour

changer de vitesse et régler la vitesse de coupe de la scie à perche. 1P correspond à la vitesse la plus basse, 2P à la vitesse la plus élevée(Fig. 12).

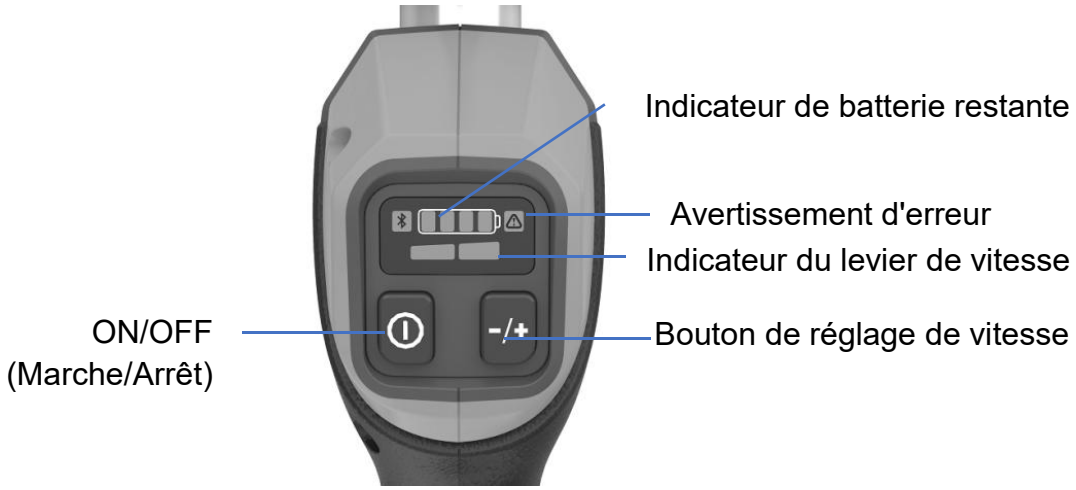


Fig.12

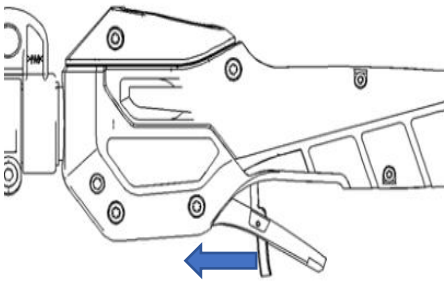


Fig.13

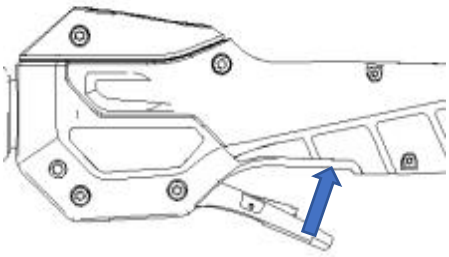


Fig.14

Pour arrêter

1. Éloignez l'outil de la zone de coupe et relâchez la gâchette d'accélérateur pour arrêter l'outil.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation de la MCDU (unité d'affichage à commandes multiples) pour arrêter l'outil afin d'éviter un démarrage accidentel.

⚠ ATTENTION :

Retirez toujours la batterie de l'outil pendant les pauses de travail et après avoir terminé le travail.

⚠ ATTENTION :

Assurez-vous que l'écran est éteint avant de redémarrer. Dans le cas contraire, un démarrage accidentel pourrait causer des blessures graves.

LUBRIFICATION

IMPORTANT : La scie à perche n'est pas remplie d'huile pour chaîne et guide-chaîne. Il est essentiel de remplir le réservoir d'huile pour chaîne avant utilisation. N'utilisez jamais la scie à perche sans huile pour guide-chaîne et chaîne, ne laissez jamais le réservoir se vider, car cela endommagerait considérablement le produit.
REMARQUE : La durée de vie de la chaîne et la capacité de coupe dépendent d'une lubrification optimale. La chaîne est donc automatiquement lubrifiée pendant le fonctionnement.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'HUILE (Fig. 15) :
ATTENTION : Retirez la batterie avant de remplir le réservoir d'huile.
1. Placez la scie à perche sur une surface appropriée, le bouchon de remplissage d'huile tourné vers le haut.
2. Nettoyez la zone autour du bouchon de remplissage d'huile à l'aide d'un chiffon, puis dévissez le bouchon en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

3. Ajoutez de l'huile pour chaîne et guide jusqu'à ce que le réservoir soit presque plein.
4. Évitez que de la saleté ou des débris ne pénètrent dans le réservoir d'huile, remettez le bouchon de remplissage d'huile en place et serrez-le à la main dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré à la main.

REMARQUE : Il est important d'utiliser un lubrifiant pour guide-chaîne et chaîne (et non de l'huile automobile) spécialement formulé pour fonctionner dans une large plage de températures sans dilution. Vous pouvez vous le procurer à l'endroit où vous avez acheté cette scie ou dans votre quincaillerie locale. N'utilisez pas d'huiles sales, usagées ou contaminées. La barre ou la chaîne peuvent être endommagées. L'utilisation d'une huile pour guide et chaîne non approuvée annulera la garantie. Gardez l'huile pour barres hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, appeler immédiatement un médecin. Conserver à l'abri de la chaleur ou des flammes nues.

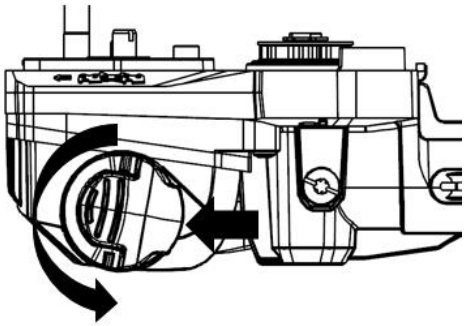


Fig.15

UTILISATION DE LA SCIE À PERCHE

IMPORTANT :
(1) Vérifiez régulièrement le niveau d'huile.
(2) À chaque utilisation, assurez-vous que la chaîne est correctement montée et que l'écrou de réglage de la tension de la chaîne est bien serré, ce qui garantit une tension correcte de la chaîne.
(3) Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol pendant son

fonctionnement, car cela l'émousserait.
(4) Tenez la scie à deux mains.
(5) Assurez-vous d'avoir les pieds bien ancrés au sol. Écartez les pieds de la largeur des épaules. Répartissez votre poids uniformément sur vos deux pieds.
(6) Lorsque vous êtes prêt à effectuer une coupe, suivez les procédures de démarrage et de sélection de vitesse indiquées ci-dessus. Cela mettra la scie en marche. Relâcher la gâchette éteindra la scie. Assurez-vous que la scie tourne à pleine vitesse avant de commencer une coupe.
(7) Lorsque vous commencez une coupe, placez lentement la chaîne en mouvement contre le bois. Le bois doit être aussi près que possible de la tête de coupe. Maintenez la scie fermement en place pour éviter tout rebond ou dérapage (mouvement latéral) de la scie.
(8) Guidez la scie en exerçant une légère pression et n'exercez pas de force excessive sur la scie, laissez-la faire son travail. Le moteur sera surchargé et risque de brûler. Il fonctionnera mieux et de manière plus sûre à la vitesse prévue.
(9) Retirez la scie d'une coupe alors qu'elle tourne à pleine vitesse. Arrêtez la scie. Assurez-vous que la chaîne est bien à l'arrêt avant de poser la tronçonneuse.
(10) Entraînez-vous sur des bûches de récupération dans une zone de travail sécurisée jusqu'à ce que vous soyez à l'aise, en effectuant des mouvements fluides et en maintenant une vitesse de coupe régulière.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ANTI-REBOND SUR CETTE SCIE

Cette scie est équipée d'une chaîne à faible rebond et d'un guide-chaîne à rebond réduit. Ces deux éléments réduisent le risque de rebond. Cependant, un rebond peut toujours se produire avec cette scie à perche. Les mesures suivantes permettront de réduire le risque de rebond.

- Tenez la scie à deux mains lorsqu'elle est en marche.
- Utilisez une prise ferme.
- Gardez tous les éléments de sécurité en place sur la scie. Assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement.
- Gardez toujours une bonne stabilité et un bon équilibre.

- Placez-vous légèrement à gauche de la scie. Cela empêche votre corps d'être dans l'alignement direct de la chaîne. Ne laissez pas le nez du guide-chaîne toucher quoi que ce soit lorsque la chaîne est en mouvement.
- N'enfoncez pas le nez du guide-chaîne et n'essayez pas d'effectuer une coupe en plongée (percer le bois à l'aide du nez du guide-chaîne). Surveillez tout déplacement du bois ou toute autre force susceptible de coincer la chaîne.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous reprenez une coupe précédente.
- Utilisez uniquement la chaîne à faible rebond et le guide-chaîne fournis avec cette scie à perche ou recommandés.
- N'utilisez jamais une chaîne émoussée ou desserrée. Maintenez la chaîne affûtée en lui appliquant une tension adéquate.

COUPE DES BRANCHES HAUTES (Fig. 16**)**

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, causées par la chute d'objets :

- Ne coupez jamais directement au-dessus de la tête. Ne tenez pas l'élagueuse à plus de 60° par rapport au plan horizontal.
- Ne vous tenez jamais sous la branche que vous coupez.
- Faites attention aux chutes de branches. Les objets peuvent tomber dans des directions inattendues.
- Établissez un itinéraire d'évacuation loin de l'endroit où les branches pourraient tomber.
- Dès que la branche coupée commence à tomber, éloignez-vous et maintenez une distance suffisante.
- Gardez la zone de travail dégagée et exempte d'obstacles et de branches tombées. Placez tous les outils et équipements hors de votre zone de travail immédiate et de votre issue de secours.

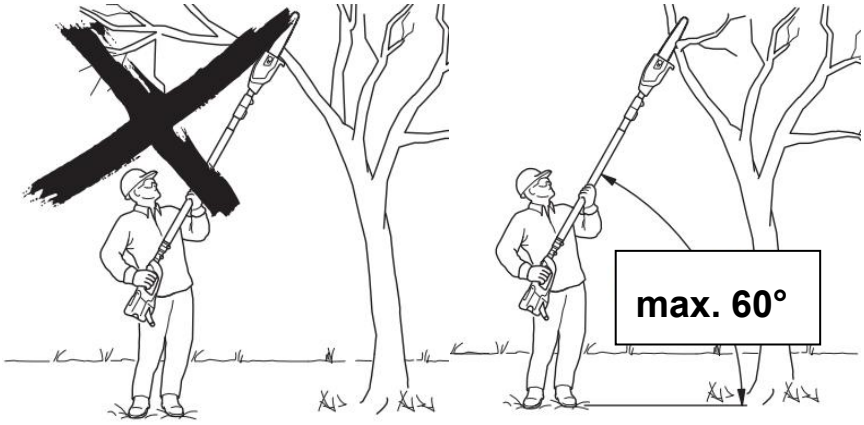


Fig.16

Suivez les étapes ci-dessous pour éviter d'endommager l'écorce des arbres ou des arbustes. Ne faites pas de mouvements de va-et-vient avec la scie.

1. Faites une première entaille peu profonde (1/4 du diamètre de la branche) sur la face inférieure de la branche, près de la branche principale ou du tronc (Fig. 17).
2. Effectuez une deuxième coupe à partir du côté supérieur de la branche, à l'extérieur de la première coupe. Continuez à couper à travers la branche jusqu'à ce qu'elle se sépare de l'arbre. Soyez prêt à équilibrer le poids de la machine lorsque le membre tombe.
3. Effectuez une coupe finale près du tronc.
4. Relâchez la gâchette dès que la coupe est terminée.

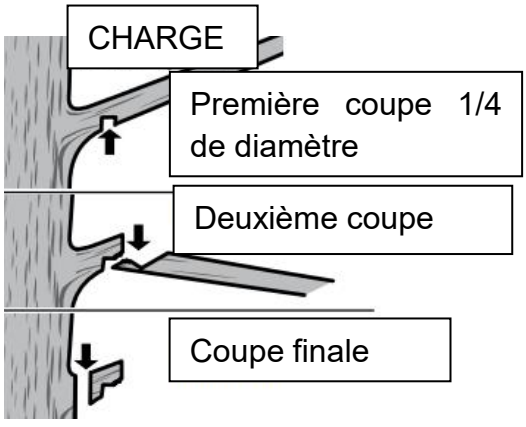


Fig.17

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION :

Lors de la réparation, seules des pièces de rechange identiques doivent être utilisées. L'utilisation d'autres pièces peut créer un danger ou causer des dommages au produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un revendeur/distributeur agréé.

⚠ ATTENTION :

Pour éviter tout démarrage accidentel pouvant causer des blessures graves, retirez toujours batterie du produit avant de le nettoyer ou d'effectuer toute opération d'entretien. Tout entretien de la scie à perche, autre que ceux mentionnés dans ce manuel, doit être effectué par un revendeur/distributeur agréé.

ENTRETIEN DE LA SCIE À PERCHE

1. Retirez la batterie

- Lorsqu'elle n'est pas utilisée
- Avant de déménager d'un endroit à un autre
- Avant l'entretien
- Avant de changer les accessoires, comme la chaîne et le guide-chaîne de la scie

2. Inspectez la scie à perche avant et après chaque utilisation. Vérifiez attentivement si la protection ou toute autre pièce a été endommagée. Vérifiez s'il y a des dommages susceptibles d'affecter la sécurité de l'opérateur ou le fonctionnement de la scie. Vérifiez l'alignement ou le grippage des pièces mobiles. Vérifiez s'il y a des pièces cassées ou endommagées. N'utilisez pas la scie à perche si les dommages compromettent la sécurité ou le fonctionnement. Faites réparer les dommages par un centre de service agréé.

3. Entretenez soigneusement votre scie à perche.

- Gardez la chaîne affûtée, propre et lubrifiée pour une performance optimale et plus sûre.
- Suivez les étapes décrites dans ce manuel pour affûter la chaîne.
- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Maintenez toutes les vis et tous les écrous bien serrés.

4. Lors de la réparation, seules des pièces de rechange identiques doivent

être utilisées.

STOCKAGE

Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez toujours la scie à perche

- dans un endroit en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants
- dans un endroit sec
- avec le fourreau de protection en position

ENTRETIEN DE LA BARRE

Pour maximiser la durée de vie de la barre, il est recommandé d'effectuer l'entretien suivant.

Les rails de la barre qui supportent la chaîne doivent être nettoyés avant de ranger l'outil ou si la barre ou la chaîne semblent sales.

Les rails doivent être nettoyés chaque fois que la chaîne est retirée.

Il peut être nécessaire d'ébarber occasionnellement les rails de la barre à l'aide d'une lime plate.

POUR NETTOYER LES RAILS DE LA BARRE (Fig. 18)

1. Retirez le carter de chaîne, la barre et la chaîne.
2. À l'aide d'une brosse métallique, d'un tournevis ou d'un outil similaire, éliminez les résidus de la rainure intérieure de la barre.
3. Veillez à nettoyer soigneusement les passages d'huile.

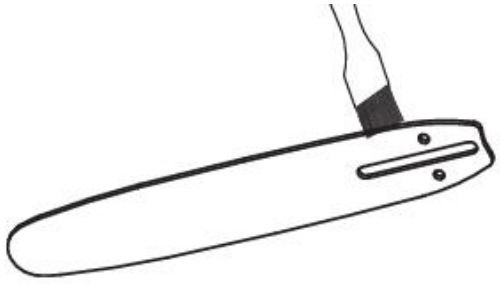


Fig.18

CONDITIONS NÉCESSITANT L'ENTRETIEN DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE-CHAÎNE :

- Coupes à la scie sur un côté ou en biais.
- La scie doit être forcée à travers la coupe.
- Alimentation insuffisante en huile de la barre et de la chaîne.

REMPLACEMENT DE LA BARRE ET DE LA CHAÎNE

Remplacez la chaîne lorsque les couteaux sont trop usés pour être affûtés ou lorsque la chaîne devient inutilisable. Utilisez uniquement la chaîne de rechange indiquée dans ce manuel. Inspectez le guide-chaîne avant d'affûter la chaîne. Une barre de guidage usée ou endommagée est dangereuse. Une barre de guidage usée ou endommagée endommagera la chaîne. Cela rendra également la coupe plus difficile.

AFFÛTAGE DE LA CHAÎNE DE SCIE

⚠ ATTENTION :

Retirez la batterie avant toute intervention. Un choc électrique ou un contact physique avec la chaîne en mouvement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Les bords coupants de la chaîne sont tranchants. Utilisez des gants de protection lorsque vous manipulez la chaîne.

Gardez la chaîne bien affûtée. Votre scie coupera plus rapidement et en toute sécurité. Une chaîne émoussée causera une usure excessive du pignon, du guide-chaîne, de la chaîne et du moteur. Si vous devez forcer la chaîne dans le bois et que la coupe ne produit que de la sciure fine avec peu de gros copeaux, la chaîne est émoussée.

Comment affûter les lames (fig. 19, 20 et 21)

Préparez une lime ronde pour affûter les lames.

Remarque : serrez fermement le guide-chaîne dans un étau avant d'affûter la chaîne. Assurez-vous que la chaîne n'est pas « pincée » et qu'elle peut se déplacer librement sur le guide-chaîne. Vérifiez que la chaîne est correctement tendue.

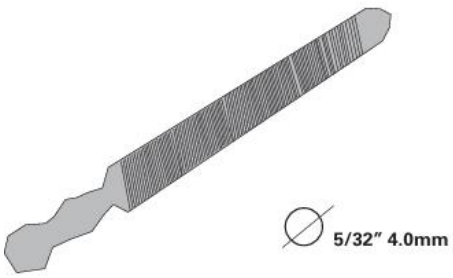


Fig.19

Affûtez les couteaux à l'aide d'une lime, en partant de l'intérieur des dents de coupe vers l'extérieur de la chaîne.

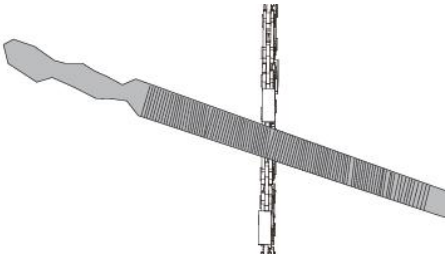


Fig.20

Limez tous les couteaux d'un côté du guide-chaîne.
Retournez la tronçonneuse et limez tous les couteaux du côté opposé.
Assurez-vous que toutes les dents coupantes ont la même longueur. Pour garantir une coupe efficace, sûre et régulière, limez la hauteur de la butée de profondeur à 0,025" (0,65 mm). Assurez-vous que le bord avant de la jauge de profondeur est arrondi.

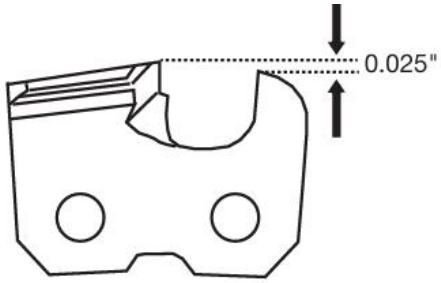


Fig.21

NETTOYAGE

- Éteignez la scie à perche et retirez la batterie.
- N'utilisez pas de détergents ou de solvants agressifs. Nettoyez la machine après utilisation avec un chiffon humide imbibé d'un détergent doux.
- Veillez à ce que la connexion de la batterie soit exempte de saleté et de débris, et nettoyez-la à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon doux et sec.
- Ne pas vaporiser d'eau sur le moteur et les composants électriques.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer votre machine.

INSTALLATION DU FAISCEAU DE CÂBLES

1. Alignez la flèche blanche située sur le faisceau de câbles avec la flèche située sur la tête motrice (Fig. 22). Après avoir inséré le faisceau de câbles,

serrez l'écrou sur le faisceau.

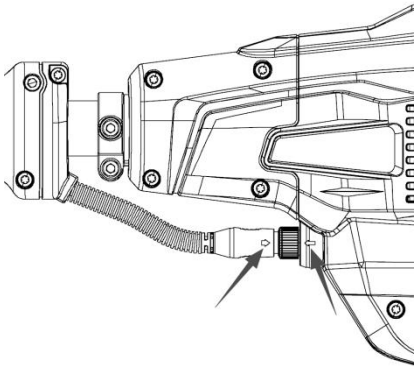


Fig.22

2. Vérifiez toutes les 20 heures de fonctionnement que le bouton n'est pas desserré, afin d'éviter que le harnais ne se détache.

NETTOYAGE DU FILTRE À POUSSIÈRE

Toutes les 20 heures d'utilisation, retirez le filtre à poussière situé à l'arrière de la tête motrice en le faisant glisser le long de la fente. Nettoyez les débris présents sur le filtre à poussière afin d'éviter que la poussière et les impuretés ne recouvrent la grille d'admission d'air. Après le nettoyage, réinstallez le filtre à poussière le long de la fente sur la tête motrice (Fig. 23).

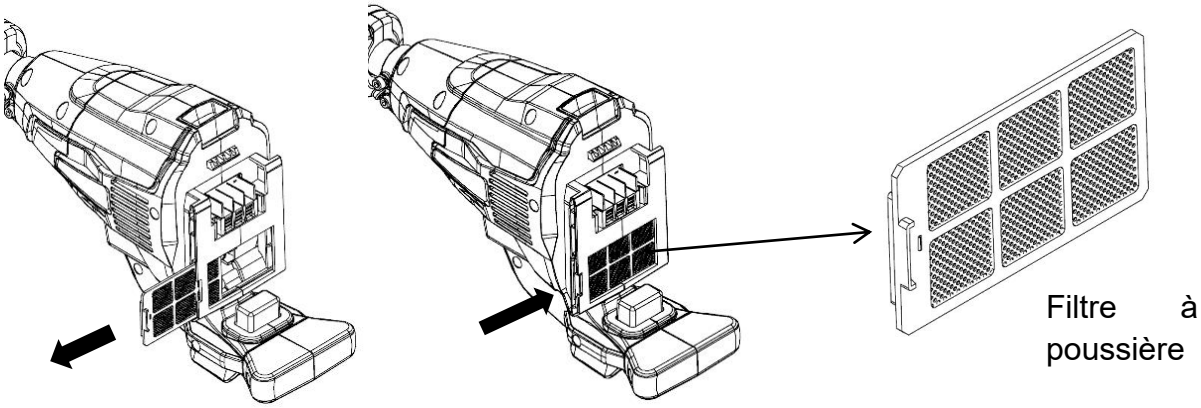
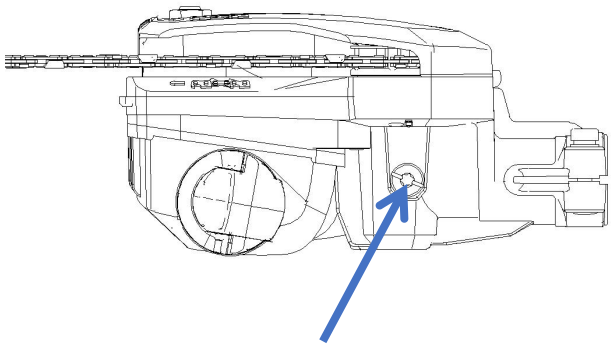


Fig.23

LUBRIFIANT

Pour un fonctionnement optimal et une durée de vie prolongée, lubrifiez la scie à perche toutes les 50 heures d'utilisation avec 5 à 8 grammes de graisse lubrifiante.



Trou d'huile

Fig.24

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La scie à perche ne fonctionne pas.	La batterie n'est pas correctement fixée à la scie sur perche.	Réinsérez la batterie en vous assurant que la connexion est bien établie.
	Aucun contact électrique entre la scie à perche et la batterie.	Vérifiez tous les contacts et reconnectez la scie à perche à la batterie.
	La batterie ou la scie à perche est trop chaude.	Débranchez la batterie de la scie à perche et laissez la batterie ou la scie à perche refroidir jusqu'à ce que sa température descende en dessous de 50 °C.
	La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.
	Le levier de verrouillage n'est pas enfoncé avant d'appuyer sur la gâchette.	Appuyez sur le levier de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur la gâchette pour mettre la scie à perche en marche.

	La batterie ou la tête motrice est trop chaude.	Laissez refroidir la batterie ou la tête motrice jusqu'à ce que la température descende en dessous de 67 °C (152 °F).
	La lame est coincée.	Retirez la batterie de l'outil. Retirez délicatement l'obstacle, puis réinsérez la batterie et redémarrez l'outil.
	La scie à perche n'est pas bien connectée à l'alimentation électrique.	Débranchez la batterie de la scie à perche. Portez des gants pour retirer l'obstruction avec précaution et vérifiez la lame. Si la lame n'est pas endommagée ou tordue, reconnectez la batterie pour démarrer la scie sur perche.
	Les lames ou leur support sont tordus.	Remplacer par une nouvelle lame ou un nouveau support de lame. Contactez un revendeur/distributeur agréé pour obtenir un service de remplacement.
	Dents de lame tordues ou endommagées.	Remplacez par une nouvelle lame. Contactez un revendeur/distributeur agréé pour obtenir un service de remplacement.

Indicateur d'alarme d'erreur (nombre de clignotements)	**Cause**	**Solution**
1	Erreur MOS détectée 、	■ Contactez le service d'entretien pour

	Logique de mise sous tension, anomalie de référence	obtenir de l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. ■ Relâchez le commutateur, et redémarrez de la bonne manière
2	Phase manquante, court-circuit de la ligne de phase	■ contactez le service d'entretien pour voir avec un consultant professionnel ou une réparation. ■ relâchez le commutateur, et redémarrez de la bonne manière
3	Erreur de communication	■ contactez le service d'entretien pour voir avec un consultant professionnel ou une réparation. ■ relâchez le commutateur, et redémarrez de la bonne manière
4	Matériel Surintensité Courant de pointe excessif Surintensité moyenne	■ arrêtez la machine ,redémarrez la machine, si elle n'est toujours pas fonctionnelle, contactez le service entretien
5	Contrôleur de sous-tension 1 Contrôleur de sous-tension 2 Contrôleur de surtension Sous-tension du bloc-batterie	■ arrêtez la machine, redémarrez la machine, ■ chargez la batterie avec le chargeur spécifié ■ vérifiez si la tension de la batterie est la bonne.
6	MOS Surchauffe MOS Basse température Batterie basse température	■ contactez le service d'entretien pour voir avec un consultant professionnel ou une réparation.
8	Protection contre les vitesses basses Calage du moteur	■ relâchez l'interrupteur

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous.
Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd.
988 Jinde Rd. Jiangdong Industrial Park, Jinhua, Zhejiang 321000 R.P. DE CHINE
Conformément aux différentes directives CE, il est déclaré par la présente que, de par sa conception et sa construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences de santé et de sécurité pertinentes et essentielles des directives CE susmentionnées. Cette déclaration valide le produit pour un marquage CE.
Dans le cas où la machine serait modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine : **Scie à perche**
Modèle : **PS720**

Norme reconnue et approuvée à laquelle la machine se conforme :
Directive Machines 2006/42/CE
2014/30/UE Directive CEM Compatibilité électromagnétique
2000/14/CE Directive sur le bruit modifiée par (EU) 2024/1208

Testé selon la réglementation :
EN 62841-1:2015 + A11:2022;
EN ISO 11680-1:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Signé pour et au nom de:
Lieu : Jinhua, Zhejiang R.P. DE CHINE
Date : 11-21-2025
Nom : Guoming Liu
Signature :
Titre : Ingénieur en Chef

Représentant autorisé :
Sunseeker Intelligent Technology SE
Theodorstrasse 41M1
22761 Hambourg
Hans-Peter Kübler
Directeur Exécutif

sunseeker
elite

MANUALE DI ISTRUZIONI

Serie commerciale cordless Li-ion 60 V

Potatore telescopico



Modello: **PS720**
Batteria e caricabatteria venduti separatamente

⚠**AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di infortuni, l'operatore deve leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!



LEGGERE E COMPRENDERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

⚠ **AVVERTENZA!** Alcune polveri prodotte dalle operazioni di smerigliatura, levigatura, foratura, taglio o altri lavori edili contengono sostanze chimiche che la California ritiene cause di cancro, malformazioni congenite o altri danni al sistema riproduttivo. Alcuni esempi di queste sostanze chimiche sono:

- Piombo derivante dalle vernici a base di piombo
- Silicio cristallino da mattoni, cemento o altri materiali edili
- Arsenico e cromo da legno trattato chimicamente

I rischi connessi variano a seconda della frequenza di svolgimento delle attività lavorative. Per ridurre l'esposizione a tali sostanze chimiche, lavorare in un'area ben ventilata e con attrezzature di sicurezza omologate, come maschere antipolvere appositamente progettate per filtrare particelle microscopiche.

SIMBOLI DI SICUREZZA

Lo scopo dei simboli di sicurezza è attirare l'attenzione dell'operatore su possibili pericoli. I simboli di sicurezza e le relative spiegazioni richiedono la massima attenzione e comprensione da parte dell'operatore. Le avvertenze espresse dai simboli, da sole, non eliminano tutti i rischi. Le istruzioni e le avvertenze non sostituiscono le adeguate misure di prevenzione contro gli incidenti.

⚠ **AVVERTENZA!** Accertarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi i simboli di avvertenza come "PERICOLO", "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE", prima di usare questo utensile. Il mancato rispetto delle istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

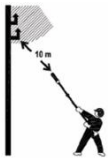
⚠ **SIMBOLO DI AVVERTENZA** – Indica PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE. Può essere usato in combinazione con altri simboli.

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso di qualsiasi utensile elettrico può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore, con il rischio di lesioni gravi agli occhi. Durante l'uso dell'utensile elettrico, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, una maschera facciale. Si raccomanda di indossare una maschera di sicurezza con ampio campo visivo sopra gli occhiali da vista o occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Questa pagina illustra e descrive i simboli di sicurezza che possono essere presenti sul prodotto. Leggere, comprendere e rispettare tutte le istruzioni riportate sul prodotto prima di tentare di assemblarlo e utilizzarlo.

	Avvertenza di sicurezza	Indica un potenziale rischio di infortunio.
	Leggere e comprendere il manuale di istruzioni.	Per ridurre il rischio di infortuni, l'operatore deve leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto. In caso contrario, l'operatore e/o le persone presenti possono subire lesioni gravi.
	Indossare protezioni per gli occhi.	Durante l'uso del prodotto, indossare sempre occhiali di protezione o occhiali di sicurezza con protezioni laterali conformi allo standard statunitense ANSI Z87.1 o allo standard EN 166 nei Paesi UE. .
	Indossare protezioni per le orecchie.	Indossare protezioni per le orecchie durante l'uso del prodotto.

	Indossare protezioni per la testa.	Indossare protezioni per la testa durante l'uso del prodotto.
	Indossare una maschera antipolvere.	Indossare una maschera antipolvere.
	Indossare guanti.	Indossare guanti durante l'uso del prodotto.
	Indossare stivali.	Indossare calzature antiscivolo durante l'uso del prodotto.
	Pericolo di lesioni.	Prestare attenzione agli oggetti scagliati dal prodotto. Tenere le altre persone a distanza.
	Avvertenza di sicurezza	Fare attenzione al rischio di contraccolpo.
	Non esporre alla pioggia.	Non esporre alla pioggia.
	Distanza di sicurezza	Fare attenzione alle linee elettriche sospese.

	Rimuovere la batteria dall'apparecchio.	Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di assemblarlo, pulirlo o sottoporlo a manutenzione.
 	Simboli di riciclaggio	Gli apparecchi elettrici o elettronici inservibili devono essere portati presso appositi centri di smaltimento. Non smaltire gli utensili elettrici e le batterie monouso/ricaricabili insieme ai rifiuti domestici. Gli utensili elettrici e le batterie inservibili devono essere raccolti separatamente e portati presso un apposito centro di riciclaggio. Contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni sul riciclaggio e sui centri di smaltimento.
	Marcatura CE	Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili, ed è stato effettuato un test di valutazione della conformità a tali direttive.

AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI AGLI UTENSILI ELETTRICI ALIMENTATI A BATTERIA

⚠ AVVERTENZA!

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. Il mancato rispetto delle istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- Non usare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- Durante l'uso di un utensile elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.
- Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.
- Evitare gli ambienti pericolosi. Non usare gli utensili elettrici in ambienti umidi o bagnati.

Sicurezza elettrica

- Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli utensili elettrici dotati di messa a terra (collegati a massa). L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi. Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità. L'infiltrazione di acqua all'interno di un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo a distanza da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Durante l'uso di un utensile elettrico all'aperto, usare una prolunga idonea per ambienti esterni. L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.
- Se è necessario lavorare in un luogo umido, usare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD). L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e usare il buon senso. Non usare gli utensili elettrici se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso di un utensile elettrico può provocare gravi infortuni.
- **Indossare dispositivi di protezione individuale.** I dispositivi di protezione individuale come occhiali di sicurezza, maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e/o protezioni per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
- **Prevenire l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico al gruppo batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli alla fonte di alimentazione se l'interruttore è in posizione di avvio.
- **Rimuovere eventuali chiavi di serraggio prima di avviare l'utensile elettrico.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'utensile elettrico comporta il rischio di infortuni.
- **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.
- **Non lasciare che la familiarità con gli utensili elettrici (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

USO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI ELETTRICI

- **Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico più adatto all'operazione da svolgere.** L'utensile elettrico è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non funziona correttamente.** Un utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Rimuovere il gruppo batteria, se removibile, e/o disattivarlo prima di riporre l'utensile, pulirlo, regolarlo, sostituire gli accessori o rimuovere materiali incastrati.** Tali misure preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.
- **Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o le istruzioni per l'uso.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- **Mantenere gli utensili elettrici e gli accessori in buono stato. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'utensile elettrico. Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di usarlo nuovamente.** Numerosi incidenti sono causati da utensili elettrici e accessori in cattive condizioni.
- **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori di taglio riduce il rischio di inceppamento e ne facilita il controllo.
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e dell'operazione da svolgere.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e/o il controllo dell'utensile elettrico.
- **Tenere i cavi elettrici lontani dall'area di lavoro.** Durante l'uso dell'utensile, i cavi elettrici possono essere nascosti e venire danneggiati

dall'utensile.

USO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI A BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e lesioni.
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. perché possono creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- **L'uso improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare l'area interessata con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o utensili elettrici danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- **Non esporre il gruppo batteria o l'utensile elettrico a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 100°C (212°F) comporta il rischio di esplosione.
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile elettrico a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'utensile elettrico a personale qualificato e usare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.
- **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER POTATORI

⚠ AVVERTENZA!

Non usare in prossimità di linee elettriche. Questo apparecchio non è progettato per fornire protezione contro il rischio di scossa elettrica in caso di contatto con linee elettriche sospese. Consultare le normative locali per conoscere le distanze di sicurezza dalle linee elettriche sospese e assicurarsi che la propria posizione operativa sia sicura prima di usare il potatore telescopico.

a) Tenere tutte le parti del corpo distanti dalla catena. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto prima di rimuovere il materiale incastrato. La catena continua a muoversi anche dopo l'arresto dell'utensile. Un solo attimo di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio può provocare gravi infortuni.

b) Trasportare il potatore telescopico afferrando le impugnature e con la catena ferma. Installare sempre il coprilama prima di trasportare o riporre il potatore telescopico. La corretta manipolazione del potatore telescopico riduce il rischio di lesioni causate dalla lama.

c) Tenere il potatore telescopico esclusivamente tramite le impugnature isolanti, perché può entrare a contatto con cavi elettrici nascosti o con il cavo di alimentazione. Se la catena tocca un cavo elettrificato può trasmettere la corrente alle parti metalliche del potatore telescopico, esponendo l'operatore al rischio di scossa elettrica.

d) Tenere i cavi elettrici lontano dall'area di taglio. I cavi possono essere coperti dai cespugli e venire accidentalmente tagliati dalla lama durante l'uso.

e) Non usare il potatore telescopico in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini. Ciò riduce il rischio di essere colpiti

da un fulmine.
f) Per ridurre il rischio di folgorazione, non usare l'utensile in prossimità di linee elettriche. Il contatto o l'utilizzo in prossimità di linee elettriche comporta il rischio di lesioni gravi, scossa elettrica o morte.
g) Impugnare il potatore telescopico con entrambe le mani durante l'uso. Impugnare il potatore telescopico con entrambe le mani per evitare il rischio di perdita di controllo.
h) Indossare una protezione per la testa durante l'uso del potatore telescopico sopra il livello della propria testa. La caduta di detriti può comportare gravi infortuni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

- Se l'utensile elettrico inizia a emettere vibrazioni o rumori anomali, arrestare il motore e individuare immediatamente la causa. Generalmente, i rumori anomali sono sintomi di un problema.
- Prima di usare il prodotto, assicurarsi che tutte le protezioni e gli altri dispositivi di sicurezza siano installati correttamente e saldamente. Non usarlo se le protezioni non sono installate.
- Non ricaricare il gruppo batteria sotto la pioggia o in luoghi umidi.
- Non gettare la batteria nel fuoco perché le celle potrebbero esplodere. Contattare le autorità locali per eventuali istruzioni di smaltimento specifiche.
- Non aprire o disassemblare la batteria. Gli elettroliti rilasciati sono corrosivi e possono danneggiare gli occhi o la pelle e sono tossici se ingeriti.
- Gli utensili a batteria non hanno bisogno di essere collegati a un impianto elettrico; pertanto sono sempre in condizioni operative. Tenere a mente i possibili rischi anche quando l'utensile elettrico non è in funzione. Prestare attenzione durante le operazioni di manutenzione o riparazione.
- Non lavare l'utensile con tubi di irrigazione per evitare le infiltrazioni d'acqua nel motore e nei componenti elettrici.
- In caso di situazioni non contemplate in questo manuale, agire con cautela e usare il buon senso. Contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.

- **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.** Consultarle frequentemente e usarle per istruire gli altri operatori di questo utensile. In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare anche queste istruzioni per evitare l'uso scorretto del prodotto e il rischio di lesioni.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!

SPECIFICHE TECNICHE

Modello	PS720
Tensione	60 V
Potenza	1500 W
Tipo di motore	Brushless
Velocità della catena	17 m/s / 13 m/s
Lunghezza della barra	10" standard (12" opzionale)
Passo della catena	3/8"
Larghezza della scanalatura	0,043"
Lunghezza totale	419 cm / 165"
Asta telescopica	Sì
LPA	86 dB(A)
LWA	97 dB(A) K = 3
LWA garantito	100 dB(A)
Vibrazioni	<2,5 m/s2 K = 1,5

Batteria e caricabatteria

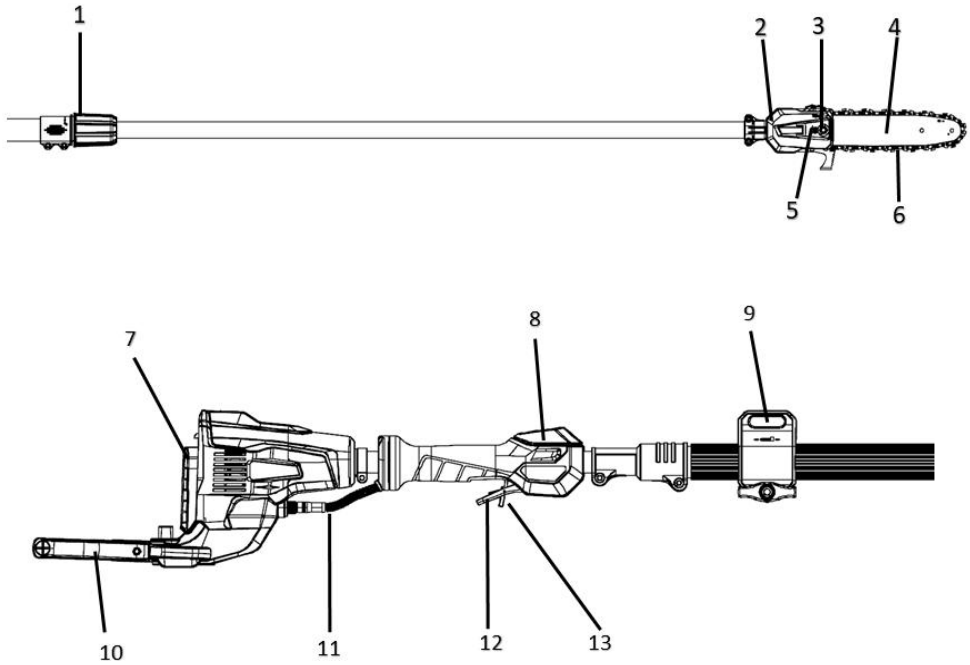
GRUPPO BATTERIA	CARICABATTERIA
BS704 _4 Ah BF704_ 4 Ah	CGB6025 CGB6055 CG724-4E
BS708_8 Ah BF708_8 Ah	CGB6025 CG724-4E

Il potatore telescopico deve essere utilizzato esclusivamente con le batterie e i caricabatteria sopra riportati. Per evitare il rischio di lesioni gravi, non usare altri tipi di batteria e caricabatteria.

DESCRIZIONE

DESCRIZIONE DEL POTATORE TELESCOPICO (Fig. 1)

Per un uso sicuro del prodotto è necessario comprendere le informazioni riportate sull'utensile e in questo manuale ed essere competenti nel tipo di operazione da effettuare. Prima di usare il prodotto, familiarizzarsi con tutte le funzioni operative e le norme di sicurezza.



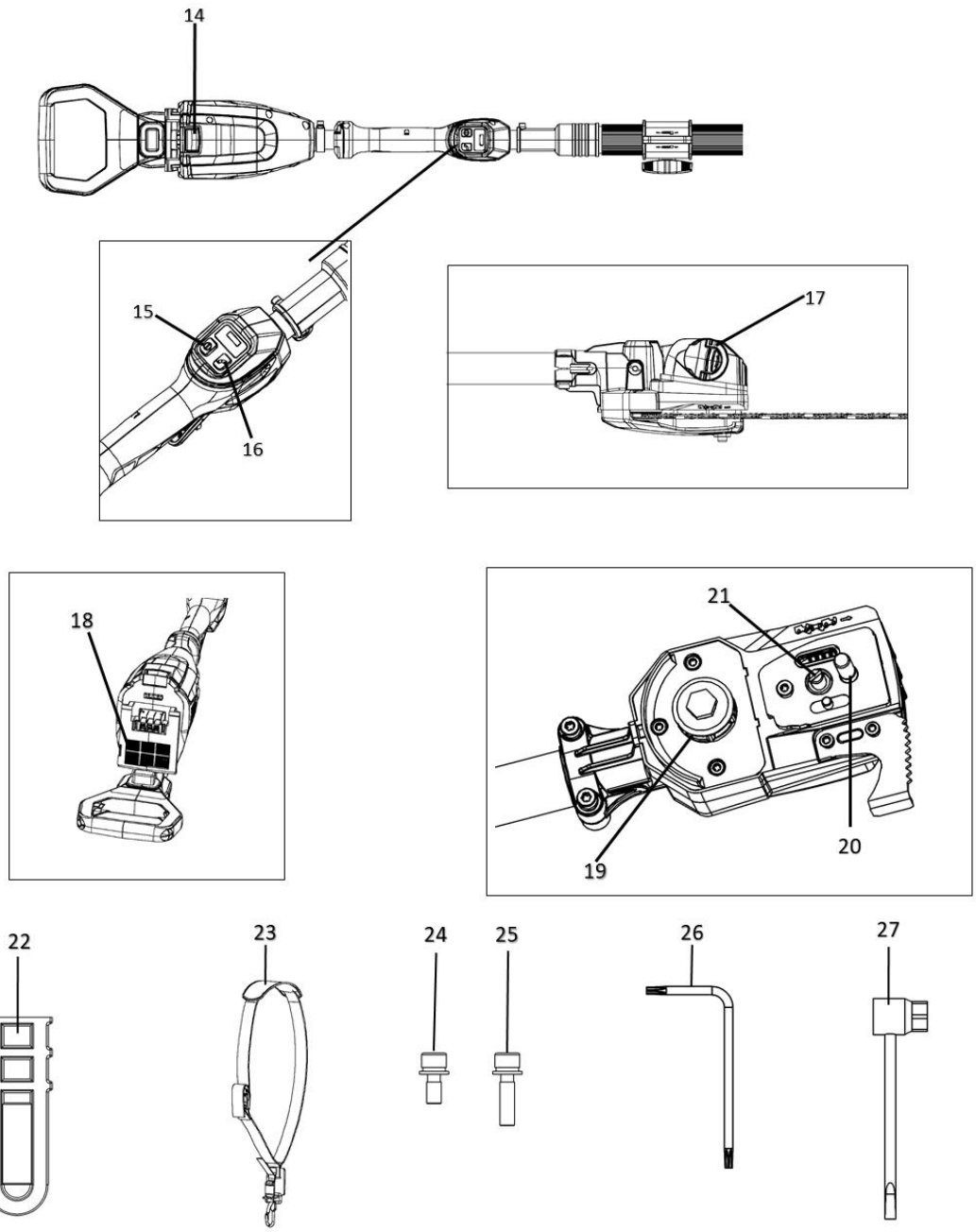


Fig. 1

1. Anello di bloccaggio dell'asta telescopica	15. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Copertura della barra guida	16. Selettore della velocità
3. Dado di bloccaggio	17. Tappo del serbatoio

	dell'olio
4. Barra guida	18. Filtro antipolvere
5. Vite di tensione della catena	19. Pignone
6. Catena	20. Bullone di bloccaggio della copertura della barra
7. Presa per batteria	21. Vite di tensione
8. MCDU	22. Coprilama
9. Anello di aggancio della tracolla	23. Tracolla
10. Impugnatura ausiliaria	24. Vite M5x10
11. Cavo di collegamento	25. Vite M5x20
12. Interruttore a grilletto	26. Chiave a L
13. Levetta di sbloccaggio	27. Chiave ad anello
14. Pulsante di rilascio del gruppo batteria	

MCDU (unità di controllo e visualizzazione multifunzione)

L'MCDU permette di avviare e arrestare l'utensile, regolare la velocità di taglio e visualizzare il livello di carica rimanente della batteria, il tempo totale di funzionamento, i tipi di errore e i promemoria di manutenzione.

PRESA PER BATTERIA

Inserire il gruppo batteria in questa posizione.

INTERRUTTORE A GRILLETTO/LEVETTA DI SBLOCCAGGIO

L'interruttore principale avvia e arresta l'utensile. La levetta di sbloccaggio deve essere premuta prima di attivare l'interruttore principale.

IMPUGNATURA

Per il massimo controllo e comfort.

COPRILAMA

Il coprilama evita che la barra e la catena subiscano danni durante il trasporto e protegge l'operatore dal rischio di lesioni quando l'utensile non è in uso.

ASSEMBLAGGIO

⚠ AVVERTENZA!

In caso di componenti danneggiati o mancanti, non usare il prodotto finché i componenti non vengono sostituiti. L'uso del prodotto con componenti danneggiati o mancanti comporta il rischio di lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA!

Non tentare di modificare l'apparecchio o creare accessori non raccomandati per l'uso con questo potatore. Tali alterazioni o modifiche costituiscono un uso improprio e comportano condizioni pericolose e il rischio di lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA!

Non installare il gruppo batteria finché il potatore telescopico non è stato completamente assemblato. Indossare guanti di protezione durante la manipolazione della catena.

DISIMBALLAGGIO

- Il prodotto deve essere assemblato.
- Estrarre il prodotto e gli accessori dall'imballaggio con attenzione.
- Ispezionare attentamente l'utensile elettrico per assicurarsi che non abbia subito danni durante il trasporto.
- Non gettare i materiali di imballaggio finché l'utensile non è stato ispezionato con attenzione e collaudato.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, riportare il prodotto presso il punto vendita.

ASSEMBLAGGIO DELLA BARRA GUIDA E DELLA CATENA (Fig. 2)

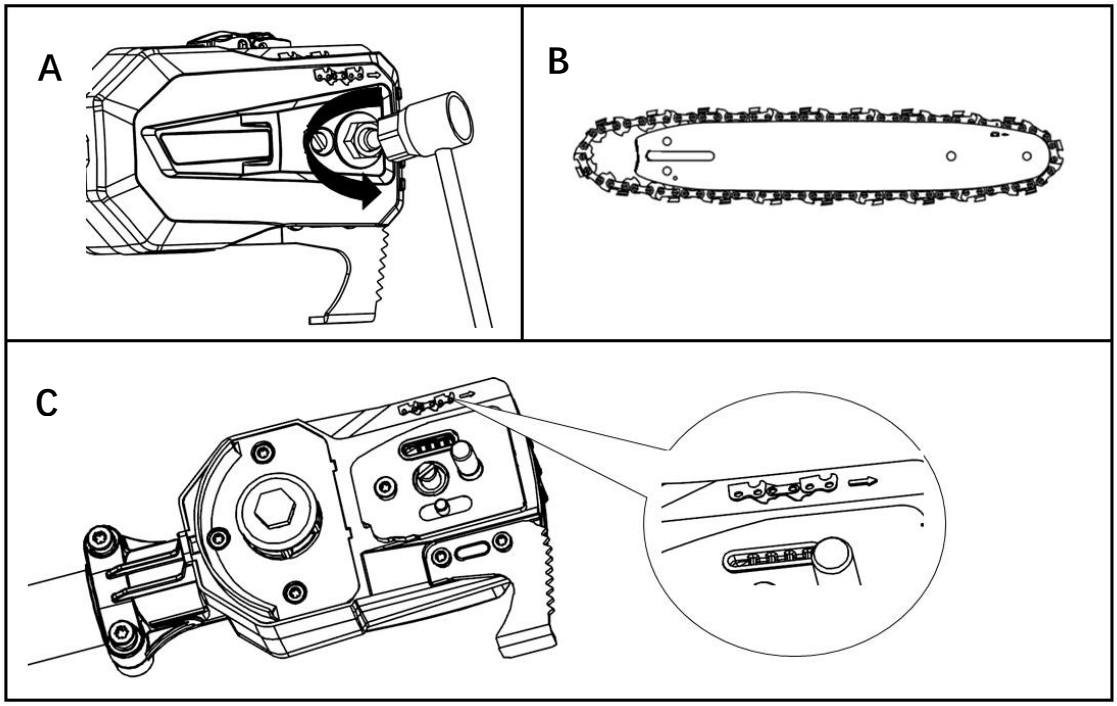
- Rimuovere il gruppo batteria.
- Posizionare il potatore telescopico su una superficie piana e stabile, in

modo tale che la copertura laterale sia rivolta verso l'alto.

- Indossare dei guanti. Rimuovere la copertura laterale allentando il dado esagonale (Fig. 2 - A).
- Installare la catena con la barra nella direzione indicata sulla copertura (Fig. 2 - B e C).
- Fissare la catena sul pignone in modo tale che il perno di posizionamento della barra sull'utensile si inserisca nella fessura sulla barra guida (Fig. 2 - D e E).
- Assicurarsi che tutte le parti siano fissate correttamente. Assicurarsi che le maglie di trascinamento siano agganciate completamente intorno al pignone (Fig. 2 - E).

NOTA – La catena deve ruotare liberamente, ma deve essere necessario applicare una certa forza per farla ruotare.

- Installare la copertura laterale, serrare parzialmente il dado esagonale, quindi regolare la vite di tensione (Fig. 2 - F e G).
- Serrare completamente il dado esagonale per fissare la copertura laterale (Fig. 2 - H).



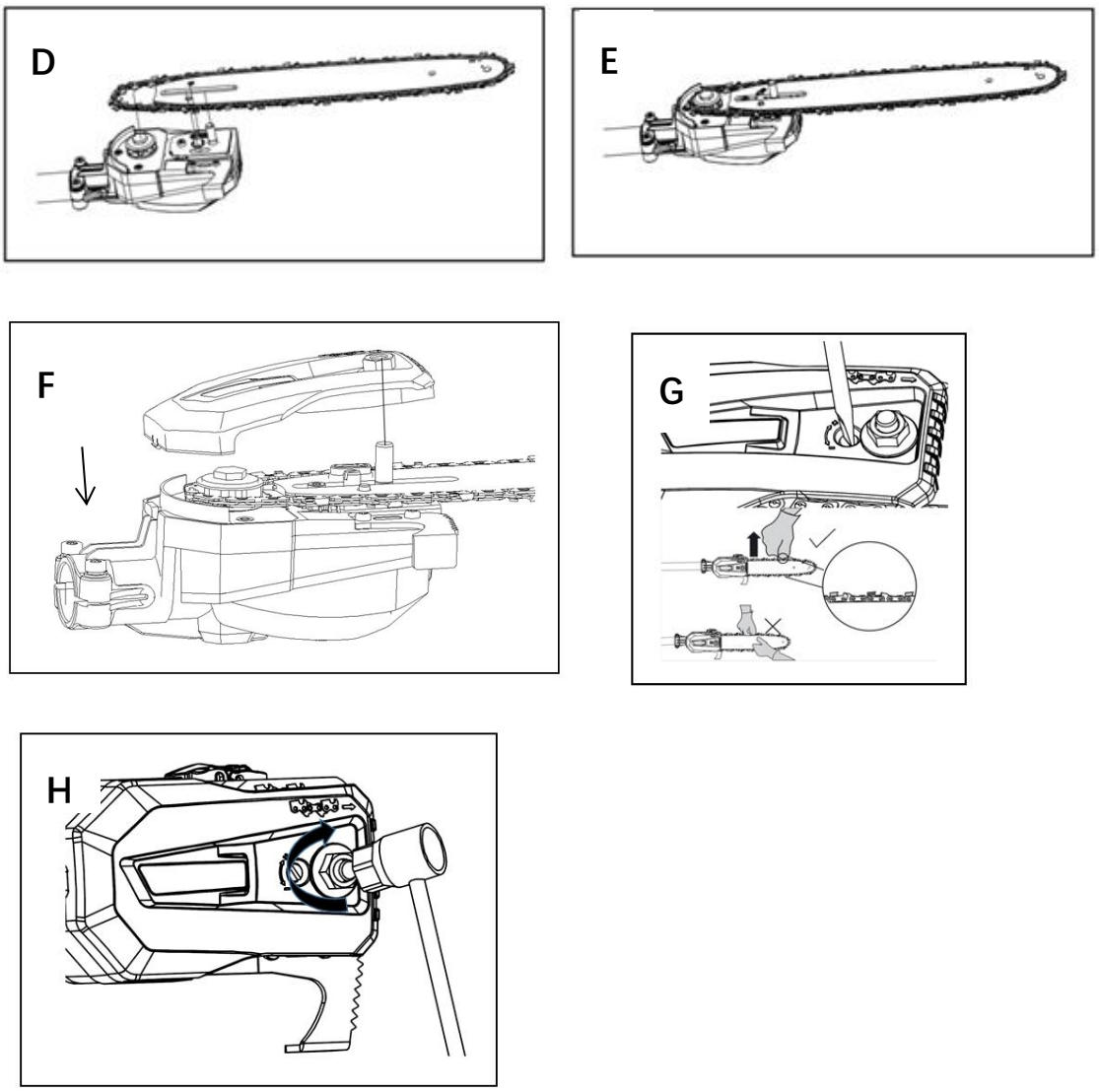


Fig. 2

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA CATENA (Fig. 3)

- NOTA – Le catene nuove perdono aderenza con l'uso. Controllare frequentemente la tensione della catena durante i primi utilizzi e regolarla quando la catena si allenta intorno alla barra guida.
- Rimuovere il gruppo batteria prima di regolare la tensione della catena.
- I taglienti della catena sono affilati. Indossare guanti di protezione durante la manipolazione della catena.
- Mantenere la catena sempre tesa. Una catena allentata può fuoriuscire dalla scanalatura della barra guida con il rischio di lesioni all'operatore e danni alla catena. Una catena allentata causa la rapida usura di catena, barra e pignone.

1. Posizionare il potatore telescopico su una superficie a livello e allentare il dado esagonale.
2. Ruotare la vite di tensione della catena in senso orario per tendere la catena (Fig. 3).
NOTA – La tensione aumenta automaticamente quando la vite di tensione della catena viene ruotata in senso orario. Quindi serrare saldamente il dado esagonale.
3. Controllare la tensione impostata dalla vite di tensione della catena. La catena è tesa correttamente quando può essere sollevata dalla barra di circa metà dell'altezza di una maglia di trascinamento nel punto centrale. Per sollevare la catena, indossare dei guanti appropriati (Fig. 3), Quindi serrare completamente il dado esagonale.
NOTA – La catena è tesa correttamente quando può essere sollevata dalla barra guida e le maglie di trascinamento rimangono all'interno del binario della barra guida.
NOTA – La catena si allenta durante il taglio, perdendo la tensione corretta. Quando la catena si allenta, ripristinare la tensione corretta ripetendo i passaggi da 1 a 3 elencati in precedenza: allentare il dado esagonale, serrare la vite di tensione della catena, quindi serrare il dado esagonale.

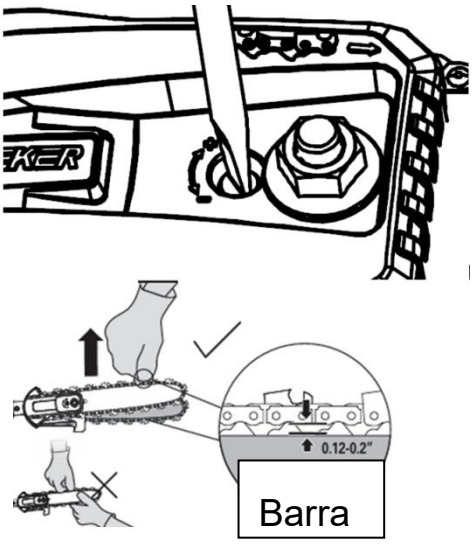


Fig. 3

ASSEMBLAGGIO DELL'UNITÀ MOTORE E DELL'ASTA

- Estrarre l'unità motore e l'asta dall'imballaggio (Fig. 4). Rimuovere i cappucci protettivi dall'unità motore e dall'asta (Fig. 5).

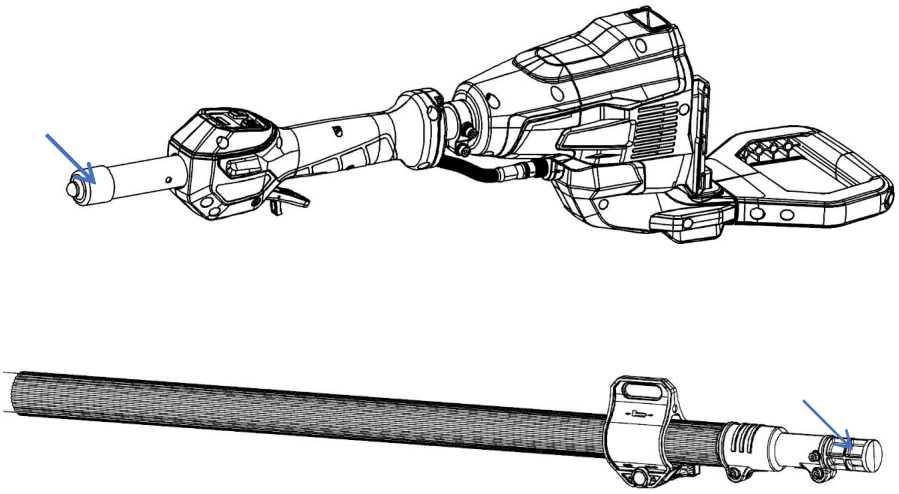


Fig. 4

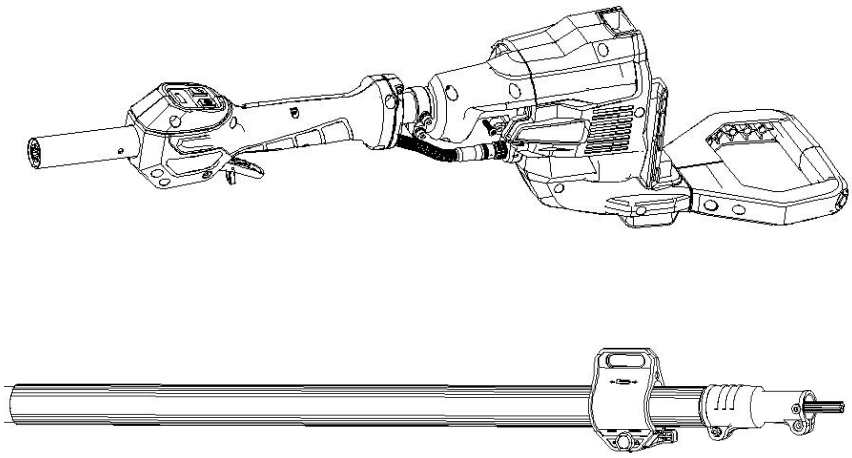


Fig. 5

- Collegare l'unità motore e l'asta inserendo l'asse di trasmissione nell'albero scanalato dell'unità motore (Fig. 6).

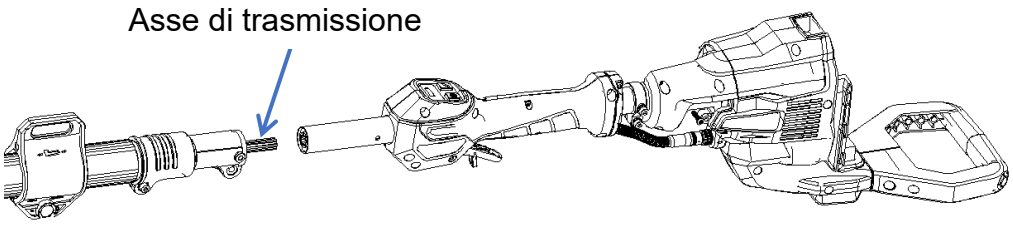


Fig. 6

- Fissare le viti n. 24 e n. 25 nelle rispettive posizioni e serrarle (Fig. 7).

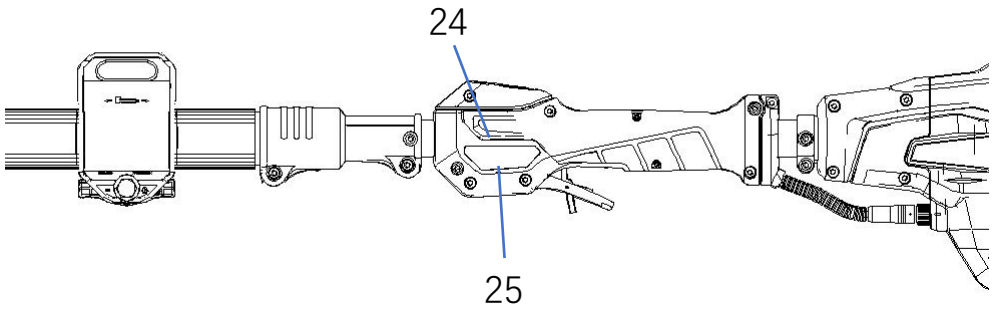


Fig. 7

UTILIZZO

⚠ AVVERTENZA!

La familiarità con questo prodotto non deve rendere l'operatore disattento. Anche un solo momento di disattenzione comporta il rischio di lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA!

Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi omologati ai sensi dello standard ANSI Z87.1. o EN 166 per evitare il rischio di lesioni causate da oggetti scagliati verso gli occhi dell'operatore.

⚠ AVVERTENZA!

Non usare accessori non raccomandati dal costruttore del prodotto. L'uso di accessori non raccomandati comporta il rischio di lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA!

Per evitare il rischio di lesioni gravi, scollegare la spina di alimentazione dall'utensile prima di pulirlo, sottoporlo a manutenzione, rimuovere il

materiale incastrato o sostituire gli accessori.

DESTINAZIONE D'USO

Questo potatore telescopico è progettato per potare e tagliare i rami fuori dalla portata delle proprie braccia. Tutti i tagli devono essere effettuati trasversalmente alle fibre del legno. Questo prodotto è progettato esclusivamente per tagliare legno.

COLLEGAMENTO/SCOLLEGAMENTO DELLA BATTERIA

NOTA – Ricaricare completamente il gruppo batteria prima del primo utilizzo. Questo potatore telescopico è dotato di un sistema di collegamento rapido del gruppo batteria. Usarlo con le batterie e i caricabatteria elencati alla sezione "Uso e manutenzione degli utensili a batteria". La batteria e il caricabatteria non sono inclusi nell'imballaggio, ma sono venduti separatamente.

A. Batteria sull'utensile

1. Inserire scorrere il gruppo batteria nella presa sull'utensile fino a udire un "clic" (Fig. 8).

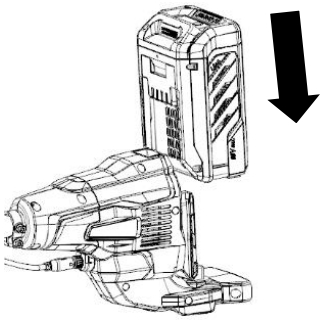


Fig. 8

2. Per scollegare la batteria, premere il pulsante di bloccaggio della batteria sull'impugnatura ed estrarre il gruppo batteria dalla presa.

INSTALLAZIONE DELLA TRACOLLA

1. Collegare il moschettone della tracolla all'anello di aggancio della tracolla sul potatore telescopico (Fig. 11).
2. Regolare la lunghezza della tracolla.

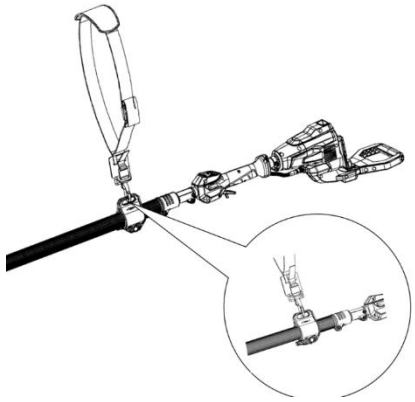


Fig. 11

AVVIO/ARRESTO DEL POTATORE TELESCOPICO

Prima di avviare il potatore telescopico:

1. Rimuovere il gruppo batteria.
2. Assicurarsi che la catena sia installata correttamente e che il dado di regolazione della tensione sia completamente serrato affinché la catena sia tesa in modo corretto.
3. Controllare la copertura laterale per assicurarsi che si trovi contro la barra guida e la catena e non sia allentata o danneggiata.
4. Controllare il livello dell'olio e riempire il serbatoio se necessario. Assicurarsi che la catena sia lubrificata correttamente.
5. Assicurarsi che i taglienti della catena siano affilati.
6. Tenere l'apparecchio con entrambe le mani: una mano sull'impugnatura posteriore e l'altra mano sull'impugnatura anteriore.
7. Accertarsi di assumere una posizione sicura e in equilibrio. Fare attenzione all'eventuale presenza di ostacoli come tronchi, radici e fossi per evitare il rischio di inciampare o cadere.
8. Assicurarsi che la catena non entri a contatto con il terreno o con altri oggetti.
9. Assicurarsi che l'elemento da tagliare non superi la lunghezza di taglio del potatore telescopico. La punta della barra guida deve sempre sporgere dal legno.

AVVIO/ARRESTO DEL POTATORE TELESCOPICO

Avvio

1. Premere il pulsante  sull'MCDU (Fig. 12) per accendere il display.
2. Portare la linguetta di sbloccaggio in avanti (Fig. 13), quindi premere l'interruttore a grilletto (Fig. 14). L'utensile entrerà in funzione.

3. Premere il pulsante  sull'MCDU per regolare la velocità di taglio del potatore telescopico. "1P" è la velocità minima, "2P" è la velocità massima (Fig. 12).

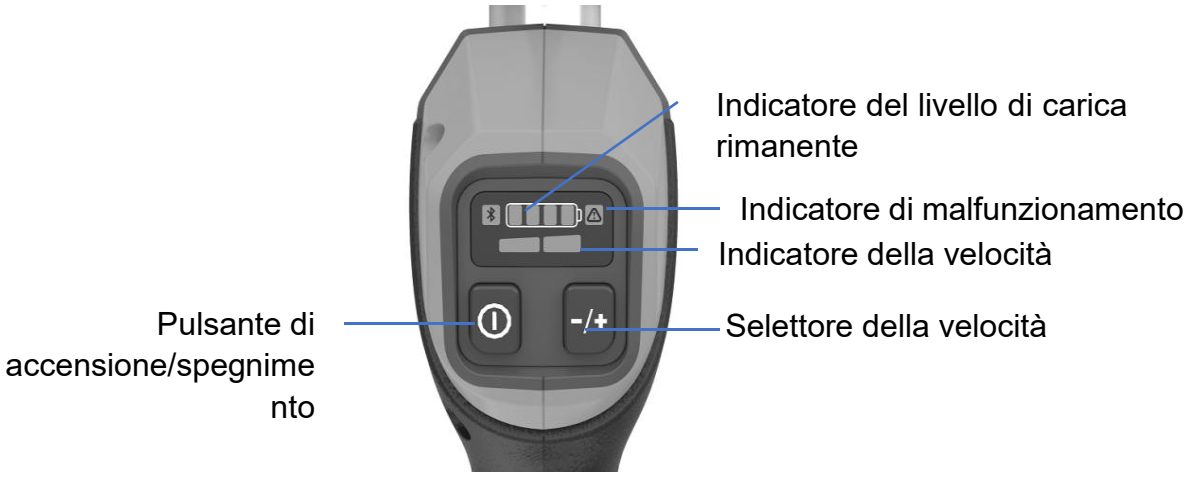


Fig. 12

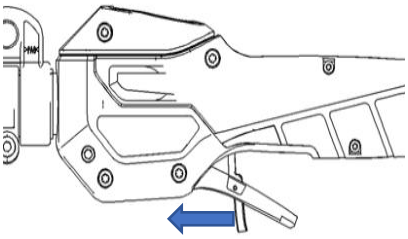


Fig. 13

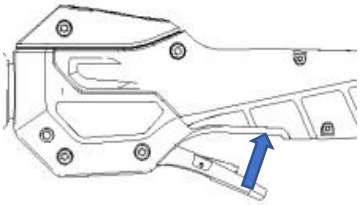


Fig. 14

Arresto

1. Allontanare l'utensile dall'area di taglio e rilasciare l'interruttore a grilletto per arrestarlo.
2. Premere il pulsante di accensione/spegnimento sull'MCDU per spegnere l'utensile e prevenire l'avviamento accidentale.

⚠ AVVERTENZA!

Rimuovere il gruppo batteria dall'utensile durante le pause e al termine del lavoro.

⚠ AVVERTENZA!

Prima di riavviare l'utensile, assicurarsi che il display sia spento per evitare l'avviamento accidentale e il rischio di lesioni gravi.

LUBRIFICAZIONE

IMPORTANTE! Il potatore telescopico viene consegnato senza olio per catena. È essenziale riempire il serbatoio con dell'olio per barra e catena prima dell'uso. Non usare mai il potatore telescopico senza olio o con il serbatoio dell'olio vuoto per evitare gravi danni al prodotto.

NOTA – La durata di vita e l'efficienza di taglio della catena dipendono dalla lubrificazione. Pertanto, la catena viene lubrificata automaticamente durante l'uso.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DELL'OLIO (FIG. 15)

AVVERTENZA! Rimuovere il gruppo batteria prima di riempire il serbatoio dell'olio.

1. Posizionare il potatore telescopico su una superficie adatta con il tappo del serbatoio dell'olio rivolto verso l'alto.
2. Pulire l'area intorno al tappo del serbatoio dell'olio con un panno, quindi svitare il tappo ruotandolo in senso antiorario.
3. Aggiungere l'olio finché il serbatoio non è quasi completamente pieno.
4. Evitare l'ingresso di sporcizia o detriti nel serbatoio dell'olio, riposizionare il tappo e ruotarlo a mano in senso orario.

NOTA – È importante usare un lubrificante per barra e catena (e non un olio motore) che è formulato per un'ampia gamma di temperature senza dover essere diluito. È disponibile presso il rivenditore di questo potatore telescopico o i ferramenta. Non usare lubrificanti sporchi, usati o contaminati in altro modo per evitare danni alla barra o alla catena. L'uso di olio per barra e catena non approvato annulla la garanzia. Conservare l'olio per barra e catena fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Riporlo al riparo da fonti di calore e fiamme nude.

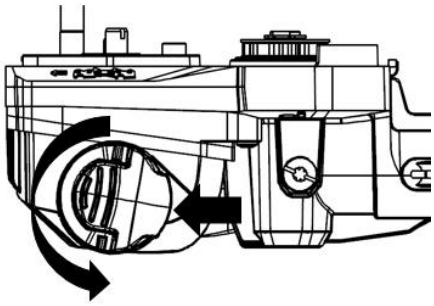


Fig. 15

UTILIZZO DEL POTATORE TELESCOPICO

IMPORTANTE!

1. Controllare periodicamente il serbatoio dell'olio.
2. A ogni utilizzo, assicurarsi che la catena sia installata correttamente e che il dado di regolazione della tensione sia completamente serrato affinché la catena sia tesa in modo corretto.
3. Impedire alla catena di entrare a contatto con il terreno durante l'uso per evitare che si usuri.
4. Impugnare il potatore con entrambe le mani.
5. Assicurarsi di assumere una posizione salda. Tenere i piedi divaricati come la larghezza delle spalle. Distribuire il peso in modo uniforme su entrambi i piedi.
6. Quando si è pronti a effettuare il taglio, seguire le procedure di avviamento e selezionare la velocità descritte in precedenza. L'apparecchio entrerà in funzione. Rilasciare l'interruttore a grilletto per

arrestare l'apparecchio. Assicurarsi che la catena ruoti alla massima velocità prima di iniziare il taglio.
7. All'inizio del taglio, posizionare lentamente la catena in movimento contro il legno. Il legno deve essere il più vicino possibile alla testa di taglio. Impugnare saldamente l'apparecchio per evitare che la catena possa saltare o scivolare lateralmente.
8. Guidare l'apparecchio applicando una leggera pressione. Non applicare una forza eccessiva, ma lasciare che sia l'apparecchio a effettuare il taglio per evitare di sovraccaricare il motore. L'apparecchio è più sicuro ed efficace se usato alla velocità per la quale è stato progettato.
9. Rimuovere l'apparecchio dal taglio mentre la catena sta ruotando alla massima velocità. Quindi arrestare l'apparecchio. Assicurarsi che la catena sia ferma prima di appoggiare l'apparecchio.
10. Fare pratica su del legno di scarto in un'area di lavoro sicura finché i movimenti non diventano fluidi e la velocità di taglio costante.

DISPOSITIVI DI SICUREZZA CONTRO IL CONTRACCOLPO INTEGRATI

Questo apparecchio è dotato di una catena a basso contraccolpo e una barra guida a contraccolpo ridotto. Entrambe riducono il rischio di contraccolpo. Tuttavia, questo potatore telescopico non è esente dal rischio di contraccolpo. Rispettare le seguenti istruzioni per ridurre il rischio di contraccolpo.

- Impugnare l'apparecchio con entrambe le mani quando è in funzione.
- Adottare una presa salda.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di protezione siano installati sull'apparecchio. Assicurarsi che funzionino correttamente.
- Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.
- Posizionarsi leggermente a sinistra dell'apparecchio per evitare che il proprio corpo si trovi in linea con la catena. Impedire alla punta della barra guida di toccare qualsiasi oggetto quando la catena è in movimento.
- Non inserire la punta della barra guida nel legno e non tentare di effettuare un taglio a immersione (foratura del legno usando la punta

della barra guida). Prestare attenzione al movimento del legno o ad altre forze che possono causare l'inceppamento della catena-

- Prestare particolare attenzione durante il rientro in un taglio precedente.
- Usare esclusivamente la barra guida e la catena a basso contraccolpo fornite insieme a questo potatore telescopico o raccomandate.
- Non usare una catena smussata o allentata. Mantenere la catena affilata e correttamente tesa.

TAGLIO DI RAMI ELEVATI (Fig. 16**)**

Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali causate dalla caduta di oggetti, rispettare le seguenti istruzioni.

- Non effettuare tagli direttamente sopra la propria testa. Non inclinare il potatore telescopico più di 60° rispetto al piano orizzontale.
- Non posizionarsi sotto il ramo che si sta tagliando.
- Prestare attenzione ai rami che potrebbero cadere. Gli oggetti possono cadere in direzioni inaspettate.
- Stabilire una via di fuga lontana dal luogo di caduta dei rami.
- Non appena il ramo tagliato inizia a cadere, allontanarsi e mantenersi a una distanza sufficiente.
- Tenere l'area di lavoro sgombra e priva di ostacoli e rami caduti. Posizionare tutti gli utensili e l'attrezzatura fuori dall'immediata area di lavoro e dalla via di fuga.

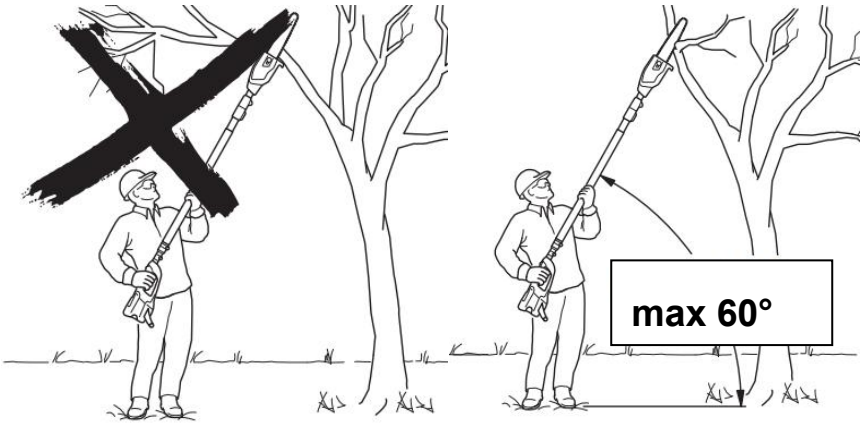


Fig. 16

Seguire i passaggi riportati di seguito per evitare di danneggiare l'albero o la corteccia. Non usare un movimento a sega avanti-indietro.

1. Praticare un primo taglio poco profondo (1/4 del diametro del ramo) sulla parte inferiore del ramo, in prossimità del ramo principale o del tronco (Fig. 17).
2. Praticare un secondo taglio sulla parte superiore del ramo, sfalsato verso l'esterno rispetto al primo ramo. Proseguire il taglio fino a separare il ramo dall'albero. Prepararsi a controbilanciare il peso dell'apparecchio durante la caduta del ramo.
3. Praticare il taglio finale in prossimità del tronco.
4. Rilasciare l'interruttore a grilletto immediatamente dopo il taglio.

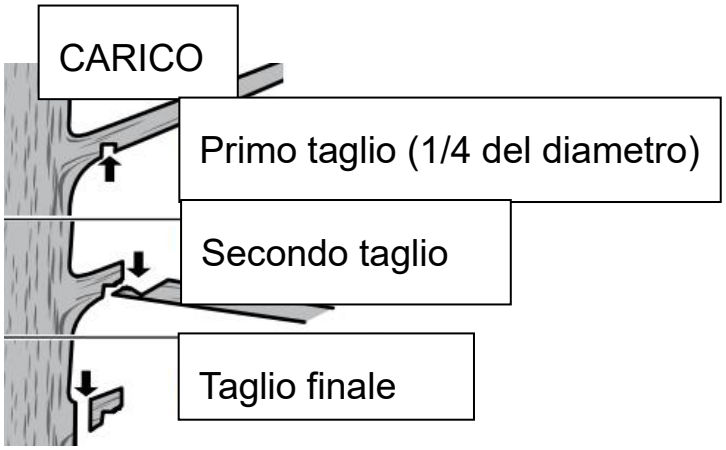


Fig. 17

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA!

Per le riparazioni, usare esclusivamente parti di ricambio identiche. L'uso di altri ricambi comporta situazioni pericolose o il rischio di danni al prodotto. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le operazioni di riparazione devono essere effettuate da un rivenditore/distributore autorizzato.

⚠ AVVERTENZA!

Per evitare l'avviamento accidentale e il conseguente rischio di lesioni gravi, rimuovere la batteria dal prodotto prima di pulirlo o sottoporlo a manutenzione. Qualsiasi intervento sul potatore telescopico diverso da quelli elencati in

questo manuale deve essere effettuato da un rivenditore/distributore autorizzato.

MANUTENZIONE DEL POTATORE TELESCOPICO

1. Rimuovere il gruppo batteria nei seguenti casi.

- Quando l'apparecchio non è in uso.
- Prima di spostare l'apparecchio.
- Prima di sottoporre l'apparecchio a manutenzione.
- Prima di sostituire gli accessori, ad esempio la catena e la barra.

2. Ispezionare il potatore telescopico prima e dopo ogni utilizzo. Verificare che la protezione e gli altri componenti non siano danneggiati. Verificare che non siano presenti danni che potrebbero compromettere la sicurezza dell'operatore o il corretto funzionamento dell'apparecchio. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate. Verificare l'assenza di parti usurate o danneggiate. Non usare il potatore telescopico in caso di danni che ne compromettono la sicurezza o il corretto funzionamento. Affidare la riparazione dei danni a un centro di assistenza autorizzato.

3. Mantenere il potatore telescopico in buone condizioni.

- Per garantire la massima sicurezza e prestazioni ottimali, mantenere la catena affilata, pulita e lubrificata.
- Seguire i passaggi riportati in questo manuale per affilare la catena.
- Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.
- Mantenere tutte le viti e tutti i bulloni serrati.

4. Per le riparazioni, usare esclusivamente parti di ricambio identiche.

CONSERVAZIONE

Quando il potatore telescopico non è in uso, riporlo:

- In un luogo elevato o chiuso, fuori dalla portata dei bambini.
- In un luogo asciutto.
- Con il coprilama installato.

MANUTENZIONE DELLA BARRA

Per prolungare la durata di servizio della barra, seguire le istruzioni di manutenzione riportate di seguito.

Pulire i binari della barra in cui scorre la catena prima di riporre l'utensile o se la barra o la catena appaiono sporche.
Pulire i binari ogni volta che la catena viene rimossa.
Occasionalmente potrebbe essere necessario limare i binari della barra con una lima piatta.

PULIZIA DEI BINARI DELLA BARRA (Fig. 18)

1. Rimuovere la copertura della catena, la barra e la catena.
2. Usando una spazzola metallica, un cacciavite o un utensile similare, rimuovere i residui dalla scanalatura interna della barra.
3. Pulire accuratamente i passaggio dell'olio.

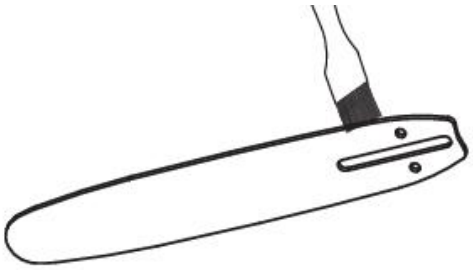


Fig. 18

CONDIZIONI CHE RICHIEDONO LA MANUTENZIONE DELLA CATENA E DELLA BARRA GUIDA

- L'apparecchio taglia solo da un lato o ad angolo.
- L'apparecchio deve essere spinto nel legno.
- La barra e la catena non vengono lubrificate a sufficienza.

SOSTITUZIONE DELLA BARRA E DELLA CATENA

Sostituire la catena quando i taglienti sono troppo usurati per essere affilati o se è inutilizzabile. Usare esclusivamente le catene di ricambio specificate in questo manuale. Ispezionare la barra guida prima di affilare la catena. Una barra guida usurata o danneggiata non è sicura. Una barra guida usurata o danneggiata danneggerà la catena e renderà il taglio più difficile.

AFFILATURA DELLA CATENA

⚠ AVVERTENZA!

Rimuovere il gruppo batteria prima dell'operazione. Il contatto del corpo con la catena in movimento comporta il rischio di lesioni gravi o mortali.

I taglienti della catena sono affilati. Indossare guanti di protezione durante la manipolazione della catena.

Mantenere la catena affilata. L'apparecchio taglierà in modo più rapido e sicuro. Una catena smussata causa l'usura prematura di pignone, barra guida, catena e motore. La catena è smussata quando è necessario spingerla nel legno e il taglio crea solo polvere e pochi trucioli di grandi dimensioni.

Affilatura dei taglienti (Fig. 19, 20, 21)

Per affilare i taglienti è necessaria una lima rotonda.

Nota – Prima di affilare la catena, bloccare saldamente la barra guida in una morsa. Assicurarsi che la catena non sia tagliata e possa muoversi liberamente sulla barra guida. Verificare che la catena sia tesa correttamente.

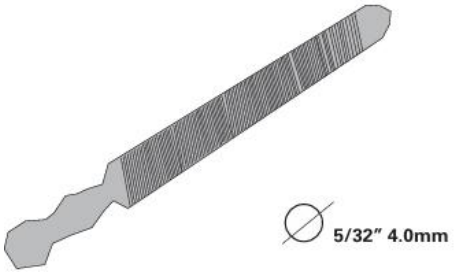


Fig. 19

Affilare i taglienti con la lima dal lato interno di ciascun tagliente verso l'esterno della catena.

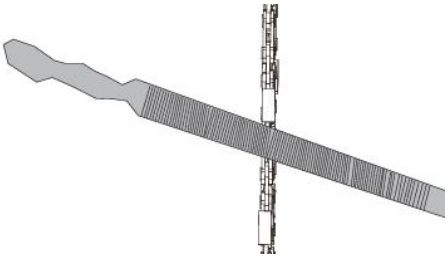


Fig. 20

Limare tutti i taglienti su un lato della barra guida.

Capovolgere la catena e limare tutti i taglianti sul lato opposto.

Assicurarsi che tutti i taglienti abbiano la stessa lunghezza. Per un taglio efficiente, sicuro e facile, mantenere il limitatore di profondità deve essere alto 0.025" (0,65 mm). Assicurarsi che la punta del limitatore di profondità sia arrotondata.

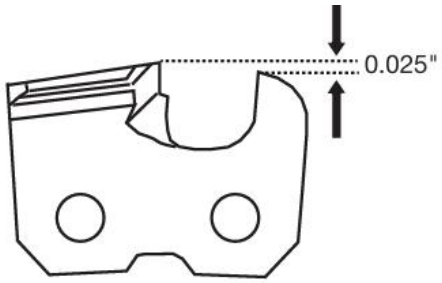


Fig. 21

PULIZIA

- Arrestare il potatore telescopico e rimuovere la batteria.
- Non usare solventi o detergenti aggressivi. Pulire l'apparecchio dopo l'uso con un panno umido e del detergente neutro.
- Mantenere i collegamenti della batteria privi di sporcizia e detriti e pulirli con una spugna morbida e asciutta.
- Non spruzzare acqua sul motore e sui componenti elettrici.
- Non usare idropulitrici per pulire l'apparecchio.

COLLEGAMENTO DEL CAVO

1. Allineare la freccia bianca sul connettore del cavo con la freccia sull'unità motore (Fig. 22). Dopo aver inserito il connettore del cavo, serrare il dado sul connettore.

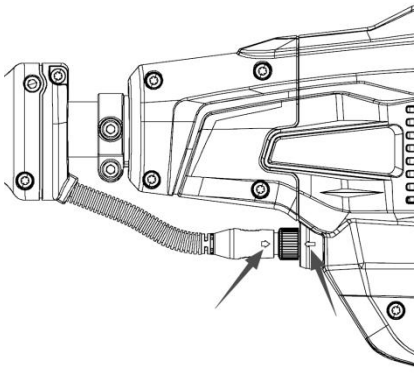


Fig. 22

2. Ogni 20 ore di utilizzo, controllare che il dado sia serrato saldamente per evitare che il connettore si scolleghi.

PULIZIA DEL FILTRO ANTIPOLVERE

Ogni 20 ore di utilizzo, rimuovere il filtro antipolvere sulla parte posteriore dell'unità motore. Eliminare eventuali detriti dal filtro antipolvere per evitare che lo schermo dell'apertura di ingresso dell'aria venga ostruito da polvere e impurità. Dopo averlo pulito, reinstallare il filtro antipolvere sull'unità motore (Fig. 23).

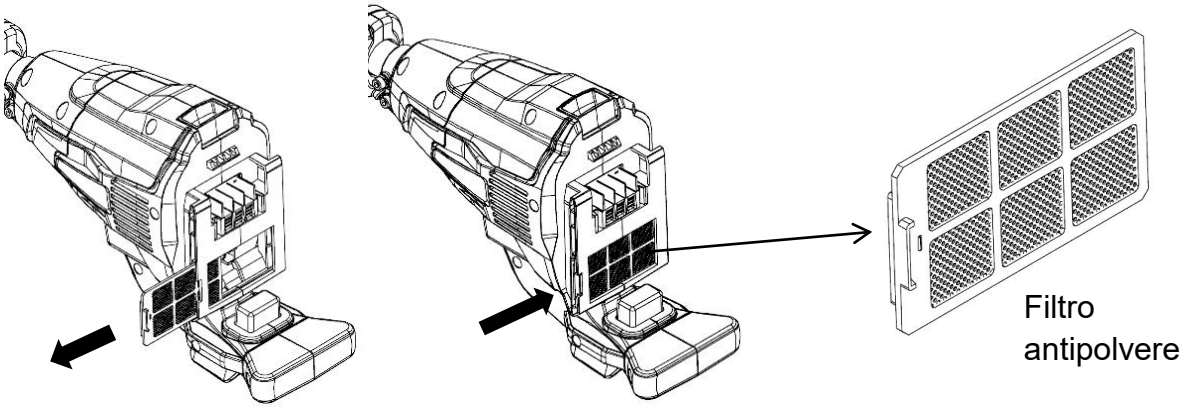
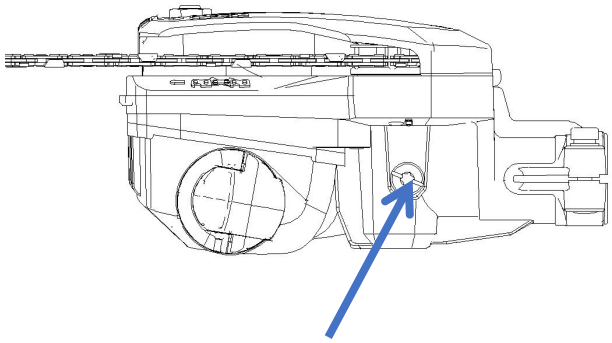


Fig. 23

LUBRIFICANTE

Per le migliori prestazioni e una maggiore durata di servizio, lubrificare il potatore telescopico ogni 50 ore di funzionamento con 5-8 grammi di grasso lubrificante.



Foro di lubrificazione

Fig. 24

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il potatore telescopico non funziona.	La batteria non è installata correttamente sul potatore telescopico.	Reinstallare correttamente la batteria.
	Nessun contatto elettrico tra il potatore telescopico e la batteria.	Controllare tutti i contatti e ricollegare la batteria al potatore telescopico.
	La temperatura della batteria o del potatore telescopico è troppo elevata.	Scollegare la batteria dal potatore e lasciare che la batteria o il potatore si raffreddino finché la temperatura non scende sotto i 50°C.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	La levetta di sbloccaggio non è stata premuta prima dell'interruttore a grilletto.	Per avviare il potatore telescopico, tenere premuta la levetta di sbloccaggio contemporaneamente all'interruttore a grilletto.
	Il gruppo batteria o l'unità motore sono troppo caldi.	Attendere che la temperatura del gruppo batteria o dell'unità motore scenda al di sotto di 67°C (152°F).
	La lama è inceppata.	Rimuovere il gruppo batteria dall'utensile. Rimuovere attentamente l'ostruzione, quindi reinserire la batteria e riavviare l'utensile.
	Il potatore telescopico non è collegato correttamente alla fonte di alimentazione.	Scollegare la batteria dal potatore telescopico. Rimuovere l'ostruzione indossando dei guanti e controllare la lama. Se la lama non è danneggiata o piegata, reinstallare la batteria per

		avviare il potatore telescopico.
	Le lame o il supporto della lama sono piegati.	Sostituire con una lama nuova o un supporto nuovo. Contattare un rivenditore/distributore autorizzato per il servizio di sostituzione.
	I denti della lama sono piegati o danneggiati.	Sostituire con una lama nuova. Contattare un rivenditore/distributore autorizzato per il servizio di sostituzione.

Indicatore di malfunzionamento (numero di lampeggiamenti)	**Causa**	**Soluzione**
1	Errore MOS, avviamento scorretto, anomalia del controller.	■ Contattare il centro di assistenza per risolvere il problema o riparare l'utensile. ■ Rilasciare l'interruttore e riavviare correttamente l'utensile.
2	Fase assente, corto circuito del filo di fase.	■ Contattare il centro di assistenza per risolvere il problema o riparare l'utensile. ■ Rilasciare l'interruttore e riavviare correttamente l'utensile.
3	Errore di comunicazione.	■ Contattare il centro di assistenza per risolvere il problema o riparare

		l'utensile. ■ Rilasciare l'interruttore e riavviare correttamente l'utensile.
4	Sovracorrente dell'hardware. Sovracorrente di picco. Sovracorrente media.	■ Arrestare l'utensile e riavviarlo. Se il problema persiste, contattare il centro di assistenza.
5	Sottotensione del controller 1 Sottotensione del controller 2 Sovratensione del controller. Sottotensione del gruppo batteria.	■ Arrestare l'utensile e riavviarlo. ■ Ricaricare il gruppo batteria con il caricabatteria specificato. ■ Verificare che la tensione del gruppo batteria sia corretta.
6	Temperatura del MOS troppo alta. Temperatura del MOS troppo bassa. Temperatura del gruppo batteria troppo bassa.	■ Contattare il centro di assistenza per risolvere il problema o riparare l'utensile.
8	Protezione contro la bassa velocità. Stallo del motore.	■ Rilasciare l'interruttore.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Il costruttore
Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd.
988 Jinde Rd. Jiangdong Industrial Park, Jinhua, Zhejiang 321000 CINA
dichiara che, in conformità alle direttive europee, la macchina identificata in questo documento, per la sua progettazione e costruzione e ai sensi del marchio CE stampato su di esso dal costruttore, è conforme ai requisiti essenziali e pertinenti in materia di salute e sicurezza delle direttive europee citate. La dichiarazione autorizza il prodotto a recare il simbolo CE.
Nel caso in cui la macchina venga modificata e tali modifiche non siano approvate dal costruttore e comunicate al distributore, la presente dichiarazione perderà valore e validità.

Nome della macchina: **Potatore telescopico**
Modello: **PS720**

Standard riconosciuti e approvati a cui è conforme:
2006/42/EC – Direttiva Macchine
2014/30/EU – Direttiva EMC (compatibilità elettromagnetica)
2000/14/EC – Direttiva Rumorosità incluse modifiche (EU) 2024/1208

Collaudato ai sensi dei regolamenti:
EN 62841-1:2015 + A11:2022;
EN ISO 11680-1:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Firmato a nome e per conto di:
Luogo: Jinhua, Zhejiang CINA
Data: 21/11/2025
Nome: Guoming Liu
Firma:
Ruolo: Ingegnere capo

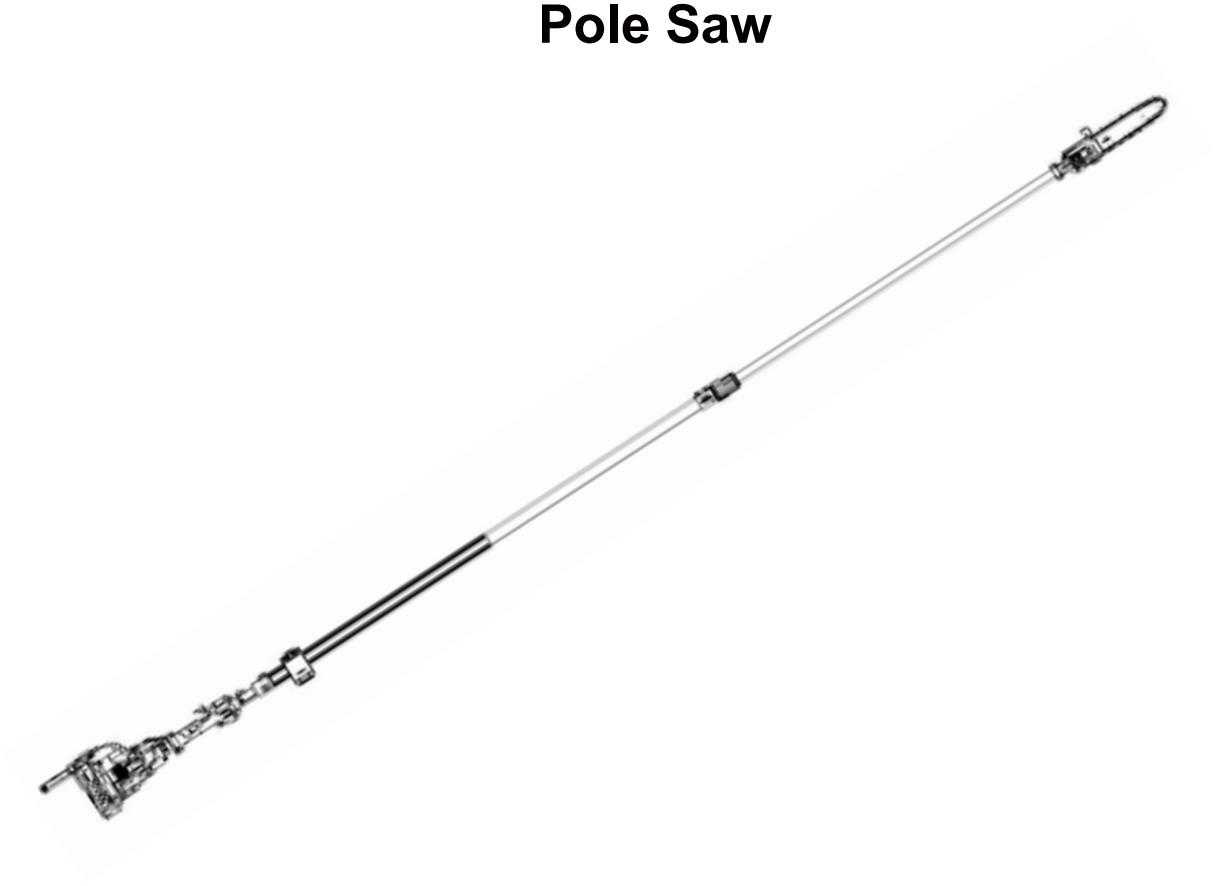
Rappresentante autorizzato:
Sunseeker Intelligent Technology SE
Theodorstrasse 41M1
22761 Amburgo
Hans-Peter Kübler
Direttore esecutivo

sunseeker
elite

OPERATOR'S MANUAL

60V Lithium-Ion Cordless Commercial Series

Pole Saw



Model Number: PS720
Battery and Charger Sold Separately

WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Operator's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

READ ALL INSTRUCTIONS!



READ & UNDERSTAND OPERATOR'S MANUAL

⚠ **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemical: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ **WARNING:** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER," "WARNING," and "CAUTION" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

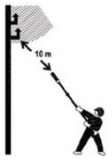
⚠ **SAFETY ALERT SYMBOL:** Indicates DANGER, WARNING, OR CAUTION. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

⚠ **WARNING!** The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full-face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.

SAFETY INSTRUCTIONS

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate it.

	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read & Understand Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand the operator's manual before using this product. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystander.
	Wear Eye Protection	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating this product that comply with ANSI Z87.1 USA or EN 166 in EU countries.
	Wear Ear Protection	Wear ear protection when using the product.
	Wear Head Protection	Wear head protection when using the product.

	Wear dust mask	Wear dust mask.
	Wear Gloves	Wear gloves when using the product.
	Wear Boots	Wear slip-resistant footwear when using the device.
	Danger of injury	Pay attention to objects being blown away. Keep others at a distance.
	Safety alert	Be ware of blade thrust.
	Do not expose to rain	Do not expose to rain.
	Safe distance	Warning of danger from overhead electric-power lines.
	Take battery from appliance	Take the replaceable battery from the appliance before any extension, cleaning and servicing works.
		Any damaged or disposed electric or electronic devices

	Recycle Symbols	must be delivered to appropriate collection centers. Do not dispose electric tools, batteries/re-chargeable batteries together with household waste material. Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.
CE	CE marking	The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for this directives was done.

GENERAL BATTERY-OPERATED POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING:

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.
- Distractions can cause you to lose control.
- Avoid Dangerous Environment - Don't use appliances in damp or wet locations.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Always use personal protective equipment.** Personal protective equipment such as eye protection, dust mask, non-skid safety shoes, hard hat and/or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position**

before connecting to the battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a moving part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Remove the battery pack, if detachable, from the power tool and/or activate any battery disabling device before clearing jammed material, making any adjustments, changing accessories, cleaning, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools and accessories.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories, tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces may lead to unsafe handling and/or loss of control of the tool.
- **Keep cables away from the working area of the tool.** During operation cables may be hidden from view and can be accidentally damaged by the tool.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contact eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.**

Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 212 °F (100°C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

POLE SAW SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING:

Do not operate near electrical power lines. The unit has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines. Consult local regulations

for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the pole saw.

a) Keep all parts of the body away from the saw chain. Make sure the switch is off when clearing

jammed material. Saw chain continues to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the pole saw may result in serious personal injury.

b) Carry the pole saw by the handles with the saw chain stopped. When transporting or storing the pole saw, always fit the scabbard. Proper handling of the pole saw will reduce possible personal injury from the saw chain.

c) Hold the pole saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord. A saw chain contacting a

"live" wire may make exposed metal parts of the pole saw "live" and could give the operator an electric shock.
d) Keep all cables away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and
can be accidentally cut by the saw chain.
e) Do not use the pole saw in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.
f) To reduce the risk of electrocution, never use near any electrical power lines. Contact with or use
near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
g) Always use two hands when operating the pole saw. Hold the pole saw with both hands to avoid
loss of control.
h) Always use head protection when operating the pole saw overhead. Falling debris can result in
serious personal injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- If the power tool starts to vibrate abnormally or become noisy, stop the motor and check immediately for the cause. Abnormal noise is generally a warning of trouble.
- Make sure all proper guards and other safety devices are properly and securely attached before using this product. Do not operate without guards in place.
- Do not charge the battery pack in rain, or in wet locations.
- Do not dispose of the battery in a fire. The cells may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards even when the tool is not operating. Take care when performing maintenance or service.

- Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.
- If situations occur that are not covered in this manual, use care and good judgment. Contact the Customer Service Center for assistance.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you lend this tool to someone else, also lend these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SPECIFICATIONS

Model	PS720
Voltage	60 V
Power	1500W
Motor Type	Brushless
Chain speed	17 m/s/ 13 m/s
Bar Length	10 ” satandard (12” can be optional)
Chain pitch	3/8"
Chain gauge	0.043"
Overall Length	419 cm / 165”
Telescopic shaft	Yes
LPA	86 dB(A)
LWA	97dB(A) K:3
LWA guarantee	100 dB(A)
Vibration	<2,5 m/s2 K:1.5

Battery and charger info.

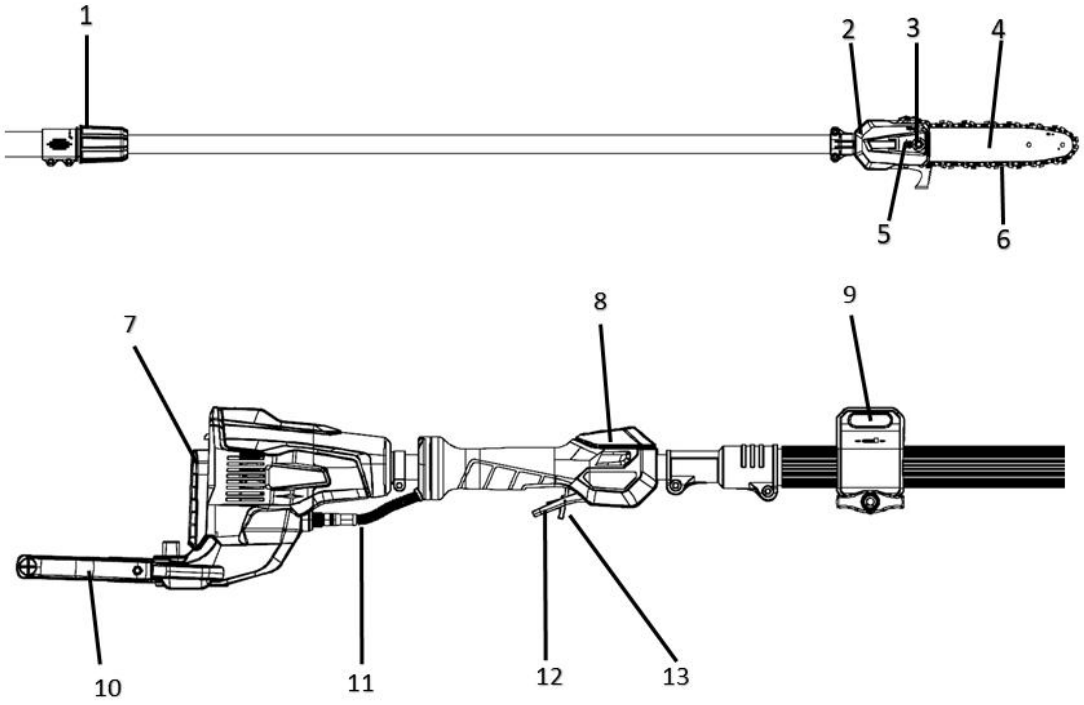
BATTERY PACK	CHARGER
BS704 _4AH BF704_ 4AH	CGB6025 CGB6055 CG724-4E
BS708_8Ah BF708_8Ah	CGB6025 CG724-4E

The pole saw should exclusively use the battery and charger suggested above. Other type battery and charger are never allowed and would cause bad injury.

DESCRIPTION

KNOW YOUR POLE SAW (Fig. 1)

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual, as well as knowledge of the project you are attempting. Before using this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.



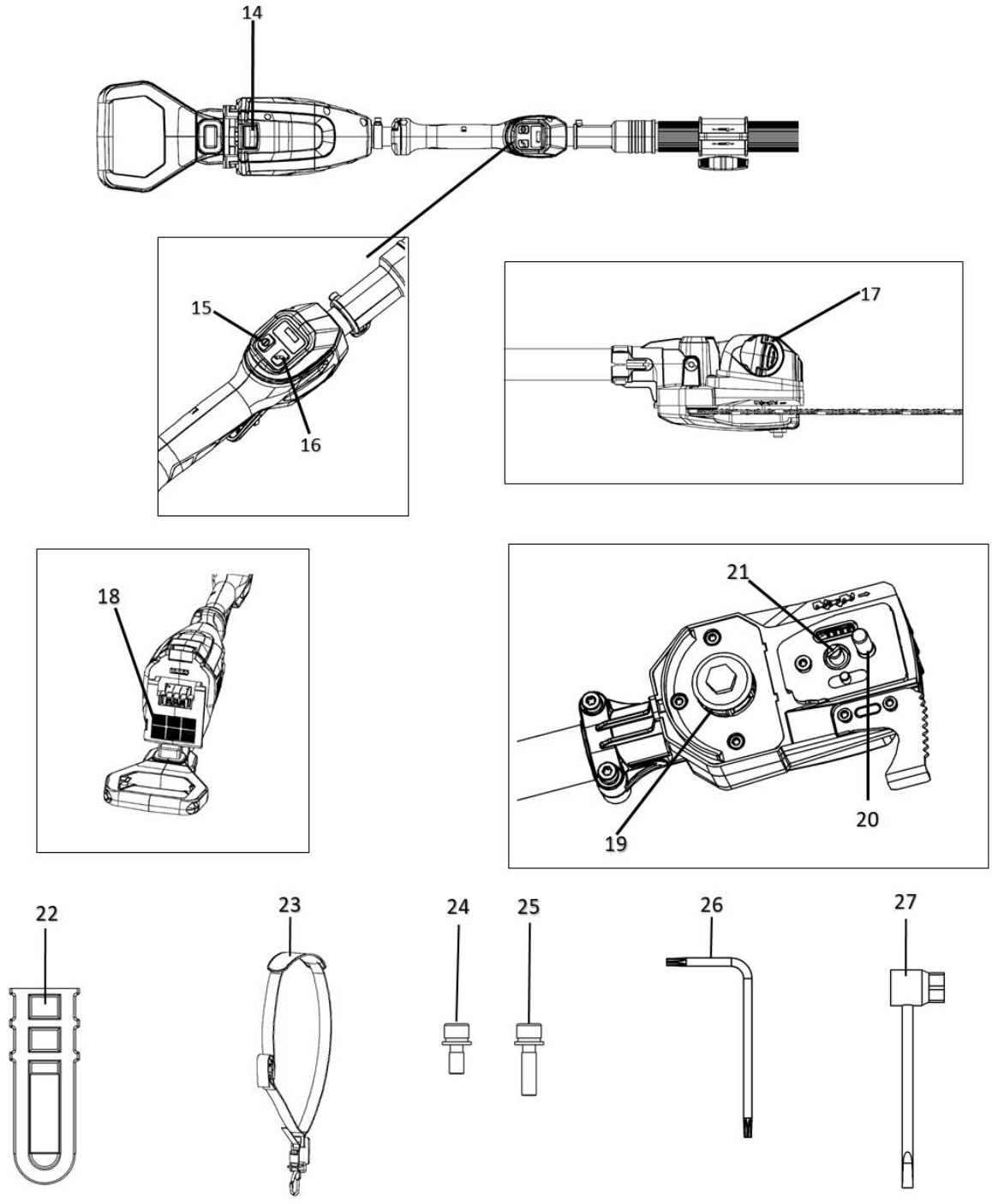


Fig.1

1. Pole extension clamp ring	15. Power on/off button
2. Guide bar cover	16. Speed select button
3. Locking Nut	17. Fuel Tank Cap

4. Guide bar	18. Dust Filter
5. Chain Tension Adjustment Screw	19. Sprocket
6. Chain	20. Bar cover locking bolt
7. Battery socket	21. Tension screw
8. MCDU	22. Protective scabbard
9. Shoulder strap mount	23. Shoulder Strap
10. Auxiliary Handle	24. M5x10 screw
11. Connection cable	25. M5x20 screw
12. Throttle trigger	26. L-Shaped Wrench
13. Lock off trigger	27. Socket Wrench
14. Battery pack release trigger	

MCDU (Multi Control Display Unit)

Control the ON and OFF of the unit, adjust cutting speed, monitor the remaining capacity of battery, total working time, error type, and maintenance reminding.

BATTERY SOCKET

Directly insert the battery package.

THROTTLE TRIGGER/LOCK-OFF TRIGGER

Turns the tool ON and OFF; the lock-off trigger must be squeezed before pressing the main trigger.

HANDLE

For comfort and control.

PROTECTIVE SCABBARD

The protective scabbard helps to prevent damage to the bar and chain during transport and helps to protect you from being cut by the saw blades when the tool is not in use.

ASSEMBLY

⚠ WARNING:

If any part is damaged or missing, do not operate this product until the part is replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this pole saw. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possibly serious personal injury.

⚠ WARNING:

Do not install the battery pack before the pole saw has been completely assembled. Always use gloves when handling the chain.

UNPACKING

- This product requires assembly.
- Carefully remove the product and any accessories from the box.
- Inspect the tool carefully to make sure that no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any part is damaged or missing, please return the product to the place of purchase.

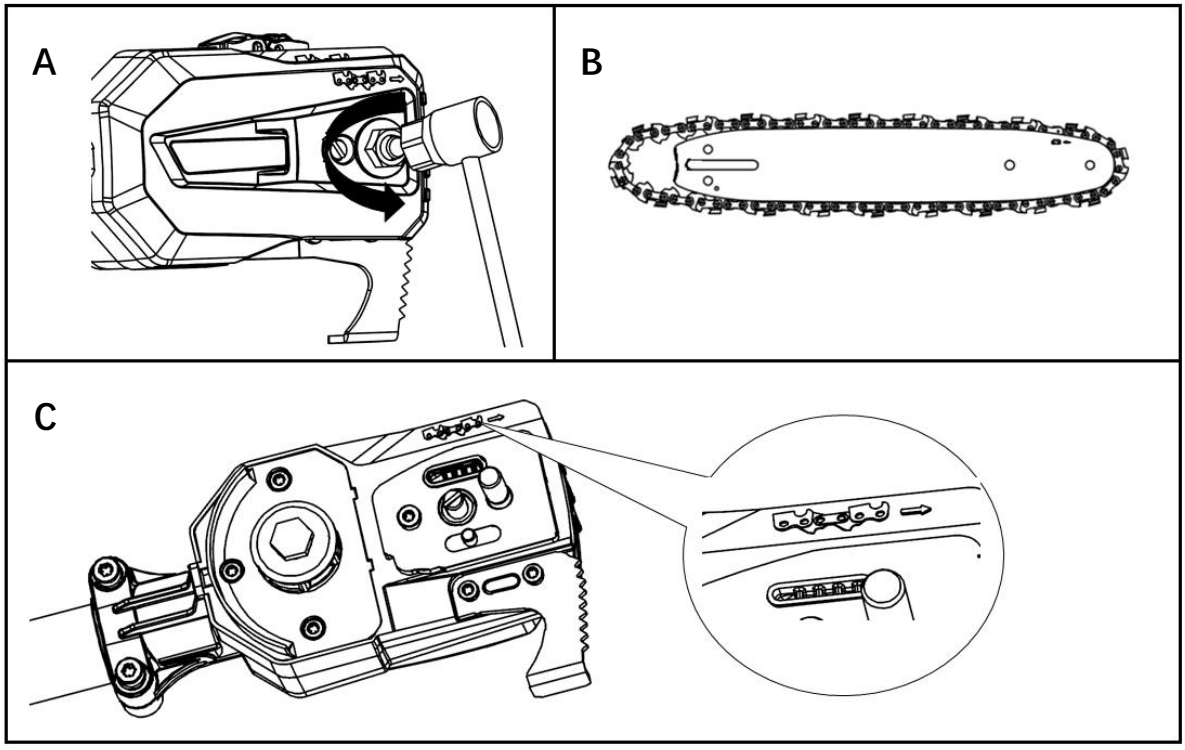
ASSEMBLING THE GUIDE BAR AND CHAIN (Fig. 2)

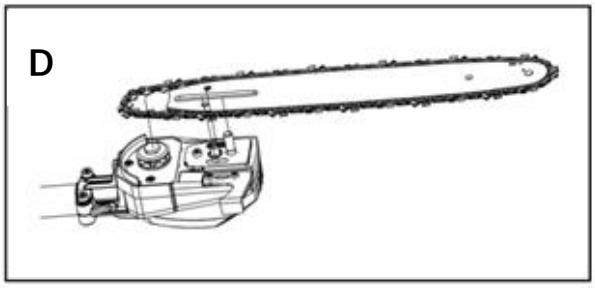
- Remove the battery pack.
- Lay the pole saw on a firm, flat surface, so that the side cover is facing upwards.

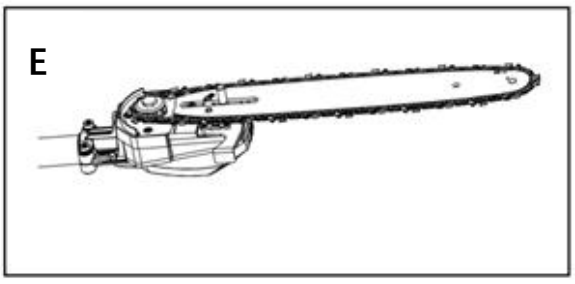
- Wear gloves. Remove the side cover by loosening the hex nut (Fig. 2 - A).
- Install the chain with bar according to the tooled marking on the cover (Fig. 2 - B & C).
- Fit the chain onto the sprocket, so that the bar locating stud on the bar pad fits into the keyway of the opening on the guide bar (Fig. 2 - D & E).
- Assure all parts are seated properly. Make sure the drive links are fully seated in the drive sprocket(Fig. 2 - E).

NOTE: Chain should rotate freely but requires a level of force to rotate the chain.

- Fit the side cover , pre-tighten the hex nut, and then adjust the tension screw(Fig. 2 -F&G).
- Tighten the hex nut to secure the side cover(Fig. 2 - H).







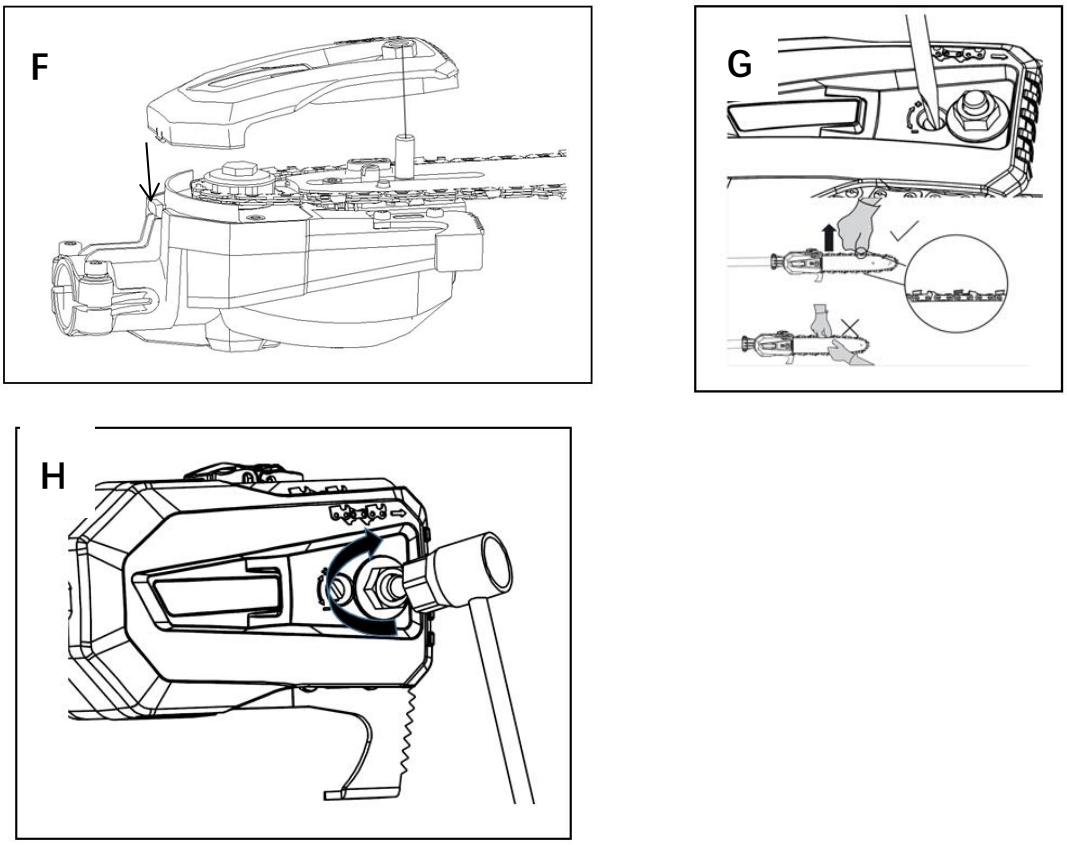


Fig.2

TENSIONING CHAIN（Fig.3）

- NOTE: New saw chains will seat to the bar when first used. Check the chain tension frequently when first used and tighten when the chain becomes loose around the guide bar.
- Removing the battery pack before adjusting saw chain tension.
- Cutting edges on chain are sharp. Use protective gloves when handling chain.
- Maintain proper chain tension always. A loose chain may jump out of guide bar groove. This may injure operator and damage chain. A loose chain will cause the chain, bar, and sprocket to wear rapidly.

1. Place the pole saw on any suitable flat surface and loosen the hex nut.
2. Turn the chain tension screw clockwise until it is tight. (See Fig. 3)

NOTE: The tension is automatically increased while the chain tension screw is being turned in a clockwise direction. Then tighten the hex nut securely.

3. Check the tension set by the chain tension screw. The correct chain tension is reached when the chain can be raised approx. Half the drivelink depth from

the guide bar in the center. This should
be done by using a gloved hand to raise the chain against the weight of the machine. (See Fig. 3)
Then fully tighten the hex nut.
NOTE: The chain is properly tensioned when it can be lifted off of the guide bar and the drivelink
is within the rail of the guide bar.
NOTE: The chain will loosen while cutting and lose proper tension. When the chain becomes loose,
loosen the hex nut, retighten the chain tension screw then retighten the hex nut to properly reset
the chain tension following steps 1 through 3 listed previously.

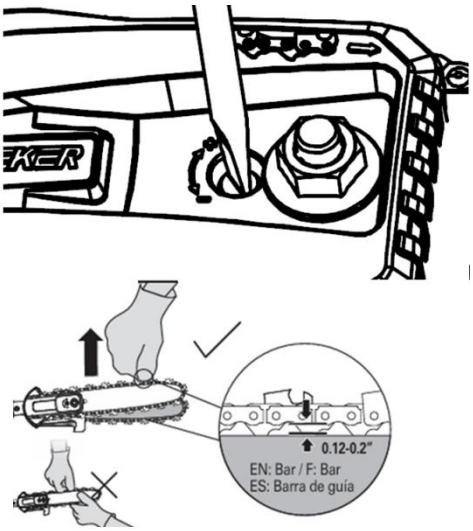
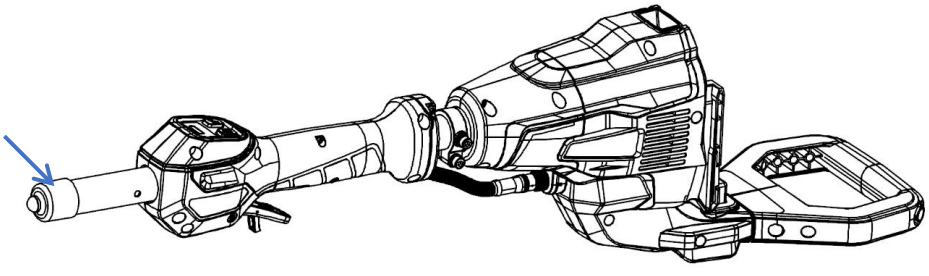


Fig.3

ASSEMBLING THE POWER HEAD AND SHAFT

- Take out the power head and shaft (Fig.4). Remove the plugs from the power head and shaft (Fig.5).



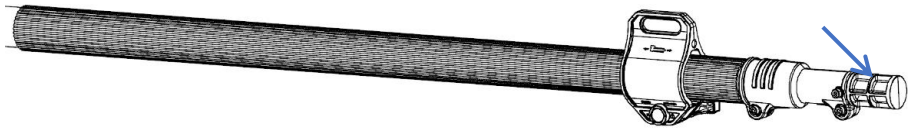


Fig.4

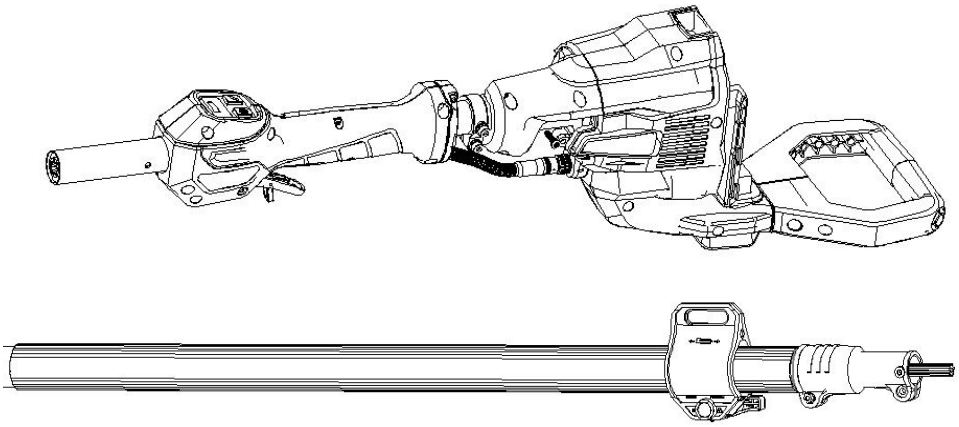


Fig.5

- Connect the power head with the shaft by inserting the transmission shaft into the spline shaft of the power head. (Fig.6).

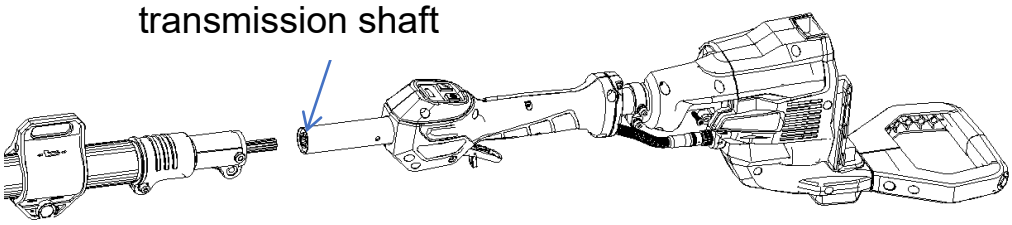


Fig.6

- Fix the screws No. 24 and 25 in their respective positions and secure them (Fig.7).

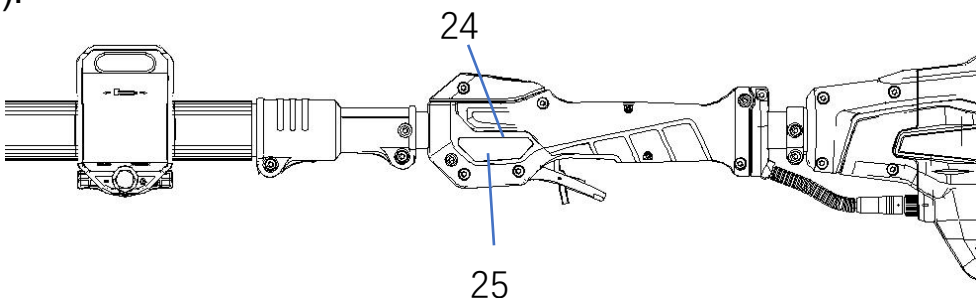


Fig.7

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection that is marked to comply with ANSI Z87.1. or EN 166. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING:

To prevent serious personal injury, remove the power plug from the tool before servicing, cleaning, changing attachments or removing material from the unit.

APPLICATION

This pole saw is designed for pruning and trimming branches beyond arms reach. All

cuts should be across the grain. This product is intended for cutting wood only.

CONNECTING WITH/ DISCONNECTING FROM THE BATTERY

NOTE: Fully charge the battery pack before first use.This pole saw has a quick insert battery package connection. Please use it with the battery and charger listed above on Battery Tool Use and Care section.The battery and adapter not included in the packing, both being sold separately.

A. With onboard battery

1. Insert the battery pack into the socket, until you hear a clear “click” sound (Fig. 8).

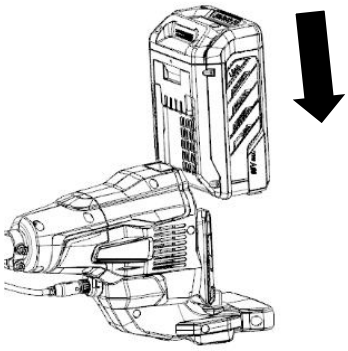


Fig .8

2. To disconnect from the battery, press the battery lock button on handle, pull the battery pack out from the socket.

FITTING THE SHOULDER STRAP

1. Connect the hook of shoulder strap to the shoulder strap mount on the pole saw (Fig.11).
2. Adjust the length of shoulder strap to the proper position.

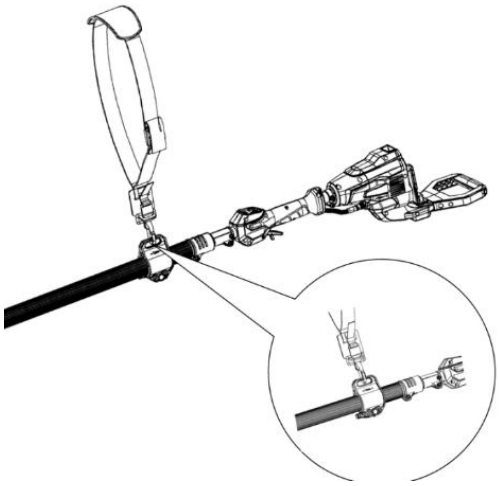


Fig.11

STARTING/STOPPING THE POLE SAW

Before starting the pole saw:

1. Remove the battery pack.
2. Make sure that the chain is properly mounted and the chain-tension adjust nut is fully tightened, which ensures that the chain is correctly tensioned.
3. Check the side cover to ensure that it is against the guide bar and saw chain without any looseness and damage.

4. Check the oil level and fill the tank as needed. Make sure the chain is well lubricated.
5. Check the sharpness of the cutting teeth of the saw chain.
6. Hold the unit with both hands: one hand on the rear handle and one hand on the front handle.
7. Make sure that you have a secure and balanced footing. Watch out for obstacles such as tree stumps,roots, and ditches, which could cause you to trip or stumble.
8. Make sure the saw chain is not touching the ground or any other objects.
9. Make sure that the object being cut does not exceed the usable cutting length of the pole saw. The tip of guide bar shall always be kept outside the outline of the wood log.

STARTING/STOPPING THE POLE SAW

To Start

1. Press the power button “ ” on Multi Control Display Unit (Fig. 12) to light the screen.
2. Move the lock-off trigger (Fig. 13) forward and then press the throttle trigger (Fig.14). The tool will start working.
3. Press the button on MCDU “ -/+ ” to change the gear to adjust cutting speed of the pole saw, 1P is the lowest gear, 2P is the highest gear(Fig. 12).

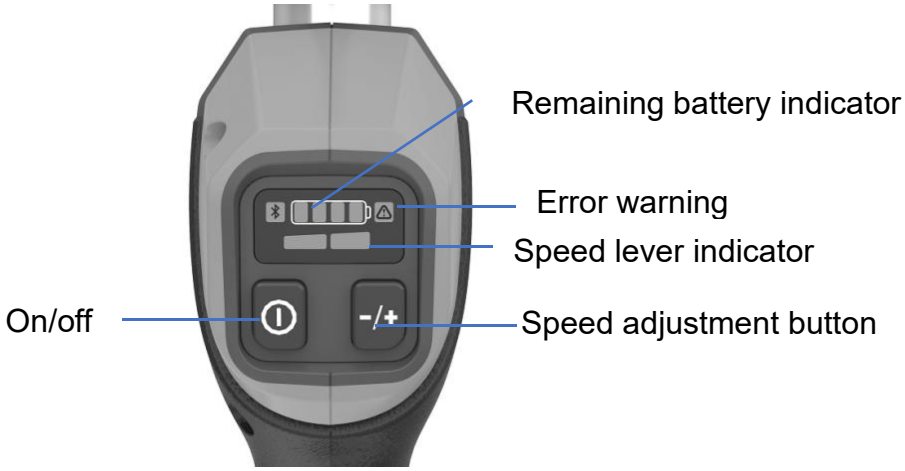


Fig.12

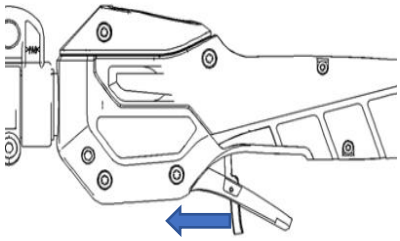


Fig.13

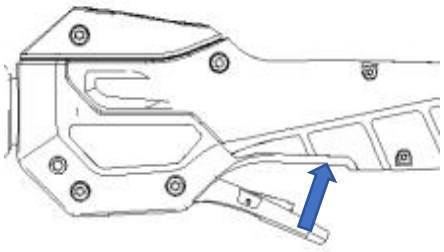


Fig.14

To Stop

1. Move the tool away from the cutting area and release the throttle trigger to stop the tool.
2. Press the power button on MCDU to shut down the tool to avoid accidental starting.

⚠ WARNING:

Always remove the battery from the tool during work breaks and after finishing work.

⚠ WARNING:

Make sure that the screen is off before restarting. Otherwise, accidental starting will cause serious personal injury.

LUBRICATION

IMPORTANT: The pole saw is not filled with bar & chain oil. It is essential to fill with bar & chain oil before use. Never operate the pole saw without bar & chain oil or allow the tank to become empty, as this will result in extensive damage to the product.

NOTE: Chain life and cutting capacity depend on optimum lubrication. Therefore, the chain is
automatically oiled during operation.

FILLING OIL TANK (Fig. 15):

WARNING: Remove the battery pack before filling the oil tank.

1. Set pole saw on any suitable surface with oil fill cap facing upward.
2. Clean area around the oil fill cap with cloth and unscrew the cap by turning it counter clockwise.
3. Add bar & chain oil until tank is almost completely full.
4. Avoid dirt or debris entering oil tank, refit oil fill cap and tighten by turning clockwise until hand tight.

NOTE: It is important to use bar and chain lubricant (not automotive oil) that is formulated to perform over a wide temperature range with no dilution required. This can be found at the location where you purchased this saw or your local hardware store. Do not use dirty, used or otherwise contaminated oils. Damage may occur to the bar or chain. Use of non approved bar & chain oil will void the warranty. Keep bar oil out of reach of children. If swallowed, call a physician immediately. Store away from heat or open flame.

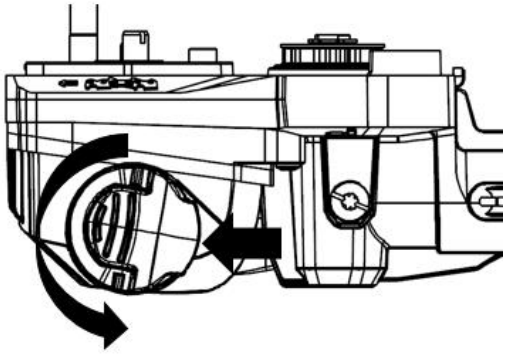


Fig.15

USING THE POLE SAW

CUTTING

IMPORTANT:

(1) Check oil tank periodically.
(2) When every time use ， make sure that the chain is properly mounted and the chain-tension adjust nut is fully tightened, which ensures that the chain is correctly tensioned .
(3) Do not allow the chain to come in contact with ground while operating as this will dull the chain.

(4) Use both hands to grip saw.
(5) Make sure your footing is firm. Keep feet-shoulder width apart. Distribute your weight evenly on both feet.
(6) When ready to make a cut, follow the above starting procedures and speed selection. This will turn saw on. Releasing the trigger will turn the saw off. Make sure the saw is running at full speed before starting a cut.
(7) When starting a cut, slowly place moving chain against the wood. The wood should be as close to the cutting head as possible. Hold saw firmly in place to avoid possible bouncing or skating (sideways movement) of saw.
(8) Guide the saw using light pressure and do not put excessive force on the saw, letting the saw do its work. The motor will overload and can burn out. It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
(9) Remove the saw from a cut with the saw running at full speed. Stop the saw. Make sure the chain has stopped before setting the saw down.
(10) Practice on scrap logs in a secure working area until you are comfortable, using a fluid motion and a steady cutting rate.

KICKBACK SAFETY DEVICES ON THIS SAW

This saw has a low-kickback chain and reduced kickback guide bar. Both items reduce the chance of kickback. However, kickback can still occur with this pole saw. The following steps will reduce the risk of kickback.

- Use both hands to grip saw while saw is running.
- Use firm grip.
- Keep all safety items in place on saw. Make sure they work properly.
- Keep solid footing and balance at all times.
- Stand slightly to the left side of saw. This keeps your body from being in direct line with chain. Do not let guide bar nose touch anything when chain is moving.
- Do not bury the guide bar nose or try plunge cut (boring into wood using guide bar nose). Watch for shifting of wood or other forces that may pinch chain.
- Use extreme caution when re-entering a previous cut.
- Use only the low-kickback chain and guide bar that were supplied with this pole saw or recommended.

- Never use a dull or loose chain. Keep chain sharp with proper tension.

CUTTING HIGH BRANCHES (Fig. 16**)**

To reduce the risk of severe or even fatal injury from falling objects:

- Never cut directly overhead. Hold the pole pruner no more than 60° from the horizontal plane.
- Never stand underneath the limb being cut.
- Watch for falling limbs. Objects may fall in unexpected directions.
- Establish an escape route away from where the limbs may fall.
- As soon as the limbed branch starts to fall, step away and keep a sufficient distance away.
- Keep the work area clear and free of obstacles and fallen limbs. Place all tools and equipment out of your immediate work area and escape route.

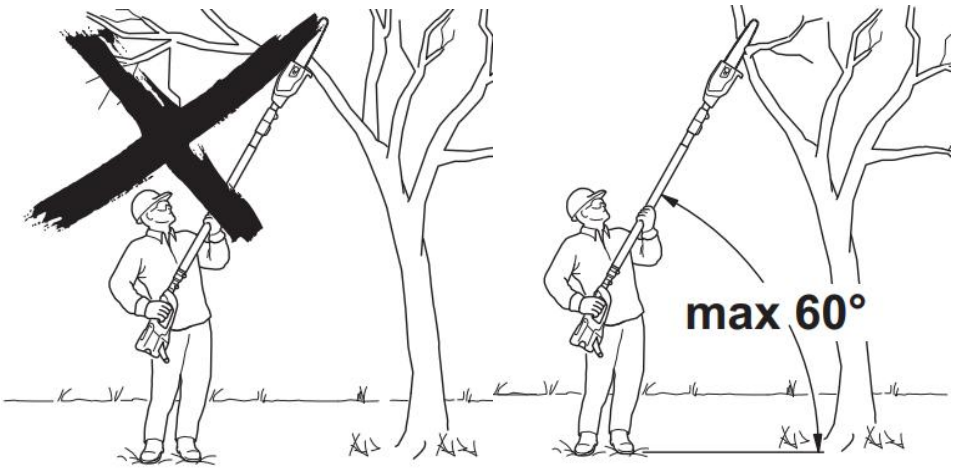


Fig.16

Follow the steps below to prevent damage to tree or shrub bark. Do not use a back-and-forth sawing motion.

1. Make a shallow first cut (1/4 of the limb diameter) on the underside of the limb, close to the main limb or trunk (Fig. 17).
2. Make a second cut from the top side of the limb, outboard from the first cut. Continue the cut through the limb until the limb separates from the tree. Be prepared to balance the weight of the machine when the limb falls.
3. Make a final cut close to trunk.
4. Release the trigger switch as soon as the cut is completed.

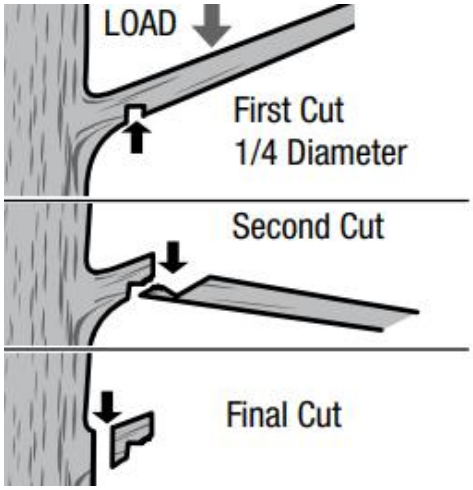


Fig.17

MAINTENANCE

⚠ WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by authorized dealer/distributor.

⚠ WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery from the product when cleaning or performing any maintenance. All pole saw service, other than the items listed in this manual, should be performed by authorized dealer/distributor.

POLE SAW MAINTENANCE

1. Remove the battery pack

- When not in use
- Before moving from one place to another
- Before servicing
- Before changing accessories or attachments, such as saw chain and bar

2. Inspect pole saw before and after each use. Check saw closely if the guard or other part has been damaged. Check for any damage that may affect operator safety or operation of saw. Check for alignment or binding of moving parts. Check for broken or damaged parts. Do not use pole saw if damage

affects safety or operation. Have damage repaired by authorized service center.

3. Maintain pole saw with care.

- Keep chain sharp, clean, and lubricated for better and safer performance.
- Follow steps outlined in this manual to sharpen chain.
- Keep handles dry, clean, and free of oil and grease.
- Keep all screws and nuts tight.

4. When servicing, use only identical replacement parts.

STORING

When not in use, always store pole saw

- in a high or locked place, out of children's reach
- in a dry place
- with protective scabbard in position

BAR MAINTENANCE

To maximize bar life, the following bar maintenance is recommended.

The bar rails that carry the chain should be cleaned before storing the tool or if the bar or chain appear to be dirty.

The rails should be cleaned every time the chain is removed.

Occasional de-burring of the bar rails may be necessary with a flat file.

TO CLEAN THE BAR RAILS (Fig. 18)

1. Remove chain cover, bar and chain.
2. Using a wire brush, screwdriver or similar tool, clear the residue from the inner groove of the bar.
3. Make sure to clean oil passages thoroughly.

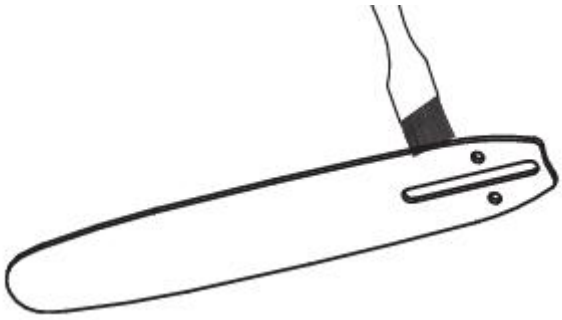


Fig. 18

CONDITIONS WHICH REQUIRE CHAIN AND GUIDE BAR MAINTENANCE:

- Saw cuts to one side or at an angle.
- Saw has to be forced through the cut.
- Inadequate supply of oil to the bar and chain.

REPLACING BAR & CHAIN

Replace chain when cutters are too worn to sharpen or when the chain becomes inoperable. Only use replacement chain noted in this manual. Inspect guide bar before sharpening chain. A worn
or damaged guide bar is unsafe. A worn or damaged guide bar will damage chain. It will also make cutting harder.

SHARPENING SAW CHAIN

⚠ WARNING:

Remove the battery pack before servicing. Severe injury or death could occur from electrical shock or body contact with moving chain.
Cutting edges on chain are sharp. Use protective gloves when handling chain. Keep chain sharp. Your saw will cut faster and more safely. A dull chain will cause undue sprocket, guide bar, chain, and motor wear. If you must force chain into wood and cutting creates only fine sawdust with few large chips, chain is dull.

How to sharpen the cutters(Fig. 19&20&21)

Prepare a round file to sharpen the cutters.
Note:Firmly clamp the guide bar in a vice before sharpening the chain. Ensure that the chain is not "nipped" and can freely move on the guide bar. Check that the chain is properly tensioned.

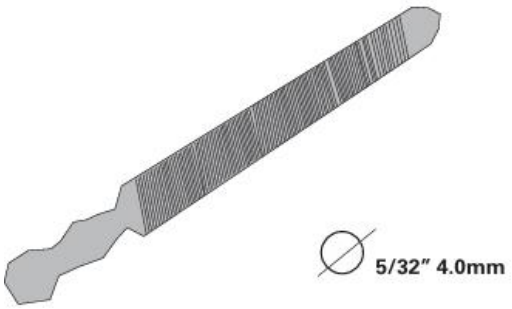


Fig. 19

Sharpen the cutters with file from the inner side of cutting teeth towards the outside of the chain.

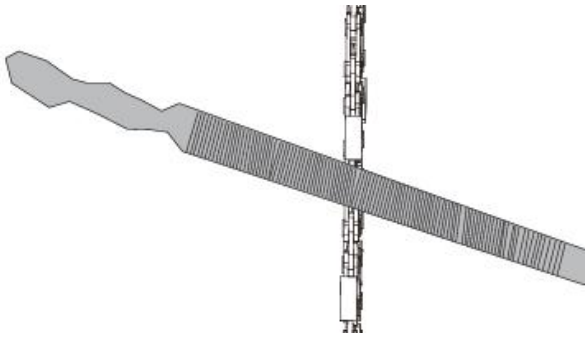


Fig. 20

File all the cutters on one side of the guide bar.
Turn the chainsaw around and file all of the cutters on the opposite side.
Ensure that the length of all cutting teeth is same.To ensure efficient, safe and smooth cutting,
file the depth gauge height to 0.025" (0.65mm). Make sure that the leading edge of the depth
gauge is rounded off.

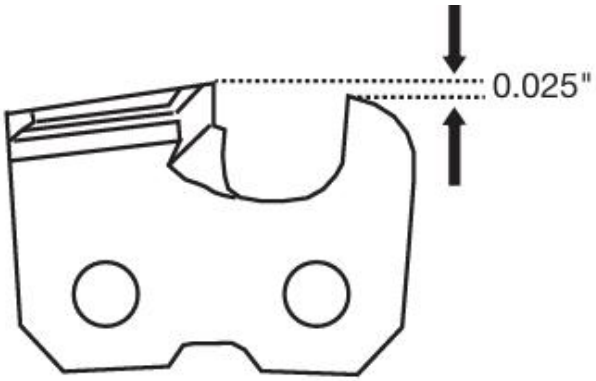


Fig. 21

CLEANING

- Switch off the pole saw and remove the battery.
- Do not use aggressive detergents or solvents. Clean the machine after use with a damp cloth dipped in mild detergent.
- Keep battery connection free of dirt and debris, and clean with a soft and dry brush or cloth.
- Do not spray water onto the motor and electrical components.

■ Do not use pressure washer to clean your machine.

WIRING HARNESS INSTALLATION

1.Align the white arrow on the wiring harness with the arrow on the power head(Fig.22). After inserting the wiring harness, tighten the nut on the harness.

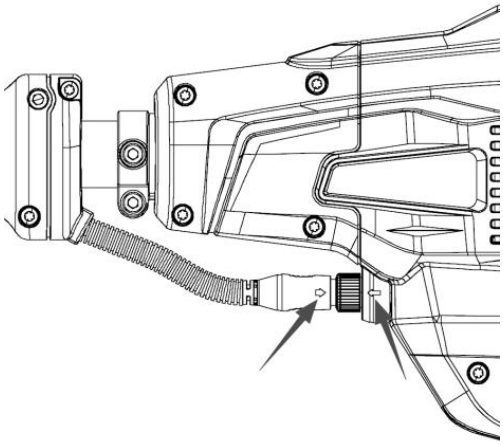


Fig.22

2. Check every 20 hours of operation to ensure the knob is not loose, preventing the harness from coming off.

DUST FILTER CLEANING

Every 20 hours of use, remove the dust filter at the rear of the power head along the slot. Clean off any debris on the dust filter to prevent dust and impurities from covering the air intake screen. After cleaning, reinstall the dust filter along the slot back onto the power head(Fig.23).

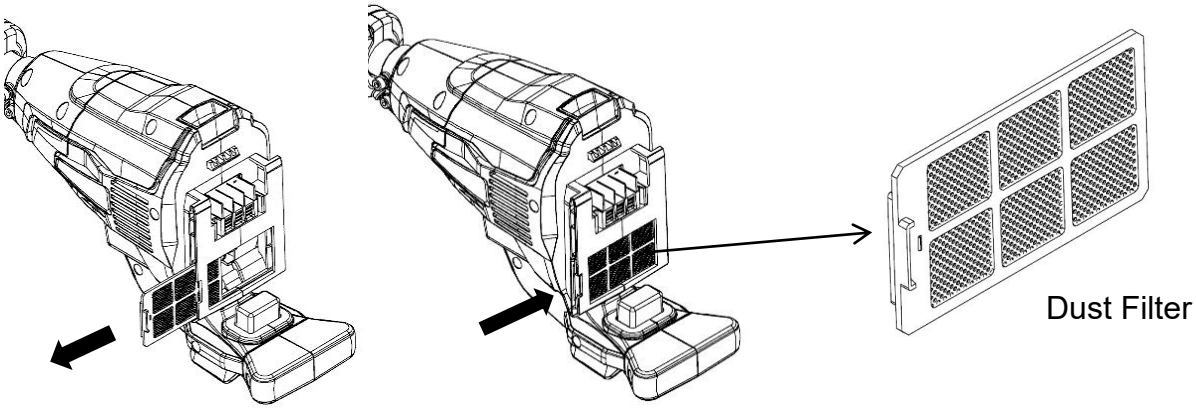
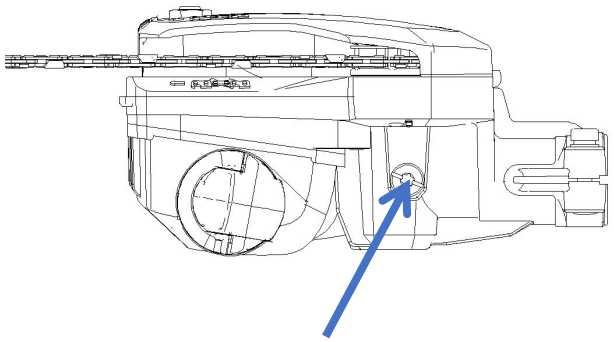


Fig.23

LUBRICANT

For best operation and longer lifetime, lubricate the pole saw after every 50 hours operation with 5 to 8 grams of lubricating grease.



Oil hole

Fig.24

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Pole saw doesn't work.	The battery is not attached to the pole saw correctly.	Reinsert the battery, ensuring secure connection.
	No electrical contact between the pole saw and battery.	Check all the contacts and reconnect the pole saw with the battery.
	The battery or pole saw is too hot.	Disconnect the battery from the pole saw and allow the battery or the pole saw to cool until its temperature drops below 50°.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack.
	The lock-off lever is not pressed before pressing the trigger switch.	Press down the lock-off lever and hold it, then press the trigger to turn on the pole saw.

	The battery pack or power head is too hot.	Allow the battery pack or power head to cool until the temperature drops below 152°F (67°C).
	The blade is jammed.	Remove the battery pack from the tool. Remove the obstruction carefully and then reinsert the battery and restart the tool.
	The pole saw is not well connected with the power.	Disconnect the battery from the pole saw. Wear gloves to remove the obstruction carefully and check the blade. If no damage or bend of the blade, reconnect with the battery to start the pole saw.
	Blades or blade support is bent.	Replace with a new blade or blade support. Contact authorized dealer/distributor for replacement service.
	Bend or damaged blade teeth.	Replace with a new blade. Contact authorized dealer/distributor for replacement service.

Error alarm indicator (Number of blinks)	**Cause**	**Solution**
1	MOS Error detected、Power-on logic, reference abnormality	■ contact the service point for a professional consultant or repairing. ■ release the switch, and restart in the right way
2	Phase missing, phase line short circuit	■ contact the service point for a professional consultant or repairing.

		■ release the switch, and restart in the right way
3	Communication Error	■ contact the service point for a professional consultant or repairing. ■ release the switch, and restart in the right way
4	Hardware Over-current Peak Over-current Average Over-current	■ stop the machine ,restart the machine, if still not workable, contact with the service
5	Controller Under-voltage 1 Controller Under-voltage 2 Controller Over-voltage Battery Pack Under-voltage	■ stop the machine ,restart the machine, ■ charge the battery pack with the specified charger ■ check if the right voltage battery pack is used.
6	MOS Over-temperature MOS Low temperature Battery Pack Low Temperature	■ contact the service point for a professional consultant or repairing.
8	Low Speed Protection Motor Stall	■ release the switch

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We.

Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd.

988 Jinde Rd. Jiangdong Industrial Park, Jinhua, Zhejiang 321000 P.R. CHINA

In compliance with the various EC directives, it is hereby confirmed that, due to its design and construction, and according to the CE mark printed on it by the manufacturer, the machine identified in this document complies with the relevant and essential health and safety requirements of the aforementioned EC directives. This declaration validates the product to display the CE symbol.

In the event that the machine is modified and this modification is not approved by the manufacturer and communicated to the distributor, this declaration will lose its value and validity.

Name of the machine: **Pole Saw**

Model: **PS720**

Recognized and approved standard to which it complies:

2006/42/EC Machinery Directive

2014/30/EU EMC Directive electromagnetic compatibility

2000/14/EC Noise directive modified by (EU) 2024/1208

Tested according to regulations:

EN 62841-1:2015 + A11:2022;

EN ISO 11680-1:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Signed for and on behalf of:

Place: Jinhua, Zhejiang P.R. CHINA

Date: 11-21-2025

Name: Guoming Liu

Signature:

Title: Chief Engineer

Authorized Representative:

Sunseeker Intelligent Technology SE

Theodorstrasse 41M1

22761 Hamburg

Hans-Peter Kübler

Executive Director


sunseeker
elite